



Kto gra,
ten wygrywa!

Wielki Konkurs

szczegóły na str. 18

Nr 28 (916)

10 - 16 lipca 2023 r.

ISSN 1895-2992

Nr indeksu 00204684

Nakład 14999 egz.

CENA: **4,80 zł** w tym VAT 5%

Proboszcz zabrał wszystko. Zostawił tylko śmieci



W sobotę (1 lipca) probostwo w parafii w Starym Brusie objął ks. Jacek Pietrucha. Gdy otworzył plebanię, zobaczył ogołocone ze wszelkich sprzętów, nawet żarówek pomieszczenia. Stary proboszcz nie uznał za stosowne, by wprowadzić swojego następcę i przekazać mu choćby klucze czy hasła do strony internetowej i bankowej. Na parkingu zostały po nim jedynie worki pełne śmieci. str. 3

Będą tańczyć, śpiewać i się integrować Poleskie Lato wróciło

Po kilkuletniej nieobecności do Włodawy powraca najbardziej wielobarwna, rozśpiewana i roztańczona impreza, czyli Poleskie Lato z Folklorem. Do Miasta Trzech Kultur przyjadą zespoły z całego świata. Pierwsze koncerty już 10 lipca o godz. 14 we włodawskim amfiteatrze. str. 31

Tragiczny wypadek koło Okuninki

Zginęli dwaj włodawianie



Dwie osoby zginęły, a jedna została ranna w wypadku, do którego doszło w ubiegły piątek na drodze wojewódzkiej między Chelmem a Włodawą niedaleko Okuninki (gm. Włodawa). str. 2

Pierwsza ofiara Jeziora Białego

str. 2

Oświadczenia majątkowe za 2022 rok cd.

Drożyna im niestrasza

str. 4

Najlepsza lekcja historii

Odtworzyli powstańczą bitwę

str. 31



1 Young Rock Festival za nami

Dali czadu na scenie

str. 31



43-78 m²

Włodawa - al. J. Piłsudskiego

**RAZEM
BUDUJEMY
PRZYSZŁOŚĆ**



handbud.pl

82 57 21 256

510 084 144

Jej ciało dryfowało bezwładnie poza kąpieliskiem

Pierwsza ofiara Jeziora Białego

Już trzy osoby straciły życie w pierwszy weekend lipca w Okunince i okolicach. W piątek (7 lipca) w wypadku drogowym zginęło dwóch mężczyzn, w sobotę (8 lipca) w Jeziorze Białym utonąła 54-letnia kobieta.

Do tragedii doszło na otwartej wodzie w południowo-zachodniej części jeziora poza strzeżonymi kąpieliskami. Około godziny 15.00 turysta pływający na rowerku wodnym zauważył unoszące się bezwładnie na powierzchni wody ciało. Po wezwaniu pomocy na miejsce zjawili

się ratownicy oraz policjanci na motorówce. Wyłowili kobietę z wody i przewieźli na pomost, gdzie natychmiast podjęto reanimację. Niestety, życia kobiety nie udało się uratować. Ofiarą jest 54-letnia turystka z Lublina, która wypoczywała w Okunince. Prokurator zlecił zabezpieczenie ciała i wykonanie sekcji zwłok, która wykaże, czy faktycznie doszło do utonięcia czy też może kobieta zmarła z innych przyczyn. To trzecia ofiara wody w tym sezonie w województwie lubelskim. (bm)

„Nie umierają nigdy ci,
o których pamiętamy
- bo pamięć to nieśmiertelność”

Z wielkim smutkiem przyjęliśmy wiadomość o śmierci naszej koleżanki

Justyny Bartosik

Łącząc się w bólu i żałobie, pragniemy przekazać wyrazy głębokiego współczucia i słowa wsparcia Rodzinie i Bliskim

Dyrekcja, Pracownicy i Mieszkańcy
Domu Pomocy Społecznej „Senior” w Różance

NOWY Punkt Pobrań badań laboratoryjnych

Włodawa,
ul. Wojska Polskiego 1

godziny pracy:
pon.-pt. 7.30-11.00, sobota 7.30-11.00

tel. 82 542 16 35

Placówka przystosowana dla osób niepełnosprawnych

CENTRUM LUXMED MEDYCZNE

Ranny skoczek trafił do szpitala

Spadochroniarza zwiąło w drzewo

Do groźnego wypadku doszło w czasie skoków spadochronowych do Jeziora Białego w Okunince (gm. Włodawa). Wiatr zniósł dwóch spadochroniarzy znad wody. Jeden wylądował w przybrzeżnych krzakach, drugi miał mniej szczęścia i uderzył w sosnę oraz stojący obok niego domek. Śmigłowcem Lotniczego Pogotowia Ratunkowego został zabrany do szpitala.

Żołnierze z 2. Pułku Rozpoznawczego w Hrubieszowie skoki spadochronowe do Jeziora Białego organizują od wielu lat. Co roku widowiskowe wydarzenia przyciąga do Okuninki wielu widzów. Czwartkowe (6 lipca) ćwiczenia zakończyły się jednak już po pierwszej turze skoków wykonywanych ze śmigłowca wznoszącego się nad taflą wody na wysokość kilometra. Wszystko przez wiatr, który zniósł dwóch spadochroniarzy na wschodni brzeg jeziora. Jeden z nich zdołał wylądować kilkanaście metrów od wody. Drugiego zniósł nieco dalej, nad mocno zabudowany domkami i porośnięty wysokimi drzewami teren. Skoczek uderzył w sosnę i stojący obok domek. Czasza spadochronu zaplątała się w konary kilka metrów nad ziemią. Na miejsce natychmiast zostały wysłane służby zabezpieczające: policja, wojsko, załoga karetki pogotowia. Po chwili pecho-

wego żołnierza udało się ściągnąć na ziemię i ułożyć na noszach. Mężczyzna był przytomny i kontaktowy. Uskarżał się na ból w okolicy bioder. Gdy był transportowany do karetki, otuchy gromkimi brawami dodawali mu plażowicze. Ze względu na podejrzenie złamania miednicy na miejsce wezwano śmigłowiec Lotniczego Pogotowia Ratunkowego. Wylądował on na boisku przy schronisku Krokodyl i zabrakł ranego do szpitala w Chełmie.

Trzy lata temu po identycznych ćwiczeniach zmarł 31-letni żołnierz 2. Pułku Rozpoznawczego w Hrubieszowie. Jego śmierć nie miała bezpośredniego związku ze skokiem. Po wyjściu z wody, podczas pakowania źle się poczuł. Z bólami w obrębie klatki piersiowej trafił pod opiekę załogi pogotowia, ale mimo prowadzonej reanimacji, zmarł. (bm)



Tegoroczne ćwiczenia spadochronowe nad Jeziorem Białym zakończyły się fatalnie. Jednego ze skoczków wiatr zwiął znad wody prosto na potężną sosnę



„Jajcarz” ustalony

Rzucił jajami w Zenka Martyniuka. Chce dobrowolnie poddać się karze

Włodawska policja bardzo szybko ustaliła, kto w czasie koncertu Zenona Martyniuka na Dniach Włodawy rzucił w stronę sceny kilka jaj. Wkrótce stanie on przed sądem. Mundurowym tłumaczył, że nie podobała mu się muzyka, więc w ten sposób postanowił wyrazić swoją dezaprobatę.

Koncert Zenona Martyniuka i jego zespołu w ramach Dni Włodawy przeszedł do historii. I to nie z powodów czysto artystycznych, ale za sprawą incydentu, o którym informowały praktycznie wszystkie polskie media. Otóż w czasie koncertu gwiazdy muzyki disco polo jeden z uczestników koncertu rzucił w stronę sceny kilka jaj. Wprawdzie nie trafił żadnego z muzyków, ale Martyniuk przerwał występ i podzielił się z publicznością refleksją, co myśli o sprawcy i jego zachowaniu. – Przez trzydzieści lat kariery nic takiego nam się nie zdarzyło – mówił zniechęcony lider grupy Akcent. – Dokończyć koncert, ale będzie to najsmutniejszy koncert, jaki dotąd zagrałem – zapowiedział.

Ochronie udało się ująć „jajcarza”, ale gdy Martyniuk chciał, by wszedł na scenę i pokazał się wszystkim, ten wyrwał się i uciekł. – Na podstawie zabezpieczonego zapisu monitoringu oraz zdjęć z imprezy policjanci ustalili sprawcę tego czynu. Okazał się nim 57-letni mieszkaniec Włodawy. Mężczyzna przyznał policjantom, że obrzucił scenę jajkami, gdyż nie podobała mu się muzyka, która była wtedy grana. Usłyszał zarzuty zakłócenia ładu i porządku publicznego i wyraził wolę dobrowolnego poddania się karze grzywny oraz zastosowania środka karnego w postaci zakazu wstępu na imprezy masowe. Niebawem sprawa wraz



Mimo incydentu Zenon Martyniuk dokończył koncert, który zgromadził rekordową w historii Dni Włodawy publiczność

z wnioskiem o ukaranie zostanie przekazana do Sądu Rejonowego we Włodawie – mówi podinsp. **Bożena Szumańska** z KPP we Włodawie. (bm)

Snów dzieciństwem pachnących
myśli lekkich jak motyle,
i uśmiechu w głębi duszy
na przekór światu

dla

Małgorzaty Misztzy

z Macoszyna Małego z okazji
60. urodzin i imienin
rodzina i sąsiedzi



nowy tydzień

NOWY TYDZIEŃ. TYGODNIK LOKALNY

WYDAWCA: Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin, Prezes zarządu - Marcin Futyma

REDAGUJE ZESPÓŁ: redaktor naczelny - Marcin Futyma, zastępca redaktora naczelnego - Piotr Morlewski; dziennikarze - Paulina Ciesielska, Bogumił Fura,

Magdalena Hawryluk, Karol Garbacz, Katarzyna Głaz, Bogumił Mikulski, Piotr Stępień e-mail: redakcja@nowytydzien.pl

DZIAŁ REKLAM I OGŁOSZEŃ: Bożena Weremko - kierowniki-mail: reklama@nowytydzien.pl

DRUK: Agora S.A., ul. Daniszewska 27, 03-230 Warszawa

Redakcja / Biuro reklam i ogłoszeń: 22-100 Chełm, ul. Lwowska 14 (II p.) tel. 82 565 44 44

/redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam/

PRENUMERATA realizowana przez RUCH S. A.:

Zamówienia na prenumeratę można składać na stronie www.prenumerata.ruch.com.pl

Ewentualne pytania prosimy kierować na adres e-mail: prenumerata@ruch.com.pl

lub kontaktując się z Centrum Obsługi Klienta „RUCH” pod numerami: 22 693 70 00 lub 801 800 803

– w dni robocze w godzinach 7⁰⁰ – 17⁰⁰. Koszt połączenia wg taryfy operatora.

PRENUMERATA

realizowana przez POCZTĘ POLSKĄ S.A.:

Zamówienia prenumeraty „Nowego Tygodnia” można składać

– na stronie internetowej: prenumerata.poczta-polska.pl

– w każdym urzędzie pocztowym lub u listonosza.

Informacja dla Ogłoszeniodawców (osób fizycznych) i Uczestników konkursów

Administratorem Państwa danych osobowych jest Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. (adres: ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin). Podanie danych osobowych jest dobrowolne. Celem przetwarzania danych osobowych jest realizacja świadczonego przez Administratora usług oraz cele marketingowe. Podstawą przetwarzania danych osobowych jest zgoda osoby, której dane dotyczą. Odbiorcami danych osobowych mogą być podmioty współpracujące z administratorem. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo wycofania zgody w dowolnym momencie. Dane osobowe będą przetwarzane przez czas niezbędny do realizacji celu, w jakim są przetwarzane. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo do żądania od Administratora dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo przenoszenia danych osobowych oraz prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego - Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Szczegóły zamieszczone są w *Polityce prywatności* na stronie internetowej - www.nowytydzien.pl

Tragiczny wypadek koło Okuninki Zginęły dwie osoby

Dwie osoby zginęły, a jedna została ranna w wypadku, do którego doszło w ubiegły piątek na drodze wojewódzkiej między Chełmem a Włodawą niedaleko Okuninki (gm. Włodawa).



Więcej zdjęć na www.nowytydzien.pl

O godzinie 17:10 do Państwowej Straży Pożarnej wpłynęło zgłoszenie o wypadku drogowym na drodze wojewódzkiej nr 812 na wysokości miejscowości Żłobek - mówi **st. kpt. Wojciech Chomik** z PSP we Włodawie. - Uczestniczyły w nim dwa samochody osobowe. Na miejsce zdarzenia udały się trzy zastępy z Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej we Włodawie oraz jeden zastęp z OSP Włodawa. Po dojeździe na miejsce zdarzenia okazało się, że doszło do zderzenia czołowo-bocznego samochodów Mercedes B i Renault Thalia. Siła uderzenia była tak duża, że uszkodzony został również Volkswagen Touran, który był zaparkowany na poboczu jezdni. Działania zastępów polegały na wykonaniu dostępu do osób poszkodowanych przy użyciu sprzętu hydraulicznego oraz udzieleniu pomocy poszkodowanym, których następnie przekazano przybyłemu na miejsce zdarzenia Zespołowi Ratownictwa Medycznego. Niestety, dwie osoby podróżujące Renault

Thalia poniosły śmierć. Natomiast kierująca Mercedesem została zabrana przez pogotowie na SOR. Droga wojewódzka nr 812 została całkowicie zablokowana. Policjanci wyznaczyli objazdy przez Żłobek, Sobibór i Orchówek - relacjonuje W. Chomik.

Wstępne ustalenia policjantów wskazują, że do wypadku doprowadziła kierująca mercedesem 58-letnia mieszkanka Lublina, która najprawdopodobniej, chcąc wyprzedzić jadący przed nią samochód, zjechała na lewy pas jezdni, gdzie zderzyła się z prawidłowo jadącym Renault Thalia, którym kierował 74-letni mieszkaniec Włodawy. Razem z nim podróżował 65-latek, również z Włodawy. W wyniku czołowego zderzenia jeden z nich zginął na miejscu, a drugi w trakcie reanimacji. Domniemana sprawczyni wypadku została ranna i trafiła do szpitala. W chwili zdarzenia była trzeźwa. Dokładne okoliczności wypadku będzie badać Prokuratura Rejonowa we Włodawie. **(bm)**

CHEŁM. Będzie nowy prezes Zmiana warty w Bieluchu

Janusz Mojak po ponad 40 latach pracy na stanowisku najpierw wiceprezesa, a od blisko 10 lat prezesa żegna się ze Spółdzielnią Mleczarską „Bieluch” w Chełmie i przechodzi na emeryturę. Jego następcą będzie Paweł Rysak, kierujący dotąd w Spółdzielni działami Proszkowni i Aparatowni. Nowe obowiązki obejmie od 1 października.

Uchwałę o powołaniu nowego prezesa-elekta podjęła w ubiegły piątek Rada Nadzorcza SM „Bieluch”. Na miejsce odchodzącego z pracy z końcem września prezesa **Janusza Mojaka**, wybrała jedno ze swoich członków - **Pawła Rysaka**.

- To koleżanki i koledzy z Rady sami wysunęli moją kandydaturę - mówi przyszły prezes „Bielucha”. - Przyjąłem ten wybór, bo jak każdemu z naszych członków na sercu leży mi dobro naszej Spółdzielni, a myślę, że mam odpowiednie doświadczenie i kompetencje, by dobrze wywiązać się z powierzonych zadań.

Paweł Rysak jest związany z „Bie-

luchem” od 2007 roku. Najpierw był kierownikiem działu Proszkowni, a od dwóch lat łączy stanowiska z-cy kierownika ds. produkcji, szefa działu Aparatowni i Proszkowni. Od dwóch kadencji zasiada również w Radzie Nadzorczej Spółdzielni, przewodnicząc komisji gospodarczej.

- Prezes Janusz Mojak zostawia firmę w dobrej kondycji, z rozpoznawalną marką i silną pozycją na rynku. Zamierzam kontynuować jego pracę, bo naprawdę przez te wszystkie lata, kiedy kierował Spółdzielnią, wiele dobrego udało się nam zrobić - podkreśla przyszły szef „Bielucha”. - Nie brakuje jednak wyzwania, z którymi będziemy musieli się zmierzyć. Na pewno trzeba wymienić kotły węglowo-miałowe na gazowe, by dostosować się do unijnej dyrektywy o ograniczeniu niskoemisyjności, a to będą poważne inwestycje. Cały czas musimy również dbać o utrzymanie obecnego poziomu skupu mleka. W planach jest również wprowadzenie na rynek nowych smaków i produktów, ale na razie nie chciałbym jeszcze zdradzać szczegółów - zapowiada prezes-elekt. **RD**

IZBICA. Trzeba było ewakuować mieszkańców

Wykopali... przeciwpancerne miny

Dwie miny przeciwpancerne, pochodzące prawdopodobnie z II wojny światowej, wykopał podczas prac budowlanych mieszkaniec gminy Izbica. O fakcie od razu powiadomił dyżurnego krasnostawskiej policji.



Mundurowi przybyli na miejsce, zabezpieczyli niebezpieczne znalezisko i wezwali saperów. Sprawa była naprawdę poważna, bo miny wciąż posiadały zapalniki.

- Aby neutralizacja min przebiegła bezpiecznie, konieczna była ewakuacja mieszkańców w promieniu 100 metrów. Miny zostały podjęte przez saperów, którzy przeszukali też najbliższy teren - mówi **Anna Chuszcza**, rzecznik KPP w Krasnymstawie.

Policja chwali zachowanie mieszkańca Izbicy, który o sprawie od razu powiadomił odpowiednie służby. - Niewłaściwe obchodzenie się z niewybuchami i próba ich przemieszczania czy manipulacji nimi grozi nawet utratą życia. W przypadku ujawnienia przedmiotu przypominającego niewybuch należy pod żadnym pozorem nie dotykać go i niezwłocznie skontaktować się najbliższą jednostką policji - podsumowuje rzecznik krasnostawskiej policji. **(kg)**

Twierdzi, że działał w samoobronie

Zabójca z Wołyńskiej sam zgłosił się na policję



20-latek, który zadał mężczyźnie przed blokiem na ul. Wołyńskiej w Chełmie cztery śmiertelne ciosy nożem, twierdzi, że działał w obronie własnej. Prokuratura oskarżyła go o zabójstwo, a sąd aresztował na trzy miesiące. Szymonowi G. grozi dożywocie.

Wracamy do sprawy zabójstwa na osiedlu Cementownia. Jak podawaliśmy w poprzednim wydaniu, około północy (w nocy z 30 czerwca /1 lipca) dyspozytor 112 odebrał zgłoszenie, że przed blokiem przy ul. Wołyńskiej leży ugodzony nożem mężczyzna. Natychmiast we wskazane miejsce popędziła na sygnale karetka pogotowia, ale na ratunek było już za późno. 36-latek (polsko-ukraińskiego pochodzenia) wykrwawił się na chodniku.

- Sprawca zbiegł bezpośrednio po zdarzeniu i zaczął się ukrywać - mówi kom. **Ewa Czyż**, rzecznik prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Policjanci kryminalni zabezpieczyli monitoring i rozpoczęli poszukiwania po-

dejżanego, jednocześnie przesłuchując świadków zdarzenia. - Po kilkunastu godzinach, w sobotę wieczorem sam zgłosił się do chełmskiej komendy. Został osadzony w policyjnym areszcie. Okazało się, że 20-latek był już notowany za przestępstwa przeciwko mieniu oraz narkotykowe - dodaje komisarz Czyż.

W miniony poniedziałek (3 lipca) 20-letni **Szymon G.** został doprowadzony do Prokuratury Rejonowej w Chełmie, gdzie usłyszał zarzut zabójstwa. Podejrzany nie przyznaje się do winy i twierdzi, że działał w obronie własnej. Jego wersja jest taka, że to 36-latek rzucił się do niego, gdy ten szedł w grupie z kolegami i koleżankami. Wywiązała się szarpanina, w wyniku której 36-latek miał uderzyć G. kijem w głowę (śledczy nie dopatrzyli się jednak żadnych widocznych śladów po uderzeniu). Podejrzany rzekomo bronił się i wymachiwał nożem na oślep. W efekcie cztery razy dźgnął mężczyznę w klatkę piersiową.

Na wniosek śledczych sąd aresztował Szymona G. na trzy miesiące. Za zabójstwo grozi mu nawet dożywocie. **(pc)**

Work Centre
BIUROPRACY

PRACA W HOLANDII

- PRODUKCJA
- LOGISTYKA
- OGRODNICTWO
- ROLNICTWO

☎ 533 966 678 ☎ 533 111 037

WORK CENTRE SP. Z O.O., UL. KOŚCIUSZKI 24/4, 22-600 TOMASZÓW LUBELSKI

www.workcentre.com.pl

BIURO USŁUG TURYSTYCZNYCH

- Wczasy i wycieczki zagraniczne, duży wybór w ciągłej sprzedaży
- Promocje zima/lato 2023
- Wczasy krajowe
- Kolonie i obozy dla dzieci i młodzieży
- Bilety autokarowe, samolotowe i promowe komunikacji międzynarodowej

Oferty na najnowszej stronie www.krystyna.info

Szczegóły w Biurze **KRYSTYNA** - Chełm, ul. Lwowska 13A (naprzeciwko pawilonu Chrobry) od poniedziałku do piątku od godz. 9:00 do 17:00 w soboty od godz. 10:00 do 14:00 lub pod nr telefonu 82 565 46 37. e-mail biuro@krystyna.info tel. 82 565 46 37

Zamieszkać u siebie w centrum miasta

Biuro Sprzedaży - Lwowska 24, 22-100 Chełm, tel. 518 910 277
slonecznyzakatek.pl

RADIO TAXI FINO
196-22

☎ 605 102 222

Zamawiasz bezpłatnie: **800 202 802**

JEDEN NUMER CAŁA POLSKA

19 100

ZAMÓW TAXI

OGÓLNOPOLSKA SIEĆ TAXI

U NAS ZAPŁACISZ KARTĄ

KASY I DRUKARKI FISKALNE

OD REKI: ELZAB 1969
POSNET • NOVITUS • INNOVA

- Tanie
- Proste
- Małe
- Niezawodne
- Gwarancja

TYLKO U NAS! SERWIS FABRYCZNY **ELZAB**

BOX PLAN

Chełm, ul. ORLICZ-DRESZERA 5
☎ 82 565 31 91

www.boxplan.pl

certifikat podpisu elektronicznego

Bardzo źle z dwoma wyjątkami Włodawscy ósmoklasiści głęboko pod kreską

Dużo poniżej średniej wojewódzkiej wypadli uczniowie szkół podstawowych z powiatu włodawskiego na tegorocznym teście ósmoklasistów. Wyjątkiem są absolwenci podstawówki w Woli Uhruskiej i Starym Brusie. Ci drudzy osiągnęli wynik lepszy nie tylko od rówieśników z Lubelszczyzny, ale całego kraju!

Wprawdzie egzaminu ósmoklasisty nie da się nie zdać, ale od jego wyników zależy, czy uczniowie kończący w tym roku podstawówkę dostaną się do wymarzonej szkoły średniej. W ubiegłym tygodniu Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Krakowie opublikowała wyniki z tego egzaminu. W województwie lubelskim wyniki przedstawiają się następująco: język polski - 67%, matematyka - 53%, język angielski - 64%. Jak na tym tle wypadły szkoły w powiecie włodawskim? Bardzo słabo, bo w każdym z przedmiotów średni wynik uzyskany przez naszych ósmoklasistów jest o wiele niższy od średniej wojewódzkiej. I tak: język polski - 62,5%, czyli o 4,5% gorzej, matematyka - 45%, czyli aż o 8% słabiej i język angielski - 56%, czyli o 8% gorzej niż w województwie.

Najgorsze wyniki w powiecie zanotowała gmina Hanna, gdzie działały trzy szkoły stowarzyszeniowe. Język polski napisano tam na 53%, język angielski na 49%, a wręcz tragicznie poszła matematyka (zaledwie 27%). Nieco tylko

lepiej egzaminy poszły uczniom z Wyrzyk (język polski - 54%, matematyka - 40%, język angielski - 49%). Bardzo równy, ale niestety niski poziom zaprezentowali uczniowie z gmin Hańsk (j. polski - 65%, matematyka - 41%, j. angielski - 58%), Urszulín (j. polski - 65%, matematyka - 46%, j. angielski - 48%), gminy Włodawa (j. polski - 60%, matematyka - 43%, j. angielski - 59%) i miasta Włodawa (j. polski - 60%, matematyka - 45%, j. angielski - 61%). Na tym tle wyróżniają się wyniki osiągnięte przez uczniów z Woli Uhruskiej (j. polski - 69%, matematyka - 52%, j. angielski - 70%), a wręcz doskonale prezentują się wyniki ósmoklasistów z najmniejszej w powiecie gminy - Starego Brusa. Zarówno z języka polskiego (74%), jak i z matematyki (69%) bardzo mocno przekraczają średnią wojewódzką i krajową. Nieco słabiej wypadł język angielski (67%), ale w ogólnym rozrachunku okazuje się, że w mijającym roku szkolnym największą jakość nauczania miała Szkoła Podstawowa w Starym Brusie.

- Bardzo się cieszę z takiego rezultatu, bo to powód do radości nie tylko dla rodziców tych uczniów, ale również dla całego grona pedagogicznego i dla gminy. Od dłuższego czasu dochodziły mnie słuchy, że klasa ósma była mocno zmotywowana do nauki, że uczniowie ciężko pracowali i teraz przyniosło to efekty. Życzę im, by dostali się do wymarzonych szkół średnich, nie spoczywali na laurach i w dalszym ciągu osiągalni podobne rezultaty w nauce - mówi wójt gminy **Paweł Kołtun**. (bm)

Drogowcy się nie popisali Nad wyrwą w drodze wojsko przerzuci most



Naprawa zniszczonej przez ulewę drogi wojewódzkiej 816 w Kuzawce na granicy powiatu włodawskiego i bialskiego miała potrwać cztery tygodnie. Od tego czasu minęło już półtora miesiąca, a drogowcy nawet nie zasypali wyrwy, o remoncie już nie mówiąc. Dopiero decyzja premiera sprawiła, że utrudnienia wkrótce znikną, przynajmniej do czasu. Tymczasową przeprawę w tym miejscu zbuduje wojsko.

Droga wojewódzka nr 816 zwana popularnie „nadbużanką” została zniszczona w nocy 25 maja przez ulewny deszcz. Woda spływająca z pól wymyła przepust pod szosą, która dosłownie zapadła się na kilka metrów, tworząc śmiertelną pułapkę dla kierowców. - Na szczęście nieopodal znajduje się posterunek wojska oraz straży i mundurowi, jak zobaczyli, co się stało, natychmiast poinformowali nas i policję. Dzięki temu drogę zamknęto nim doszło do jakiegoś wypadku i wyznaczono objazd przez Janówkę - wyjaśniał wtedy **Kamil Jakubowski**, rzecznik Zarządu Dróg Wojewódzkich w Lublinie.

- Na miejsce, w trybie przyspieszonym, została wysłana specjalistyczna firma do oceny skali zniszczeń i opracowania jak najszybszego planu naprawy zniszczonego odcinka. Mamy już wstępną informację, że szkody powinno się udać naprawić w ciągu trzech najbliższych tygodni - tłumaczył po katastrofie rzecznik.

Od tego czasu minęło już sześć tygodni, a na zniszczonym odcinku nawet nie zaczęto zasypywania wyrwy. O powody tej zwłoki chcieliśmy zapytać dyrektora Zarządu Dróg Wojewódzkich w Lublinie, **Pawła Szumera**, ale nie chciał o tym rozmawiać i poprosił o wysłanie pytań na piśmie. Już z innego źródła dowiedzieliśmy się, że wkrótce nad zapadliskiem ma zostać zbudowana tymczasowa przeprawa, która znacznie ułatwi życie kierowcom, którzy obecnie muszą korzystać z wątpliwej jakości objazdów przez Janówkę albo Wisznice. Decyzją premiera **Mateusza Morawieckiego** do czasu odbudowy drogi nad wyrwą ustawiony zostanie most składany DMS-65 z rezerw strategicznych państwa. Montażem konstrukcji już niebawem mają zająć się wojska inżynieryjne z Dębina. (bm)

Oświadczenia majątkowe za 2022 rok cd.

Drożyzna im niestraszna

Wiceburmistrz, skarbnik i sekretarz miasta Włodawa oraz szefowie miejskich jednostek (podobnie jak sam burmistrz) nie muszą przejmować się inflacją. Tak przynajmniej wynika z ich oświadczeń majątkowych za 2022 rok i wzrostu dochodów w porównaniu do 2021 roku (podajemy je w nawiasie). Co ciekawe zdecydowanie najlepiej, nawet więcej od burmistrzów, bo grubo ponad 200 tys. zł zarobił prezes MPGK, które jest w poważnych tarapatach finansowych.

Wiesław Holaczuk - zastępca burmistrza zaoszczędził 104 tys. zł. Ma na współwłasność dom o pow. 144 mkw wyceniony na 300 tys. zł oraz mieszkanie o pow. 38 mkw. wartość 450 tys. zł. Do tego posiada 7-hektarowe gosp. rolne wycenioną na 60 tys. zł plus 11-arową działkę wartość 55 tys. zł. W ratuszu zarobił 126 tys. zł plus 6,4 tys. zł z ZSZ nr 1 i II LO we Włodawie. Jest współwłaścicielem Toyoty Corolli 1,4 z 2008 r. Bez zobowiązań.

Edyta Ślabko - sekretarz miasta nie odłożyła nic (15 tys. zł przed rokiem). Ma na współwłasność dom o pow. 120 mkw. wyceniony na 550 tys. zł, do tego 5 ha ziemi wartę 150 tys. zł, z której osiągnęła 5 tys. zł dochodu. Jej dochody: ZUS - 2,3 tys. zł, UM we Włodawie - 94 tys. zł. Jeździ dwoma autami: Citroenem C4 z 2012 r. i Fordem Mondeo z 2011 r. Ma do spłaty kredyt w kwocie 23 tys. zł (40 tys. zł).

Elżbieta Torbicz - skarbnik miasta odłożyła 65 tys. zł (23 tys. zł przed rokiem). Mieszka w domu o pow. 210 mkw. wartym 380 tys. zł plus trzy małe działki gruntu wartość łącznie 10 tys. zł, jedną zabudowaną za 30 tys. zł oraz „lokal niemieszkalny” o pow. 20 mkw warty, bagatela, 200 tys. zł. W UM zarobiła ponad 117,5 tys. zł (100 tys. zł). Jeździ Oplem Astrą z 2019 r. i Astrą z 2010 r. Bez długów.

Anna Borkowska-Luś - dyrektor MOPS zaoszczędziła 32,5 tys. zł (36 tys. zł przed rokiem). Ma na współwłasność dom o pow. 150 mkw. warty 460 tys. zł plus dwie małe działki (po ok. 1000 mkw każda) wartość łącznie 64 tys. zł. Zarobiła w MOPS 105 tys. zł (93 tys. zł), z umów-zleceń 18,5 tys. zł (22 tys. zł). Jeździ Kia Sportage z 2010 r. Ma zaciągnięty kredyt - do spłaty 5 tys. zł (13 tys. zł).

Jolanta Karpiuk - dyrektor Miejskiego Przedszkola Integracyjnego odłożyła 33 tys. zł (15 tys. zł rok wcześniej). Jest właścicielką dwóch mieszkań: o pow. 78 mkw. (390 tys. zł) i 50 mkw. (350 tys. zł). W przedszkolu zarobiła 96 tys. zł (92 tys. zł). Jeździ Skodą Fabią z 2014 r. wartą 17 tys. zł. Ma do spłaty 125 tys. zł (147 tys.

zł) dwóch kredytów.

Danuta Kloc - dyrektor Przedszkola Miejskiego nr 2 uzbierała razem z mężem 19 tys. zł (32 tys. zł) plus 1,4 tys. euro (2,4 tys. euro) oraz papiery wartościowe na kwotę 1,6 tys. zł. Na współwłasność ma dom o pow. 150 mkw. warty 240 tys. zł, do tego 154 ha gospodarstwo rolne wartę 4 mln 550 tys. zł (plus budynki wartę 720 tys. zł). Do tego dzierżawi 136 ha. Z tego tytułu osiągnęli dochód w wys. 143 tys. zł (169 tys. zł). Posiadają też działkę o pow. 6820 mkw. wartą 390 tys. zł. W przedszkolu zarobiła 100 tys. zł (94 tys. zł). Razem z mężem posiada kilkadziesiąt maszyn i pojazdów na łączną kwotę ok. 1 mln 500 tys. zł. Ma też zaciągnięte liczne kredyty i pożyczki na łączną kwotę ok. 500 tys. zł.

Janusz Korneluk - eksdyrektor (do końca marca br. - **przyp. red.**) SP nr 3 ma na koncie 68 tys. zł (71 tys. zł). Na współwłasność ma dom o po. 260 mkw. warty 600 tys. zł plus półhektarowe zabudowane gospodarstwo rolne, ponad 3 ha lasu i gruntów leśnych (w 1/3) oraz ponad 250 ha nieużytków (w ułamkowej części) - wszystko razem wartę 180 tys. zł. Posiada też 10-arową działkę wartą 50 tys. zł. Jako dyrektor zarobił 122 tys. zł (94 tys. zł) plus dieta radnego - 25 tys. zł oraz prawie 1000 zł z umowy-zlecenia. Ma do spłaty 74 tys. zł kredytu (rok wcześniej bez kredytów).

Paweł Łobacz - dyrektor szkoły muzycznej zaoszczędził 32 tys. zł (28 tys. zł). Na współwłasność ma dom o pow. 250 mkw. warty 385 tys. zł plus 13-arową działkę przy tym domu wartą 70 tys. zł. W szkole oraz w parafii NSJ we Włodawie zarobił łącznie 106 tys. zł (99 tys. zł) plus 4 tys. zł z umów-zleceń. Jeździ Skodą Kodiaq z 2017, Skodą Scalią z 2019, a gra na pianinie Yamaha za 16 tys. zł. Ma do spłaty kredyt w kwocie 100 tys. zł (114 tys. zł).

Hubert Ratkiewicz - prezes MPGK we Włodawie bez oszczędności (rok wcześniej zaoszczędził 56 tys. zł). Jest właścicielem domu o pow. 160 mkw., który wycenił na 500 tys. zł oraz 47-arową działkę wartą 8 tys. zł, ma też 1,47 ha udziału we wspólnocie gruntowej w Orchówku o pow. 187 ha wycenionej na 84 tys. zł. Jako prezes spółki zarobił 228 tys. zł (tyle samo tys. zł w 2021) plus z umowy-zlecenia 40 tys. zł (25 tys. zł) z Zakładu Zagospodarowania Odpadów MZC we Włodawie. Jeździ Fordem S-Maxem z 2007 r. wartym 15 tys. zł oraz Volvo xc 60 z 2012 r. wartym 60 tys. zł. Ma do spłacenia ok 350 tys. zł z pięciu kredytów plus 70 tys. zł tytułem „nieależnie wypłaconego wynagrodzenia w MPGK Sp. z o.o. we Włodawie”.

Dorota Redde-Sawczuk - dyrektor Miejskiej Biblioteki Publicznej we Włoda-

wie uzbierała 105 tys. zł (43 tys. zł przed rokiem). Jest właścicielką domu o pow. 200 mkw. wartości 380 tys. zł i mieszkania o pow. 34 mkw. i wartości 220 tys. zł. Ponadto 20-arową działkę za 5 tys. zł, działkę rekreacyjną o pow. 8 arów z domkiem letniskowym o pow. 57 mkw. - całość warta 250 tys. zł, oraz 14-arową działkę o wartości 30 tys. zł. W szkole rolniczej w Korolówce zarobiła 18 tys. zł (32 tys. zł) plus do tego 92 tys. zł (94 tys. zł) jako dyrektor MBP. Jeździ Renaultem z 2011 r. oraz nowiutkim Volvo XC40 z 2022 r. Bez zobowiązań.

Wiesław Symoniuk - dyrektor SP nr 2 odłożył 6,2 tys. zł (5 tys. zł). Na współwłasność ma dom o pow. 123 mkw. wyceniony na 400 tys. zł, do tego dwie działki - 22-arową (120 tys. zł) i 0,19 ha (40 tys. zł). Z tytułu zatrudnienia zrobił 99 tys. zł (111 tys. zł przed rokiem). Jeździ Audi Q5 z 2015 r. Ma zaciągnięte dwa kredyty - do spłaty ponad 3,7 tys.(5,6 tys.) franków szwajcarskich oraz 53 tys. zł (53 tys. zł - tyle samo).

Renata Torbicz - dyrektor Przedszkola Miejskiego nr 1 odłożyła 1800 zł i 1500 euro (2200 euro). Jest właścicielką mieszkania o pow. 53 mkw., który jest wyceniony na 285 tys. zł plus ponadhektarowa działka warta 80 tys. zł. Zarobiła w PM nr 1 - 88 tys. zł (87 tys. zł). Do tego z dopłat rolnych 840 zł (1360 zł) i z wynajmu mieszkania 6000 zł. Ma do spłaty 131 tys. zł (132 tys. zł) kredytu hipotecznego.

Teresa Zaleńska-Sak - dyrektor MOSiR we Włodawie na koncie ma 30 tys. zł (przed rokiem 25 tys. zł). Na współwłasność ma zarówno dom o pow. 300 mkw. (500 tys. zł), jak i mieszkanie o pow. 48 mkw. (400 tys. zł). Ma też kilka działek w Orchówku wartych łącznie 160 tys. zł. Ze spółki wodno-ściekowej J. Białe-Glinki uzyskała 5,4 tys. zł (1550 zł), jako dyrektor MOSiR-u zarobiła 114 tys. zł (107 tys. zł). Jeździ Hondą CHR z 2021 r. wartą 100 tys. zł. Do spłaty zostało jej ok. 20 tys. zł (60 tys. zł kredytu).

Łukasz Zdolski - dyrektor WDK zaoszczędził 6,8 tys. zł (11 tys. zł przed rokiem). Na współwłasność ma dom o pow. 198 mkw. warty 560 tys. zł, mieszkanie o pow. 49 mkw. wycenione na 140 tys. zł (w części 3/20 - spadek) oraz działkę bud. o pow. 16,5 arów o wartości 62 tys. zł. Prowadzi działalność gospodarczą jako muzyk - przychód z tego tytułu to 20 tys. zł, zaś dochód prawie 1,5 tys. zł. Jako dyrektor WDK otrzymał 90 tys. zł (80 tys. zł), z 500+ - 12 tys. zł, plus świadczenie kapitał opiekuńczy - 11 tys. zł oraz dochód z umów-zleceń - 24 tys. zł. Jeździ dwoma autami fordami - Galaxi (2012 r., 45 tys. zł) i S-Max (2016 r., 30 tys. zł). Ma zaciągnięte trzy kredyty na łączną kwotę ok. 400 tys. zł. (rd)

Barbarzyńcy w ludzkiej skórze

Kto truje koty?

Kilka dni temu mieszkanka Woli Uhruskiej odkryła, że ktoś koło jej domu podrzucił konserwę rybną wymieszaną z trutką na szczury. Kobieta opisała sytuację w mediach społecznościowych i szybko się okazało, że w okolicy w dziwnych okolicznościach zginęło już kilka kotów.

Do podstawionej konserwy z „wkładką” dobrał się pies mieszkanki Woli Uhruskiej. Na szczęście nie zjadł dużo i przeżył, ale mocno to odchorował. Zdjęcie puszek z trutką na szczury jako przestrożę przed trucicielem, kobieta zamieściła w mediach społecznościowych. Odzew był natychmiastowy, bo

pod postem zaczęły pojawiać się coraz to nowe komentarze o kotach, które zginęły ostatnio w podejrzanych okolicznościach. - Moje trzy kotki sklepowe też zostały okrutnie otrute. Ciężka patologia to robi - napisała pani Iwona. - Barbarzyńcy, odczułam to osobiście kilka lat temu, kiedy w ten sposób otruli się moje zwierzęta. Osobnicy, którzy świadomie rozsypują truciznę, to bestie w ludzkiej skórze i tu żadna modlitwa kościelna nie pomoże, karma wraca - nie przebiega w słowach inna interakcja. Na razie nie wiadomo, komu aż tak przeszkadzają koty. Sprawcy czy sprawców póki co nie szuka policja, bo nie dostała dotąd oficjalnego zgłoszenia w tej sprawie. (bm)



150, by się zdało...

Sto ósme urodziny pani Janiny



W imieniu dostojnej jubilatki życzenia i kwiaty odebrali jej najbliżsi

W środę (5 lipca) swoje 108 urodziny obchodziła pani Janina Aksamirska. Mieszkanka Włodawy jest prawdopodobnie najstarszą kobietą na Lubelszczyźnie i jedną z najstarszych w kraju. Większość życia spędziła pracując w gospodarstwie rolnym.

- Wspólnie z kierownikiem Urzędu Stanu Cywilnego Albiną Dejer mieliśmy ogromny zaszczyt uczestniczyć w 108 rocznicy urodzin pani Janiny Aksamirskiej, najstarszej mieszkanki Włodawy, a myślę, że może nawet województwa - mówi burmistrz Włodawy Wiesław Muszyński. - Pani Janina urodziła się w Dubecznie, ale od wielu lat mieszka

we Włodawie z córką Krystyną Wojtaluk, która wspólnie opiekuje się mamą przy wsparciu rodziny i, jak sama mówi, wielu osób, którym serdecznie za to dziękuje. To na ich ręce złożyliśmy kwiaty dla seniorki. Gratuluję tak pięknego jubileuszu i myślę, że inni włodarze mogą mi pozazdrościć, ponieważ nie każdy może mieć tak wyjątkową okazję do świętowania - dodaje burmistrz.

Janina Aksamirska urodziła się 5 lipca 1915 roku w Dubecznie. Przez większość życia zajmowała się gospodarstwem rolnym, a ostatnie 10 lat przed emeryturą pracowała w sklepie. Wychowała dwie córki: Lucynę i Krystynę, z którą od ponad 20 lat mieszka we Włodawie. (bm)

Jeśli w życiorysie nie znajdą rysy... Posłanka wnioskuje ...



Posłanka Anna Dąbrowska-Banaszek liczy, że włodawscy samorządowcy przychylą się do jej wniosku

Poseł Anna Dąbrowska-Banaszek złożyła do burmistrza Włodawy wniosek o ustanowienie roku 2024 Rokiem Alfreda Sokółowskiego. Wtedy bowiem przypadnie setna rocznica śmierci urodzonego we Włodawie wybitnego lekarza i założyciela Towarzystwa Przeciwegruźliczego. O tym, czy wniosek przejdzie, zdecydują miejscy radni.

- Społeczność Włodawy powinna pielęgnować pamięć o ludziach, którzy urodzili się na ziemi włodawskiej lub byli z nią związani w jakikolwiek sposób i którzy swoim życiem przysłużyli się społeczeństwu. Takim właśnie człowiekiem był Alfred Marcin Sokółowski. Urodzony 11 listopada 1849 r. we Włodawie, był jednym z propagatorów nowoczesnego leczenia chorób układu oddechowego, pionierem polskiej pulmonologii, rynolaryngologii oraz sanatoryjnego leczenia chorób płuc. Powinniśmy dzisiaj pamiętać o tym wybitnym lekarzu, społeczniku, założycielu

Towarzystwa Przeciwegruźliczego - pisze we wniosku skierowanym do burmistrza Włodawy poseł Anna Dąbrowska-Banaszek i postuluje, by rok 2024 ustanowić w mieście właśnie Rokiem Alfreda Sokółowskiego. - Pamięć Alfreda Sokółowskiego uczczono w naszym kraju, m.in. nadając jego imię szpitalom w Wałbrzychu i Złotowie. We Włodawie znajduje się ulica Alfreda Sokółowskiego, tuż przy Samodzielnym Publicznym Zakładzie Opieki Zdrowotnej. Polska medycyna i pacjenci wiele zawdzięczają temu urodzonemu we Włodawie lekarzowi. W roku 2024, sto lat po jego śmierci, należałoby przypomnieć tego wielkiego człowieka - uważa chełmska posłanka.

Wniosek jest już w urzędzie. - To bardzo szlachetna inicjatywa, ale najpierw musimy sprawdzić, czy w życiorysie tego człowieka nie było żadnych niechlubnych wydarzeń. Jeśli rewizja wypadnie pomyślnie, przedłożymy wniosek radnym i to oni zdecydują, czy podjąć odpowiednią uchwałę - wyjaśnia Wiesław Holaczuk, wiceburmistrz Włodawy. (bm)

Odszedł z parafii, ale datki wciąż zbiera. - Wspólnymi siłami wszystko jakoś ogarniemy - mówi nowy duszpasterz w Starym Brusie

Proboszcz zabrał wszystko. Zostawił tylko śmieci

W sobotę (1 lipca) probostwo w parafii w Starym Brusie objął ks. Jacek Pietrucha. Gdy otworzył plebanie, zobaczył ogłoszone ze wszelkich sprzętów, nawet żarówek pomieszczenia. Stary proboszcz nie uznał za stosowne, by wprowadzić swojego następcę i przekazać mu choćby klucze czy hasła do strony internetowej i bankowej. Na parkingu zostały po nim jedynie worki pełne śmieci.

Ks. Jacek Pietrucha objął parafię pw. MB Częstochowskiej z dniem 1 lipca. Przyjechał tutaj z Kosynia (gm. Wola Uhruska). Niestety, widok, jaki zastał na plebanii, optymizmem nie napawał. Jego nowy dom był kompletnie wyczyszczony ze wszystkich sprzętów: mebli, armatury, nie było nawet firanek w oknach i żarówek. Były proboszcz, który kierował parafią w Starym Brusie od 1993 roku, nie dokonał żadnego wprowadzenia ani przekazania parafii, więc nowy nie wiedział, gdzie są klucze do kościoła i pomieszczeń gospodarczych, jak włączyć światła w kościele itp. Ks. Pietrucha nie zraził się i na pierwszej niedzielnej mszy opowiedział parafianom, że zamierza wprowadzić nowe porządki i zacząć wszystko od początku. Na start rozwiązał radę parafialną i zaprosił jej byłych człon-



Nowy proboszcz parafii w Starym Brusie był mocno zaskoczony tym, co zastał na plebanii po swoim poprzedniku

ków na plebanie, by na własne oczy mogli się przekonać, jak wygląda po opuszczeniu przez ks. Andrzeja Tomczaka. Jak mówi nam jeden z parafian, ludzie byli w szoku, gdy zobaczyli prawdziwe oblicze byłego proboszcza. Ks. Pietrucha nie chce komentować sytuacji. - Wszystko jest w porządku. Wspólnymi siłami wszystko jakoś ogarniemy - mówi. Do pomocy bezinteresownie ruszyli parafianie i strażacy z OSP, którzy zrobili porządek w zarośniętym ogrodzie, przycięli i wywieźli gałęzie. Pełną współpracę zaproponował nowemu księdzu również wójt gminy Paweł Kołtun.

Były proboszcz na parafialnej stronie zamieścił obszerny wpis o swojej posłudze w Starym Brusie, w którym przyznaje, że nie chciał pracować w tutejszej

parafii. - Byłem bardzo surowy i z tą postawą przyszedłem do Was. Odmawiałem pełnych pogrzebów, za pijaństwo, brak religijności - pisze ksiądz Tomczak. Wylicza też swoje osiągnięcia jako proboszcza, dziękuje parafianom za współpracę, ale najbardziej zdumiewający jest fakt, że w dalszym ciągu prosi parafian o pieniądze. - Od 1 lipca br., jeżeli ktoś z wiernych pragnie mi pomóc, to proszę te ofiary składać bezpośrednio do mnie. Nowy ks. proboszcz nie będzie tym zajmował się - informuje były proboszcz i podaje numer swojego konta do wpłat. Datki mają być przeznaczone na remont i zakup wyposażenia do tzw. seniorówki, czyli mieszkania, które zakupiła specjalnie dla niego w jednym z bloków w Starym Brusie parafia. (bm)

Nie ma miejsca na polityczne symbole?

Sztandar kole opozycję

Sztandar Polskiego Stronnictwa Ludowego, który wisi w jednej z sal Urzędu Gminy w Hańsku obok sztandaru gminnego, nie podoba się członkom Klubu Radnych „Lepsza Przyszłość Gminy Hańsk”. Na ostatniej sesji jeden z nich, Andrzej Ładak, wystąpił do wójta z pisemnym zapytaniem, czy umieszczenie partyjnego sztandaru w Urzędzie Gminy nie jest przypadkiem rodzajem agitacji wyborczej.

Sztandar PSL znajduje się w przeszklonej gablocie umieszczonej w pokoju nr 20

Urzędu Gminy w Hańsku, tuż obok sztandaru gminnego. Pomieszczenie zazwyczaj stoi puste, ale odbywają się w nim spotkania stałych komisji rady gminy czy szkolenia. Uwagę na te symbole zwrócił na ostatniej sesji radny Andrzej Ładak, który w przerwie posiedzenia przekazał wójtowi pisemne zapytanie w tej sprawie. Chciał wiedzieć, czy jest podstawa prawna dotycząca umieszczenia symboli partyjnych w budynku apolitycznego przecież Urzędu Gminy, czy za jego wywieszenie pobierane są opłaty, czy obecność sztandaru na posiedzeniach komisji gwarantuje ich członkom bezstronność i swobodę w podejmowaniu decyzji, a także czy nie

jest on aby rodzajem agitacji wyborczej na terenie Urzędu Gminy. Jak mówi wójt Marek Kopieniak, sztandar znajduje się w urzędzie od czasów komuny. - Był tutaj praktycznie od zawsze i aby się nie zniszczył, powiesiłem go w gablocie i w odpowiedniej oprawie obok sztandaru gminnego - przyznaje wójt. - Nigdy nikomu nie przeszkadzał, aż do teraz. Muszę jednak przyznać, że bezapelacyjnie jest to symbol ściśle polityczny i teraz będziemy musieli się zastanowić, co z tym fantem zrobić. Nie mam wątpliwości, że w żaden sposób nie wpływa on ani na decyzje podejmowane w tej sali, ani nie wywiera żadnego wpływu na moich urzędników, ale w oczy może - tak jak i inne symbole - niektórych kłuć, dlatego w najbliższej przyszłości wspólnie z radnymi rozważymy, jaki będzie jego dalszy los - zapowiada Kopieniak. (bm)

- Więcej dziur już się nie zmieści - ironizują mieszkańcy i marzą o remoncie drogi

Aż boli jeździć

Mieszkańcy Suchawy (gm. Wyryki) mają to nieszczęście, że mieszkają na końcu drogi, a mało jest programów, które pozwalają na pozyskanie dotacji na remont takich właśnie dróg. A ich szosa ma tyle ubytków, że doraźne łatania na niewiele się zdaje.

Przejazd szosą od osiedla do kościoła w Suchawie powoduje u kierowców ból zębów i rąk. Nierówności jest tak wiele, że „wypadają plomby”, a by ominąć choćby te największe, trzeba bezustannie kręcić kierownicą. - W ubiegłym tygodniu załatano największe dziury, a dzisiaj praktycznie nie ma śladu po tym remoncie. Tu trzeba konkretnych działań, ale jak widać, wszyscy mają nas bardzo



daleko... - beznadzie rozkłada ręce jeden z mieszkańców. I faktycznie, na konkretny remont w postaci nowej nawierzchni chyba na razie nie ma co liczyć. - Znamy sytuację tej drogi i robimy wszystko, co w naszej mocy, by jak najszybciej ją poprawić. W ubiegłym tygodniu, ze względu na uroczystości religijne w Suchawie, naprawiliśmy doraźnie największe ubytki, ale takie naprawy przynoszą tylko tymczasowy skutek. Szosa ma ponad 50 lat i tak naprawę nadaje się tylko do gruntownej przebudowy, na co na chwilę

obecną nie ma środków. Droga w Suchawie jest przeznaczona do remontu skraplarką i grysami. Polega to na tym, że powierzchnię ubytku spryskujemy warstwą emulsji asfaltowej, na to sypie drobny gres i ponownie zalewamy go emulsją. W tej technologii robiliśmy fragment drogi od osiedla mieszkalnego do DK 82 i tak samo chcemy zrobić w kierunku wsi, mam nadzieję, że jakiś czas wytrzyma - tłumaczy Marcin Łopacki, dyrektor Zarządu Dróg Powiatowych we Włodawie. (bm)

Bił pałką, usiłował zabić, ale dziś zapewnia, że to był wypadek, a z żoną ma dobry kontakt

W zdradzonego mecenasa wstąpiła bestia

Sprawa chełmskiego adwokata, oskarżonego o usiłowanie zabójstwa żony, wróciła na wokandę. Bartosz W., który bił kobietę pa-sem, kijem od mopa, pałką teleskopową i drewnianym stołkiem, a na koniec rzucił się na nią z myśliwskim nożem, nie zamierza uczestniczyć w procesie.



W Sądzie Okręgowym w Lublinie rozpoczął się na nowo proces **Bartosza W.** Chełmski prawnik po raz kolejny odpowiada za usiłowanie zabójstwa swojej żony. Choć posiedzenie odbywa się za zamkniętymi drzwiami, ustaliliśmy, że na pierwszej rozprawie oskarżony poprosił o możliwość nieuczestniczenia w procesie. Stwierdził, że z żoną ma dobry kontakt i wszystko, co miał do dodania w tej sprawie, już powiedział. Sąd przychylił się do jego wniosku - W. nie będzie dowożony z aresztu, a na kolejnych rozprawach reprezentować go ma jego pełnomocnik. Na drugim, lipcowym terminie zeznania ma składać pokrzywdzona żona.

Z pałką, kijem i nożami

Według ustaleń chełmskich śledczych gehenna kobiety trwała od 10 do 14 lipca 2016 roku. Zdradzony Bartosz W. pastwił się nad żoną - groził jej zabójstwem, opluwał, pociął nożem ubrania, kopał i bił pięściami, paskiem od spodni, kijem od

mopa, pałką teleskopową po całym cie-le oraz drewnianym stołkiem po głowie. W nocy z 13/14 lipca, pod nieobecność dzieci, pijany prawnik dwukrotnie dźgnął ją w okolicę klatki piersiowej myśliwskim nożem. Zakrwawiona kobieta rzuciła się do ucieczki, a mąż-oprawca cisnął w jej stronę tasakiem, lecz ostrze trafiło we framugę. Ofiara skryła się w pobliskiej aptece. Kiedy pogotowie zabierało ją do szpitala, była nieprzytomna. Szybka operacja uratowała jej życie.

Prokuratura oskarżyła chełmskiego prawnika o znęcanie się nad żoną i usiłowanie zabójstwa oraz posiadanie nielegalnej amunicji. Oskarżony od początku nie przyznawał się do winy i twierdził, że kobieta przypadkiem nadziała się na wszystkie przedmioty, w tym na nóż.

Sprawa trafiła na wokandę Sądu Okręgowego w Lublinie na początku 2017 r. Utażniony proces ciągnął się latami, bo - jak tłumaczyła rzeczniczka sądu - były ogromne trudności ze znalezieniem bie-

głych, którzy podjęliby się wydania opinii na temat stanu zdrowia psychicznego oskarżonego. Ostatecznie sąd I instancji uznał Bartosza W. za niepoczytalnego i pod koniec 2021 r. wydał wyrok - uniewinnił go od zarzucanego mu usiłowania zabójstwa i zmienił kwalifikację drugiego czynu ze znęcania na zniewagę i naruszenie nietykalności cielesnej.

Prokuratura złożyła zażalenie, a sprawę przejął Sąd Apelacyjny, który rozwiązał karę łączną i zmienił po części wyrok sądu I instancji. Sąd odwoławczy uznał prawnika za winnego znęcania się nad żoną i skazał go na 1 rok i 8 miesięcy pozbawienia wolności oraz 10 tys. zł nakładki dla pokrzywdzonej. Postępowanie w części dotyczącej nielegalnego posiadania naboju zostało umorzone, a - co najważniejsze - wyrok sądu I instancji uniewinniający B. od zarzutu usiłowania zabójstwa został uchylony. Sprawę przekazano do ponownego rozpoznania. (pc)

Wypadek na Hrubieszowskiej

Ranny motocyklista

Pod nadzorem prokuratury wyjaśniane będą okoliczności piątkowego wypadku z udziałem motocykla i samochodu osobowego. Do szpitala w poważnym stanie trafił kierujący jednośladem.



Zgłoszenie do wypadku przy ulicy Hrubieszowskiej dyspozytor 112 odebrał około godziny 9:40 w piątek (7 lipca). Pierwsi na miejsce zdarzenia przyjechali strażacy, którzy zajęli się poszkodowanym do czasu przyjazdu pogotowia. Mniej więcej 9 minut później dotarł zespół ratowników medycznych, który zabral rannego motocyklistę do szpitala.

Jak wynika ze wstępnych ustaleń policji, wyjeżdżając z posesji 27-letnia

chełmianka, kierująca volvo, nie ustąpiła pierwszeństwa przejazdu 61-letniemu motocyklistę. W wyniku zderzenia kierujący kawasaki mieszkanciem miasta doznał licznych obrażeń.

Za spowodowanie wypadku grozi do 3 lat pozbawienia wolności. W przypadku spowodowania ciężkiego uszczerbku na zdrowiu, sprawca podlega karze pozbawienia wolności od 6 miesięcy do lat 8. (pc, fot. nadesłane)

Śmierć przy amfiteatrze

Na terenie Kumowej Doliny żołnierz chełmskiej jednostki natknął się na zwłoki w stanie rozkładu. Okoliczności śmierci mężczyzny bada prokuratura.

Makabryczne odkrycie w czwartkowy poranek (6 lipca). W trakcie treningu na terenie Kumowej Doliny, wśród drzew jeden z chełmskich żołnierzy ujawnił wiszącą zwłoki mężczyzny w średnim wieku.

Po odebraniu o godzinie 7:20 zgłoszeniu we wskazane miejsce, około

200 m od amfiteatru, pojechał patrol policji. Wstępnie ustalono, że było to samobójstwo. 36-latek bez stałego miejsca zamieszkania (mundurowi znaleźli przy denacie dokumenty) powiesił się na przewodzie elektrycznym przywiązany do gałęzi. Najprawdopodobniej śmierć nastąpiła trzy dni wcześniej. Potwierdzić to ma sekcja zwłok, którą prokurator zlecił z uwagi na zaawansowany już proces rozkładu ciała i brak widoczności gołym okiem ewentualnych obrażeń. (pc)

81-letni kierowca sprawcą wypadku

Staranował hulajnogę

Groźnie wyglądające zdarzenie przy rondzie Jana Pawła II w Chełmie. Przejeżdżający elektryczną hulajnogą prawidłowo przez jezdnię 27-latek został potracony przez 81-letniego kierowcę osobówki. Starszy pan dostał dotkliwy mandat.



Do zdarzenia doszło w miniony poniedziałek (3 lipca), około godziny 11:45. Jak wynika ze wstępnych ustaleń interwenujących na miejscu policjantów, 27-letni chełmianin przejeżdżał hulajnogą po ścieżce rowerowej na przejściu obok „Kamieny”.

- Kierujący Fiatem Pandą, 81-letni mieszkancie gminy Chełm, nie ustąpił pierwszeństwa mężczyźnie i uderzył w niego - mówi kom. Ewa Czyż, rzeczniczka prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Na szczęście 27-latek nie doznał poważnych obrażeń. Kolizja drogowa zakończyła się mandatem karnym w wysokości 1500 zł dla 81-letniego sprawcy. (pc, fot. nadesłane)

Podszedł, pobił i ukradł portfel

Rozbój na Młodowskiej

Do aresztu trafił 25-latek, który zaatakował i okradł na ulicy mieszkańca Chełma. Przed sądem bandzior będzie odpowiadał w warunkach recydywy.



Incydent miał miejsce w sobotę (1 lipca). Przed północą do stojącego przy ulicy J. Młodowskiej mężczyzny podszedł młodszy nieznajomy.

- Z relacji pokrzywdzonego 37-letniego chełmianina wynika, że został zaczepiony przez nieznanego mu mężczyznę. Doszło między nimi do sprzeczki - mówi kom. Ewa Czyż, rzeczniczka prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Chuligan rzucił się na 37-latka z pięściami. Pobił go i ukradł mu portfel wraz z telefonem komórkowym, po czym uciekł. Pokrzywdzony zgłosił się do komendy, szacując łączne straty na

około 2 tys. zł.

Kryminalni ustalili, że sprawcą nocnego rozbój jest znany im 25-latek. Został zatrzymany w południe następnego dnia na jednym z chełmskich osiedli. - Był zaskoczony widokiem policjantów. Mężczyzna będzie odpowiadał w warunkach powrotu do przestępstwa, gdyż był już karany za podobne czyny - dodaje komisarz Czyż.

We wtorek (4 lipca) podejrzany został doprowadzony do prokuratury, gdzie usłyszał zarzuty. Na wniosek śledczych sąd aresztował go na najbliższe trzy miesiące. (pc)

Taksówka w płomieniach

Chwile grozy przeżył chełmski taksówkarz, któremu w ubiegły piątek ok. godz. 15:30 w trakcie jazdy zapalił się samochód. Mężczyzna zdążył zjechać z al. Żołnierzy I AWP i wysiąść z płonącego auta. Wezwał straż, która błyskawicznie pojawiła się na miejscu i

ugasila buchające płomienie.

- Po przybyciu na miejsce zdarzenia stwierdzono, że pożar powstał w komorze silnika samochodu osobowego. Akcja gaśnicza trwała mniej więcej pół godziny - relacjonują strażacy.

(pc, fot. kg)



KUPIĘ ZA GOTÓWKĘ MIESZKANIA, KAMIENCE LOKALE USŁUGOWE



**Gotówka nawet tego samego dnia
Zadłużenie? Komornik?**

606 945 577

Wycena za darmo bez dodatkowych kosztów
Nieuregulowane stany prawne

Obchody 80. rocznicy Rzezi Wołyńskiej

W Chełmie trwają obchody 80. rocznicy Rzezi Wołyńskiej. Zakończą się we wtorek, 11 lipca, w rocznicę „Krwawej Niedzieli”.

W sobotę, 8 lipca, odbyły się: bieg ulicami Chełma na symbolicznym dystansie 1943 m, odsłonięcie skweru im. Pamięci Ofiar Rzezi Wołyńskiej przy ul. Gdańskiej, a w Chełmskiej Bibliotece Publicznej odbywały się wykłady, spotkania z rodzinami wołyńskimi i otwarto wystawę „Niedokończone msze wołyńskiej”. Przedstawiona została również koncepcja Centrum Prawdy i Pojednania oraz Muzeum Ofiar Rzezi Wołyńskiej, które powstać mają w kompleksie przy ul. Hrubieszowskiej 102.

Głównymi punktami niedzielnych obchodów były koncerty muzyki poważnej w wykonaniu uczniów Państwowej Szkoły Muzycznej w Chełmie na skarpie przy CHDK-u i wieczorny koncert w ChDK pt. „Litania Wołyńska”, skomponowany przez Krzesimira Dębskiego, którego rodzice cudem ocalili z Rzezi Wołyńskiej.

Oficjalne uroczystości 80. Rocznic Rzezi Wołyńskiej odbędą się we wtorek, 11 lipca, w rocznicę Krwawej Niedzieli pod pomnikiem Piety Wołyńskiej przy al. Piłsudskiego. Rozpocznie je msza polowa o godz. 10.30.

Krwawa Niedziela

11 lipca 1943 r. był jednym z najtragiczniejszych dni II wojny światowej - ukraińscy nacjonaliści z OUN-UPA zaatakowali jednocześnie 99 miejscowości na całym Wołyniu, mordując mieszkających tam Polaków. „Krwawa niedziela” to symbol ludobójstwa, które objęło całe



Więcej zdjęć na www.nowytydzien.pl



ówczesne Kresy południowo-wschodnie II Rzeczypospolitej. Miało na celu masową eksterminację polskiej ludności cywilnej, według szacunków IPN - licząc 130 tysięcy ofiar.

W imię prawdy

Rocznica tragicznych wydarzeń i związane z tym artykuły publikowane na łamach „Nowego Tygodnia” skłoniły jednego z naszych Czytelników do napisania listu i przekazania naszej redakcji książki pt. „Tarnoszyn w ogniu” autorstwa chełmianina **Tadeusza Wolczyka**. Nasz Czytelnik chciałby, aby ta publikacja (wydana w 1998 r. w niewielkim nakła-

dzie), jedyny egzemplarz, jaki posiada, pewnego dnia znalazła miejsce w planowanym Centrum Prawdy i Pojednania oraz Muzeum Ofiar Rzezi Wołyńskiej. Autor książki opisuje swoje przeżycia podczas Rzezi Wołyńskiej. W książce czytamy: „Wydarzenia, osoby i nazwiska w tych wspomnieniach są autentyczne. Tragedię Tarnoszyna przeżyłem, wielu jego mieszkańców, sąsiadów i przyjaciół z dzieciństwa – nie”. Te wspomnienia im pragnę poświęcić. Nie czynię tego z niewiści. Czas bowiem leczy rany. Czynię to w imię prawdy. Bo polsko-ukraińskie pojednanie może być zbudowane właśnie na fundamencie prawdy...” (mo)

CHEŁM. - Jak to wyjdzie, będzie wow! – komentują chełmianie

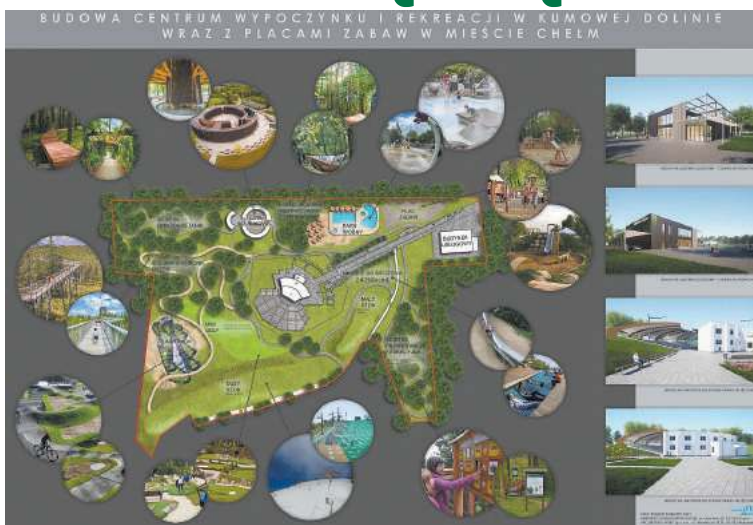
Kumówka rysuje się pięknie

Prezydent Jakub Banaszek podzielił się z mieszkańcami pierwszymi wizualizacjami Centrum Rekreacji i Wypoczynku, które ma powstać w Kumowej Dolinie. W ramach tego przedsięwzięcia planowana jest m.in. budowa tężni solankowej, pola do minigolfa, placów zabaw, a nawet basenów pod chmurką. Projekt zakłada też budowę zadaszenia nad widownią amfiteatru.

- Czy to miejsce będzie nową wizytówką Miasta Chełm i całego regionu? Jestem pewny, że tak, a Państwo? - zwrócił się do chełmian prezydent **Jakub Banaszek**, prezentując na swoim profilu na Facebooku wizualizację Centrum Wypoczynku i Rekreacji w Kumowej Dolinie.

Większość internautów podzieliła ten entuzjazm, pisząc w stylu: projekt na wypasie, jak to wyjdzie będzie wow!, ale pojawiły się uwagi dotyczące braku na rysunkach miejsc parkingowych (Urzednicy tłumaczą, że pod planowanym pawilonem będzie podziemny parking. Tylko ile aut będzie w stanie pomieścić?)

Ta inwestycja, zgodnie z założeniami magistratu, ma wykorzystać potencjał tego miejsca i tchnąć w nie życie. Zaplanowano, że w sąsiedztwie amfiteatru powstaną m.in. tężnia solankowa, pole do minigolfa, dwa place zabaw (jeden naturalny, wykorzystujący konstrukcje np. z drewna i sznura, a drugi wodny). Przewidziano też trasę spacerową wśród koron drzew, pumtrack dla rowerów czy edukacyjną ścieżkę przyrodniczą. Koncepcja zakłada również budowę budynku usługowego z salą konferencyjną i podziemnym parkingiem. W ramach zadania zaplanowano także budowę zadaszenia widowni amfiteatru oraz unowocześnienie stoku narciarskiego, pomyślano



o wykorzystaniu istniejącego nachylenia terenu jaki sztucznie naśnieżanego stoku narciarskiego, pokrytego specjalnymi szczotkami, które w dodatnich temperaturach są zraszane wodą, gwarantując poślizg. Nie wzięto jednak pod uwagę możliwości wydłużenia głównego stoku, co podpowiadali swego czasu nasi Czytelnicy.

Z końcem ubiegłego roku miasto ogłosiło przetarg na opracowanie projektu Centrum Rekreacji i Wypoczynku w Kumowej Dolinie. Wykonawcy nie udało wybrać się od razu. Pierwsze postępowanie unieważniono ze względu na zbyt wysokie ceny. W drugim przetargu oferty też były droższe, niż zakładano,

ale ostatecznie miasto zdecydowało, że dołoży brakującą kwotę (ok. 29 tys. zł). Wykonawcą projektu jest firma Akint z Warszawy, która swoje usługi wyceniła na 129 tys. zł. Zgodnie z umową, projekt powinien być gotowy do końca roku. Wielu mieszkańców już dziś zastanawia się, kiedy będą mogły ruszyć prace budowlane. Urzednicy wyjaśniają, że będzie to możliwe po pozyskaniu dofinansowania z funduszy unijnych, o które miasto zamierza się starać.

- Aplikacja o dodatkowe środki będzie możliwa po opracowaniu dokumentacji projektowej – wyjaśnia **Damian Zieliński** z Gabinetu Prezydenta Miasta Chełm.

(w fot. Jakuba Banaszek i Facebook)



Ostatnie mieszkania na osiedlu Koniczynka w Chełmie!



od 46 do 65 m²

Budman sp. z o.o.-sp.k. zaprasza:

Biuro Chełm, ul. Słoneczna 15

tel. 82 565 04 94, 502 546 582

CHEŁM. Prezydent nie dołoży. Zespół i niepełnosprawni pod ścianą

Nie ma pieniędzy na orzekanie

- **Stoję przed dylematem orzekać, czy nie i prawdę mówiąc, nie wiem, jak powiedzieć choremu na nowotwór człowiekowi, że musi czekać, bo nie mamy pieniędzy - mówi Edyta Rożek, chełmska radna i zarazem przewodnicząca Powiatowego Zespołu ds. Orzekania o Niepełnosprawności. W lipcu działalność zespołu na razie jest zawieszona, bo brakuje finansów na powoływanie komisji.**

- Realizujemy zadania zlecone. Finansuje nas wojewoda ze środków przekazanych przez ministerstwo, ale przepisy mówią, że koszty powiatowych zespołów mogą być ponoszone też przez samorządy. Co roku mamy taką sytuację, że pieniędzy brakuje, natomiast pierwszy raz zdarzyło się tak, że tych środków zabrakło już w połowie roku. Jesteśmy po okresie pandemii. W tym czasie bardzo dużo osób składało wnioski, ale wielu też korzystało z przepisu, który mówił o tym, że orzeczenia przedłużają się. Dodatkowo, w związku z tym, że zmieniają się przepisy dotyczące świadczeń wspomagających, że ludzie mogą korzystać ze świadczenia pielęgnacyjnego jeśli chodzi o opiekę nad osobą niepełnosprawną, wniosków jest bardzo dużo. Także tych składanych pierwszorazowo. Na tę chwilę mamy ok. 340 złożonych wniosków oraz 500 wniosków zawieszonych, które w najbliższym czasie powinny zostać odwieszone. W tym roku, do końca czerwca wydaliśmy łącznie 2 078 orzeczeń, z czego prawie 210 to orzeczenia dotyczące dzieci, ale ta liczba zapewne byłaby większa, gdyby nie to, że już w czerwcu właśnie z powodów finansowych zmuszona byłam ograniczać liczbę zwoływanych komisji – mówi **Edyta Rożek**.

Jeszcze w kwietniu przewodnicząca zwróciła się do samorządów o wsparcie kwotą 10 tys. zł miesięcznie. Stosowne pismo wysłała m.in. do Prezydenta Chełma oraz Starosty Chełmskiego. Starosta zadeklarował chęć pomocy, z kolei Prezydent Chełma odpisał, że zespół pieniędzy nie dostanie, bo miasto ich nie ma.

- Dodatkowo dostałam pouczenie, że powinnam racjonalniej gospodarować środkami publicznymi. Pracownicy zewnętrzni zespołu, czyli np. pracownicy socjalni czy doradcy zawodowi, przed pandemią za jedną ocenę dostawali po 30 zł brutto, teraz dostają 20 zł, więc uważam, że trudno zarzucić mi nieracjonalność gospodarowania. W dodatku mamy najniższą stawkę dla lekarza za jedno wydane orzeczenie, czyli 60 zł. Niektórzy wprost mówią, że godzą się

na współpracę tylko ze względu na mnie – dodaje przewodnicząca.

O problemach finansowych, z jakimi w ostatnim czasie boryka się Powiatowy Zespół ds. Orzekania o Niepełnosprawności, radna Rożek wspomniała na ostatniej sesji Rady Miasta Chełm.

- Jakiś czas temu jako radna, ale też przewodnicząca zespołu zgłosiłam się do pana prezydenta o dofinansowanie zespołu, ponieważ mamy o prawie 200 proc. zwiększoną liczbę przyjmowanych wniosków. Przede mną stają różni ludzie, często z nowotworami złośliwymi rozsianymi i co mam tym ludziom powiedzieć? „Nie orzeknę Pani czy Panu, bo nie ma pieniędzy”. Wystąpiłam do pana z prośbą o kwotę 10 tys. zł miesięcznie. Starostowie chełmski i krasnostawski się przychylił, a pan nie raczył się ze mną nawet spotkać od 2 czy 3 miesięcy. Ze strony radnych z klubu PiS była chęć do współpracy, ale to pan jest prezydentem zamkniętym, nieprzychylnym nam i innym ludziom, a szczególnie osobom niepełnosprawnym - mówiła na sesji radna Rożek.

Prezydent Banaszek nie pozostawił jej wypowiedzi bez komentarza.

- Myślę, że w tym ostatnim zdaniu poszła pani trochę za daleko. Sam fakt, że jest pani tu, gdzie jest, jest wyrazem tego, że na tę współpracę otwarty byłam. Od dłuższego czasu publicznie atakowała pani mnie, panią prezydent Cieślak; również nie wywiązując się ze swoich zadań, które pani realizuje. Wielokrotnie powoływała się pani na różne osoby, również polityków, parlamentarzystów. Chcecie państwo byśmy o tym mówili? Bardzo proszę. Ja uważam, że to nie ma sensu. (...) Rzeczywiście z panią się nie spotkałem, ponieważ - jeszcze raz to podkreślę - pani ma budżet zadań zleconych, a my jako samorząd miasta nie mamy możliwości zwiększania tych środków. (...) Pani tylko realizuje zadania i, jeśli tych pieniędzy zabraknie, nikt nie będzie pani rozliczał, tylko prezydenta miasta – odpowiadał J. Banaszek.

Zapytaliśmy w Urzędzie Miasta, czy jest szansa na to, aby Ratusz raz jeszcze pochylił się nad wnioskiem przewodniczącej i wziął pod uwagę ewentualność dofinansowania zespołu. Na odpowiedź jeszcze czekamy.

- W lipcu nie mam zaplanowanego żadnego składu. Liczę na to, że będą jakieś drobne pieniądze i orzeknę chociaż ludzi z nowotworami. Nie wiem, jak powiedzieć choremu na nowotwór człowiekowi, że musi czekać, bo nie mamy pieniędzy. Miasto to nie tylko inwestycje, w tym wszystkim najważniejszy powinien być człowiek – dodaje Edyta Rożek. (w)

REJOWIEC FABRYCZNY. Stowarzyszenie niedocenione

15:0 dla burmistrza

Kilka godzin zajęła radnym miasta Rejowiec Fabryczny debata nad raportem o stanie miasta poprzedzająca głosowanie nad wotum zaufania dla burmistrza Stanisława Bodysa. I choć radni mieli sporo pytań, a obecny na sali przedstawiciel Stowarzyszenia „Semper Fidelis” nie szczędził burmistrzowi krytyki, głosowanie zarówno nad wotum, jak i absolutorium zakończyło się wynikiem 15:0 dla burmistrza.

Choć podczas debaty radni poruszyli wiele kwestii (wrócimy do nich w następnym numerze), to największe emocje towarzyszyły wymianie zdań między Gabrielem Adamcem z zarządu Stowarzyszenia „Semper Fidelis”, a burmistrzem Stanisławem Bodysem. Społecznik spytał wólarza miasta m.in. o możliwość realizacji planów w zakresie zagospodarowania terenu wyrobiska dawnej kopalni. Dociekał, czy jakiegokolwiek inwestycje będą tam możliwe, biorąc pod uwagę, że jest to teren przechodzący obecnie rekultywację. G. Adamiec poruszył również temat potrzeby zwiększenia środków finansowych dla Miejskiego Ośrodka Kultury „Dworek”

na zajęcia dla starszej młodzieży. Nie krył też rozczarowania, iż w raporcie, w punkcie dotyczącym imprez, ani słowem nie wspomniano o stowarzyszeniu, które reprezentuje, a które w minionym roku bardzo aktywnie włączało się w różne wydarzenia organizowane w mieście.

- Jest nam bardzo przykro - mówił G. Adamiec. - I proszę, panie burmistrzu, nie mówić, że nie miał pan wpływu na to, że w tej informacji nie ma w raporcie, bo ma pan wpływ totalnie na wszystko w Rejowcu Fabrycznym. W stowarzyszeniu udziela się ponad 100 osób. Kilku osób nie zgadza się z panem, ale proszę nie karać całego stowarzyszenia. Te osoby, które się udzielają, to społecznicy i pasjonaci. Oni karmią się tylko uznaniem. Poświęciliśmy w tamtym roku swój czas i pieniądze, a nie wspomniano o nas nawet słowem. (...) Bardzo prosimy, aby w tym roku pan burmistrz nie torpedował naszej aktywności, naszego poświęcenia dla mieszkańców i ich dzieci.

W Burmistrz Rejowca Fabrycznego nie pozostawił tych słów bez reakcji.

- Nie zgodzę się z tym, że torpedowałem jakąś inwencję - odpowiadał. - To insynuacja. To kierownicy jednostek są odpowiedzialni za realizację swoich zadań i żaden nie powie, że cokolwiek mo-

głem torpedować. Każdy kto organizuje imprezę, odpowiada za całość przedsięwzięcia, a jakie ja mam związki z organizacją imprez? Proszę mi takich rzeczy nie imputować - odpowiadał burmistrz Stanisław Bodys.

Burmistrz odniósł się jeszcze do pozostałych pytań.

- Plany trzeba mieć i takie plany urząd kreuje i rozważa. Mamy tam działkę o pow. 39 ha, z czego 6 ha, to tereny wokół starej cementowni i to jest teren, który podlega rekultywacji. Kiedy rekultywacja się skończy, będzie zmiana kategorii gruntów i możliwe będą inwestycje. A to, czy będzie tam farma fotowoltaiczna, będzie zależeć od tego, jakie będą możliwości i propozycje mieszkańców. Przykłady z Polski i Europy pokazują, że zagospodarowanie terenów poprzemysłowym idzie w kierunku rekreacyjnym i przyrodniczym - mówił.

Burmistrz zapewniał także, że „Dworek” ma ofertę również dla starszej młodzieży (m.in. siłownię), - W dyskusji nad Gminnym Programem Rewitalizacji padł postulat, aby zorganizować sondaż wśród młodzieży, by ta sama mogła wypowiedzieć się, czego konkretnie oczekuje. I taki zostanie zorganizowany - zapowiedział burmistrz Bodys. (w)

CHEŁM. Powiększą flotę

Strażnicy z nową furą i podwyżką

Chelmscy radni zgodzili się przeznaczyć dodatkowe pieniądze na zakup nowego wozu dla strażników miejskich. Mundurowi wnioskowali o wymianę radiowozów tłumacząc, że dotychczasowe nie nadają się do przewozu osób nietrzeźwych czy bezdomnych.

W marcu br. chełmscy radni przyjęli informację z działalności Straży Miejskiej w Chełmie za 2022 r. Dokument ten zawierał wniosek strażników miejskich o wymianę wyeksploatowanych pojazdów służbowych i zwiększenie ich floty samochodowej. Mundurowi postulowali o zakup pojazdu

z tzw. strefą bezpieczną. Zabrudzone przez nietrzeźwych czy bezdomnych pasażerów auta trzeba czyścić i odfakać, co wymaga czasu, a wszystko to wpływa na mobilność strażników. We wniosku czytaliśmy: „[...] Wymiana i zakup pojazdu umożliwi w sposób zgodny z przepisami przewozić osoby nietrzeźwe, w tym osoby bezdomne, często w stanie upojenia alkoholowego, agresywne, brudne. Pozwoli to również na większą mobilność w zakresie prowadzenia działań interwencyjno-patrołowych, co pozytywnie wpłynie na czas reakcji na zgłoszenie patrol interwencyjny [...]”.

Na ostatniej sesji Rady Miasta Chełm (30 czerwca) przyjęto uchwałę w spra-

wie zmian budżetowych, która zakładała m.in. zwiększenie wydatków o 226 tys. zł z przeznaczeniem na „zakup samochodu specjalnego dla Straży Miejskiej” oraz wynagrodzenia osobowe pracowników. (mo)



Wysłużona flota samochodowa Straży Miejskiej w Chełmie wzbogaci się o nowego vana

Chełmskie Centrum KOMINIARSTWA

Chełm, ul. Zielna 10
tel./fax 82 565 37 18
tel. kom. 606 945 577
tel. 887 883 555

PROWADZIMY SPRZEDAŻ HURTOWĄ I DETALICZNĄ:

- pieców c.o. - w ofercie ponad 100 modeli
- wkładów kominowych ze stali kwasoodpornej i żaroodpornej (wszystkie typy i przekroje)
- nasad kominowych - turbowenty, rotowenty
- kratki wentylacyjnych.

ŚWIADCZYMYSŁUGIWZAKRESIE:

- projektowania i wykonawstwa instalacji c.o. i c.w.u.
- czyszczenia i udrażniania przewodów kominowych
- okresowych kontroli stanu technicznego przewodów kominowych
- przeglądów instalacji gazowych i kominowych
- dokumentacji dla klienta (protokoły okresowe i odbioru robót, opinie gazowe, zaświadczenia o przeprowadzeniu czyszczenia, specyfikacje, inwentaryzacje itp.).

MEGA PROMOCJA!

RABAT

NA WYBRANE ARTYKUŁY

do 30%

www.kominiarze-chelm.pl

SIEDLISZCZE. Burmistrz skwitowany

Nie sypią piasku w tryby

Inwestycje za prawie 8 mln zł zrealizowała w minionym roku gmina Siedliszcze. To przede wszystkim drogi, wodociągi i kanalizacje. Za to radni udzielili burmistrzowi wotum zaufania i absolutorium. Kolejny rok z rzędu jednogłośnie.

Siedliszcze to kolejny samorząd w powiecie chełmskim, w którym odbyła się już sesja absolutoryjna (29 czerwca). Głosowanie nikogo nie zaskoczyło. Po raz kolejny burmistrz Hieronim Zonik otrzymał jednogłośnie wotum zaufania i absolutorium z wykonania ubiegłorocznego budżetu. A w gminie sporo się działo.

- Na inwestycje przeznaczyliśmy prawie 8 mln zł. Wiele z wykonanych prac nie rzuca się oczy, bo to kosztowne wodociągi i kanalizacje, nowy system informatyczny w urzędzie, który zabezpiecza potencjalne wycieki danych osobowych, a także modernizacja oczyszczalni ścieków. Ale budowaliśmy także drogi powiatowe i gminne, m.in. w Majdanie Zahorodnińskim przez wieś do samej plaży. Kończymy remont budynku urzędu i wymianę wodomierzy - mówi burmistrz. - Radni dziękowali mi podczas sesji, ale to ja dziękuję im za współpracę, bo to nie tylko moja zasługa, ale tego, że jest zgoda i nikt „nie sypie piasku w tryby”. (bf)

OGŁOSZENIE PRZETARGU

Burmistrz Siedliszcza działając na podstawie art. 37 ust. 1, art. 38, art. 40 ust. 1 pkt. 1 ustawy o gospodarce nieruchomościami z dnia 21 sierpnia 1997r. (Dz. U. z 2022 r. poz. 344 z późn. zm.) oraz Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 14 września 2004 roku w sprawie sposobu i trybu przeprowadzania przetargów oraz rokowań na zbycie nieruchomości (Dz. U. z 2021 r., poz. 2213) ogłasza przetarg ustny nieograniczony na zbycie następujących nieruchomości stanowiących własność Gminy Siedliszcze

	Nieruchomość nr 1	Nieruchomość nr 2
Opis Nieruchomości: (zabudowana, niezabudowana) opis budynków położenie itp.)	NIERUCHOMOŚĆ NIEZABUDOWANA w MARYNIE	NIERUCHOMOŚĆ NIEZABUDOWANA w MARYNIE
Księga wieczysta:	LI1C/00072043/0	LI1C/00072043/0
Numer działki:	12/3	12/4
Pow. działki:	0,1279 ha	0,1287 ha
Cena nieruchomości:	47 131,00 zł (+ należny podatek VAT)	46 165,00 zł (+ należny podatek VAT)
Przeznaczenie w planie zagospodarowania przestrzennego Gminy Siedliszcze	08MN – tereny zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej	08MN – tereny zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej
Forma zbycia	przetarg ustny nieograniczony	przetarg ustny nieograniczony

Przetarg odbędzie się w siedzibie Urzędu Miejskiego w Siedliszczu, w dniu 11 sierpnia 2023 r. o godz. 10:00

Regulamin przetargu

1. Na przedmiotowych nieruchomościach nie istnieją żadne obciążenia i zobowiązania.
2. Zastrzega się prawo do odwołania przetargu z uzasadnionych przyczyn i podając informację.
3. Koszty sporządzenia umowy notarialnej oraz opłaty sądowe związane z dokonaniem wpisów w księdze wieczystej ponosi Nabywca.
- W przetargu mogą brać udział osoby fizyczne i prawne, jeżeli wpłacą na konto Urzędu Miejskiego w Siedliszczu wadium w wysokości 10 % ceny wywoławczej nieruchomości wskazując nr działki, miejsce jej położenia, jej powierzchnię, w terminie do 8 sierpnia 2023 r. na konto bankowe WBS CHEŁM/O.SIEDLISZCZE NR: 13 8187 0004 2007 0150 0048 0017
- Wpłaty wadium należy dokonać odpowiednio wcześniej, tak aby w dniu 8 sierpnia 2023 r. była ona na koncie Urzędu. Osoby, których wadium wpłynie na konto po tej dacie nie zostaną dopuszczone do udziału w przetargu.
5. Wpłacone wadium zostanie: zaliczone na poczet ceny nabycia, jeżeli osoba wpłacająca wygra przetarg zwrócone jeśli osoba wpłacająca przetargu nie wygra
6. Wysokość postąpienia nie może być mniejsza niż 1% ceny wywoławczej z zaokrągleniem w górę do pełnych dziesiątek złotych.
7. W przypadku uchylenia się nabywcy, który wygrał przetarg od zawarcia umowy sprzedaży w terminie i miejscu wyznaczonym przez organizatora przetargu, Burmistrz Siedliszcza może odstąpić od zawarcia aktu notarialnego, a wpłacone wadium nie podlega zwrotowi.
8. Osoby mogą brać udział w przetargu osobiście lub poprzez pełnomocników. Pełnomocnictwa składane w przetargu winny mieć formę pisemną. W przypadku małżeństw wymagana jest obecność obojga lub przedłożenie pełnomocnictw.
- Ogłoszenie o przetargu zamieszcza się: na stronie www gminy, w Biuletynie Informacji Publicznej pod adresem <https://ugsiedliszcze.bip.e-zeto.eu/> oraz na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miejskiego w Siedliszczu
- w dniu 10 lipca 2023 r.**
- BURMISTRZ SIEDLISZCZA
/-/ mgr inż. Hieronim Zonik

Zaufanie i bezpieczeństwo

Tworzymy kompleksowe systemy ochrony dla domów i firm każdej wielkości.

Chełm, ul. Nadrzeczna 5

tel. 662 165 541

www.konsalnet.pl

CHEŁM. Mają powody do dumy - najlepsi w Chełmie i w czołówce województwa!

Kolejny rok, kolejny sukces

Uczniowie Niepublicznej Szkoły Podstawowej nr 2 z Oddziałami Integracyjnymi w Chełmie, czyli Akademii Małego Księcia, mogą mieć powody do dumy. Tak jak co roku znaleźli się w gronie laureatów i finalistów kuratorskich konkursów przedmiotowych. Sukces jest tym większy, iż wśród najlepszych są uczniowie nie tylko 8, ale i 6 klas.



Uczniowie Akademii Małego Księcia w Chełmie kolejny rok z rzędu świetnie wypadli na egzaminie ósmoklasistów. Pracowali ciężko i sumiennie, i jak widać to się opłaciło, bo teraz mogą świętować sukces.

Z początkiem ubiegłego tygodnia okręgowe komisje egzaminacyjne przekazały informacje o wynikach tegorocznego egzaminu ósmoklasisty. W Akademii Małego Księcia w Chełmie kolejny raz z rzędu wypadły one bardzo dobrze.

- Myślę, że możemy mówić o niemałym sukcesie – cieszy się **Dorota Wróbel**, dyrektor Akademii Małego Księcia w Chełmie. - Na tle miasta, regionu i całego kraju wypadamy bardzo dobrze, ale to, co cieszy najbardziej, to indywidualne wysokie wyniki uczniów, które gwarantują im miejsce w wymarzonej

szkole średniej. Jesteśmy z nich bardzo dumni.

Ósmoklasiści z Akademii egzamin z języka polskiego napisali średnio na 78 proc., z matematyki na 83 proc., a z języka angielskiego na 90 proc. Dla porównania średnia powiatu to odpowiednio 67 proc., 53 proc. i 69 proc., a kraju 66 proc., 53 proc., 66 proc. Jaki jest przepis na sukces Akademii?

- Stoi za nimi ciężka, codzienna praca, zespół doświadczonych nauczycieli i... stopy rozwiązanych arkuszy. Uczniowie od wielu miesięcy pracowali nad zadaniami egzaminacyjnymi, regularnie je rozwiązywali, a następnie analizowali wspólnie z nauczycielami. Nie było łatwo pogodzić realizowania bieżącego materiału z uzupełnianiem go o przypomnienia z poprzednich lat, ale jak widać,

udało się. Duże znaczenie, być może najważniejsze, ma także zaangażowanie samych uczniów, którym zależało na wysokim wyniku. Bez tego trudno byłoby osiągać sukcesy. Dziękuję uczniom, że podjęli wysiłek, nauczycielom, że mierzili wysoko, a rodzicom jestem wdzięczna za nieustanne wspieranie i motywowanie dzieci. To nasz wspólny sukces - mówi dyrektor Wróbel i dodaje, że powodów do dumy szkoła ma jeszcze więcej, bo wyniki, które osiągnęli uczniowie w tym roku są wyższe od tych z lat ubiegłych.

- Ogromna w tym zasługa kadry nauczycielskiej. Nasze polonistki - pani **Aleksandra Fajman** i pani **Anna Łukomska** włożyły dużo wysiłku, aby prace pisemne uczniów były na wysokim poziomie - zaznacza D. Wróbel.

Jak widać, matematyka to również mocna strona Akademii Małego Księcia. Siedmiu uczniów osiągnęło z niej maksymalny wynik (100 proc.), a 13 uczniów napisało egzamin na więcej niż 90 proc.

Jak podkreśla dyrekcja, to zasługa świetnego nauczyciela, czyli pani **Anna Borysik** oraz zwiększonej liczby lekcji z matematyki. Już od 4 klasy w ramach tych zajęć uczniowie przygotowują się właśnie pod kątem przy-



szłego egzaminu..

- Jak widać matematyka w naszej szkole jest przyjazna dla uczniów i wcale nie trzeba się jej bać - mówi D. Wróbel.

Ale najlepiej, ja co roku wypadł język angielski.

- Duża w tym rola wspaniałych nauczycieli: pana **Jarosława Rajewskiego**, pana **Dominika Gryniuka** i pani **Dominiki Ołyniuk**. Potrafią nie tylko zainteresować przedmiotem i przekazać wiedzę, ale też wspaniale zachęcają dzieci do pracy. Aż 27 uczniów uzyskało maksymalną ilość punktów za pracę pi-

semną z tej części testu. Od pierwszej klasy zwiększamy liczbę zajęć z języka angielskiego. Znajomość języków obcych to dziś kluczowa kompetencja, która przydaje się nie tylko na egzaminach. Sukcesy w egzaminach potwierdzają też laureaci i finaliści konkursów kuratorskich. Jak widać nasza szkoła nie daje się rutynie i mocno trzyma wysoki poziom, co przekłada się na pierwsze miejsce w mieście i wysoką lokatę w ogólnopolskim rankingu szkół opracowanym przez MEiN - kończy dyrektor Dorota Wróbel.

Niepubliczna Szkoła Podstawowa nr 2 z Oddziałami Integracyjnymi w Chełmie Akademia Małego Księcia to szkoła, która funkcjonuje w Chełmie od ponad szesnastu lat. Podstawą jej działalności jest budowanie atmosfery sprzyjającej odkrywaniu i rozwijaniu umiejętności dzieci. Zarówno uczniowie zdrowi, jak i ci o specjalnych potrzebach edukacyjnych, mogą w niej korzystać z różnorodnych propozycji zajęć dodatkowych: kół zainteresowań, zajęć artystycznych, językowych, sportowych i szachowych.

Informacje o szkole: www.facebook.com/akademiamalegoksieciachelm

CHEŁM. Nietypowy gość, nietypowa historia

Koczował tydzień na Górcie

Rozbił namiot i przez tydzień nocował w nim w parku na chełmskiej Górcie. Tajemniczego mężczyznę mijali chełmianie, wylegitymowali chełmscy strażnicy miejscy. W końcu gość, jak się okazało pochodzący z Dolnego Śląska, spakował się i odjechał pociągiem na Ukrainę. Chce tam pomagać jako wolontariusz.

- Rozbił namiot pośrodku parku, w pobliżu tych betonowych pozostałości po basenach - mówi jeden z chełmian siedzących na ławce w parku na Górcie. - Przychodzę tu często i widziałem go kilka dni z rzędu, ale nie chciałem człowieka zaczepiać i wypyttywać.

Nikomui nie wadził.

Rozbity namiot w parku i mieszkającego w nim mężczyznę widziało także kilku innych stałych bywalców parku. Jeden z nich powiedział naszym dziennikarom, że był tu jeszcze w środowe popołudnie, a następnego dnia ślad po nim zaginął. Ale po rozmowach z kilkoma osobami udało nam się ustalić cel podróży nietypowego gościa w Chełmie. Mężczyzna przyjechał z okolic Dolnego Śląska. Oczekiwał u nas na paszport, bo zamierzał wyjechać na Ukrainę, aby zostać tam wolontariuszem i pomagać potrzebującym. Ponoć nie stać go było czy też nie chciał wydawać pieniędzy na hotel w Chełmie. Szkoda, że mężczyzna nie poszedł do pobliskiego Sanktuarium

Marynego na Górze Chełmskiej, gdzie jest „Dom pielgrzyma”. Tam pewnie znalazłby schronienie, ale proboszcz bazyliki nic o nietypowym, koczującym w pobliżu gościu nie wiedział, bo akurat był na wyjeździe, poza parafią. O pobycie mężczyzny w parku wiedzieli za to chełmscy strażnicy miejscy. I to nie dlatego, że ktoś im to zgłosił.

- Nasi funkcjonariusze pełnili patrol, podczas którego zauważyli tego mężczyznę - mówi **Tomasz Piskorski**, zastępca komendanta Straży Miejskiej w Chełmie. - Wylegitymowaliśmy go. Pan zachowywał spokojnie, utrzymywał wokół porządek. Powiedział też, dlaczego nocuje w parku i jaki jest cel jego podróży. Z naszych informacji wynika, że już opuścił Chełm.

Mężczyzna w środowe popołudnie spakował swój namiot i odjechał pociągiem na Ukrainę. (mo)

Nie zatrzymał się do kontroli i...

Uciekał przed policją polem kukurydzy

Jechał zbyt szybko i bez świateł. Nie zatrzymał się do kontroli i zaczął uciekać. Policjanci zatrzymali 46-latkę w polu kukurydzy.

Incydent miał miejsce w czwartek po południu (6 lipca). Wtedy to policjanci z chełmskiej drogówki prowadzili pomiar prędkości w Janowie, na odcinku drogi krajowej nr 12.

- Funkcjonariusze zwrócili uwagę na kierującego foldem, który nie korzystał z wymaganych przepisami świateł i przekroczył dozwoloną prędkość. Dali sygnał do zatrzymania się do kontroli drogowej. Siedzący za kierownicą mężczyzna początkowo zwołał i zjechał na pobocze, a następnie przyspieszył i zaczął uciekać - mówi kom. **Ewa Czyż**, rzecznik prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Policjanci ruszyli w pościg za uciekinierem, który skręcił w stronę Nowosiódek. - Uciekając przed policyjnym patrelem, popełniał kolejne wykroczenia. Po kilku kilometrach wjechał w boczną drogę, a następnie na pole kukurydzy. Pomimo trudności przemieszczał się dalej po polu. Funkcjonariusze zablokowali mu możliwości wyjazdu i ruszyli pieszo w jego kierunku



- dodaje komisarz Czyż.

Okazało się, że za kierownicą folda siedział 46-letni mieszkaniec województwa kujawsko-pomorskiego. Badanie na zawartość alkoholu w organizmie wykazało, że był trzeźwy. Uciekał przed policją, bo miał aktywny zakaz prowadzenia pojazdów mechanicznych.

Delikwent odpowie teraz za niestosowanie się do orzeczenia sądu, niezatrzymanie do kontroli drogowej i wykroczenia. Łącznie może mu grozić nawet do 5 lat pozbawienia wolności. (pc)

CHEŁM. Chcą się kąpać mimo zakazu



Na chełmskich Gliniankach wciąż obowiązuje zakaz kąpeli wprowadzony w związku z wykryciem w tej okolicy w połowie czerwca ogniska ptasiej grypy. Chełmianie są coraz bardziej niecierpliwi i denerwują się, że obecni na kąpielisku ratownicy nie pozwalają się im kąpać. Inspektorzy weterynarii mówią, że liczba padłych ptaków jest mniejsza i, jeśli kolejne badania wypadną pozytywnie, zakaz kąpeli zostanie zniesiony. Kiedy? Nie wiadomo.

Tuż po zakończeniu roku szkolnego rozpoczęły się sezony kąpielowe nad zalewem w Żółtańcach, w Parypsach (gmina Chełm), Natalinie (gmina Kamień), ale tu 6 lipca wywieszono czerwoną flagę ze względu na zanieczyszczenia bakteriologiczne wody), Maczuchach w Horodysku (gmina Leśnowice), Dębowym Lesie w Wołkowanach (gmina Żmudź) i Majdanie Zahorodryńskim (gmina Siedliszcze). Od 1 lipca po przebadaniu wody i pozytywnej opinii sanepidu można się też kąpać w zalewie w Husynem (gmina Dorohusk), Starosielu (gmina Dubienka) i w „Białym Rowie” w Rejowcu. Wciąż jednak czerwona flaga łopocze na

plaży przy Gliniankach. Tu sezon kąpielowy co roku otwierano najwcześniej, ale w tym roku ze względu na ptasią gripę obowiązuje zakaz kąpeli aż do odwołania. Pracownicy chełmskiego sanepidu zdążyli wcześniej pobrać próbki wody z Glinianek (te standardowe badania przydatności wody do kąpeli wyszły korzystnie), ale wkrótce potem niedaleko potwierdzono ognisko ptasiej grypy. Martwe ptaki leżały w wodzie i na pomoście przy zbiorniku wodnym w Starówce. W okolicach Glinianek też były martwe ptaki i 14 czerwca br. powiatowy lekarz weterynarii wprowadził zakaz kąpeli.

Z naszą redakcją ciągle kontaktują się Czytelnicy z pytaniem, kiedy zakaz w końcu zostanie zniesiony i skargami na ratowników, że nie pozwalają się kąpać. Niektórzy szukają miejsc, w którym mogliby się ukradkiem wykąpać.

Jak długo jeszcze kąpielisko na Gliniankach będzie zamknięte zapytaliśmy **Agnieszkę Lis**, Powiatowego Lekarza Weterynarii w Chełmie. - W najbliższym czasie zamierzamy ponownie pobrać próby w kierunku ptasiej grypy i wiele będzie zależało od ich wyników. Na dzień dzisiejszy mogę powiedzieć tyle, że liczba padłych ptaków się zmniejszyła i liczymy, że wkrótce będzie można zniesić obowiązujące zakazy. (mo)

Więcej determinacji w kampanii?

„Obcy” w natarciu, „nasi” w uśpieniu

Choć oficjalnie kampania wyborcza jeszcze nie ruszyła politycy Zjednoczonej Prawicy spoza naszego regionu, którzy zapewne znajdą się na liście wyborczej do sejmiku w naszym okręgu, od tygodni się u nas pokazują i mocno promują. Nasi lokalni politycy, którzy poważnie myślą o starcie jesienią, ciągle w uśpieniu.

Ryszard Madziar, Marcin Romanowski czy Monika Pawłowska pochodzą spoza naszego regionu, ale od tygodni aktywnie promują się na naszym terenie. Pojawiają się w mediach społecznościowych, na imprezach, uroczystościach w gminach, czy na bilbordach, które w zasadzie niczym nie różnią się od plakatów wyborczych.

Marcin Romanowski (Suwerenna Polska), który jest wiceministrem sprawiedliwości, sadi w naszych stronach lasy i rozwozi pieniądze z Funduszu Sprawiedliwości na zakup przez Koła Gospodyń Wiejskich sprzętu AGD oraz organizację pikników, na których pojawia się wątek bezpieczeństwa. Wice-minister już chyba odwiedził wszystkie krasnostawskie gminy, ale bywa również w chełmskich i włodawskich. **Monika Pawłowska**, która przed dwoma laty najpierw przeszła z Lewicy do Porozumienia

Jarosława Gowina, a później przyłączyła się do klubu PiS, także jest aktywna – bywa na imprezach KGW, wręcza nagrody, uczestniczy w przekazywaniu promes z rządowych funduszy. Jeszcze bardziej aktywny jest **Ryszard Madziar** (pełnomocnik PiS w naszym okręgu, prawa ręka ministra i lidera chełmskiej listy PiS w poprzednich wyborach, pośła **Jacka Sasina**). W sponsorowanych linkach na FB chwali się pozyskanymi pieniędzmi na różne inwestycje w Chełmie i okolicach. Jego bilbordy stojące m.in. w Chełmie czy Krasnymstawie, z wyraźnym logo PiS, informują o „dotrzymywaniu słowa” i „budowaniu silnego Lubelskiego”.

Z potencjalnych „naszych” kandydatów do sejmiku kroku próbuje dotrzymać im posłanka PiS **Anna Dąbrowska-Banaszek**, którą też widać na imprezach w Chełmie i w terenie. W uroczystościach w regionie starają się również uczestniczyć senator **Józef Zająć** i poseł **Krzysztof Grabczuk** (PO), tyle, że ten na wydarzenia związane z rozdawaniem rządowych pieniędzy czy inauguracją inwestycji z udziałem rządowych funduszy nie zawsze jest zapraszany. Pozostałych lokalnych polityków, którzy mogą znaleźć się na listach do sejmiku, na razie nie widać w ogóle. Opuścili, czy może liczą, na to, że jeszcze zdążą nadrobić zaległości? **(bf)**

GMINA ŻMUDŹ. Wandalizm, dziury oraz...

Smrodliwy przymus

Mieszkańcy gminy Żmudź korzystający z szamb czy przydomowych oczyszczalni ścieków muszą mieć podpisane umowy z firmą wywołującą nieczystości. Sama faktura już nie wystarczy. – Rozumiem zmęczenie ludzi tą biurokracją, ale to niezależne od nas - stwierdziła Edyta Niezgoda, wójt gminy Żmudź, na sesji, podczas której poruszono też m.in. temat dróg powiatowych i aktów wandalizmu.

Obowiązku posiadania umowy podpisanej z firmą asenizacyjną dotyczyła jedna z uchwał podejmowanych przez żmudzkie radnych na ostatniej sesji rady gminy. Wójt **Edyta Niezgoda** oznajmiła, że teraz każdy z mieszkańców posiadający bezodpływowy zbiornik, czyli szambo lub przydomową oczyszczalnię ścieków, musi mieć zawartą wytyczną z firmą wywołującą nieczystości. Nie wystarczy już sam dokument potwierdzający wywóz ścieków. Radny **Mariusz Łaskiewicz** oznajmił, że ludzie są już oburzeni tą postępującą biurokracją. Żmudzczy urzędnicy zapewniali, że to nie jest ich inicjatywa, tylko odgórne wytyczne. Tłumaczyli, że w przypadku, gdyby mieszkańcy nie zawierali takich umów z firmami, gmina musiałaby to zrobić za nich. Wówczas mogłoby się okazać, że umowa obejmuje taką częstotliwość wywozu ścieków, z której mieszkańcy niekoniecznie byłiby zadowoleni, np. raz na kwartał.

- To byłyby też dodatkowe obciążenie i obowiązki dla pracowników - stwierdziła wójt Niezgoda. - Rozumiem, że ludzie są zmęczeni biurokracją i to nie jest przyjemna sytuacja, ale to nie nasz pomysł i nie jest to zależne od nas. Zapraszamy do gminy do naszego pracownika, który zapozna z listą przedsiębiorców uprawnionych do odbioru nieczystości. Należy zawrzeć umowę z firmą na przykład na dwanaście miesięcy, bo chodzi o to, aby była ciągłość tych usług i udokumentowane to, że przedsiębiorca jest gotowy do świadczenia ich u nas.

Tyle że gmina Żmudź jest chyba pierwszą w regionie, która tak skrupulatnie podchodzi do obowiązujących od ubiegłego roku nowych przepisów usta-

wowych mówiących o obowiązku posiadania podpisanej umowy z firmą asenizacyjną na wywóz szamba i zdecydowała się przyjąć uchwałę w tej sprawie.

Zawiedzeni brakiem konkretów

Gdy sołtysi zaczęli zgłaszać kolejne postulaty dotyczące dróg powiatowych, wójt Niezgoda z rozbrajającą szczerością oznajmiła, że „nie wie, co może im odpowiedzieć”.

- Ponawiałam temat dróg powiatowych przy okazji spotkań ze starostą odnośnie scaleń gruntów i narracja jest ciągle taka sama: szukajcie się na otwarcia (nowych odcinków dróg – przyp. red.) – stwierdziła wójt Niezgoda. – Ja nawet nie wiem, jak to traktować, bo to nie są poważne odpowiedzi. Rozumiemy, że środków nie ma aż tyle, że będzie ograniczony zakres w przypadku przebudowy drogi Żmudź-Leszczany-Kasiń - jesteśmy z tym pogodzeni. Ale czujemy się bardzo zawiedzeni i artykułujemy to, ale wciąż konkretów nie ma.

Oburzeni aktami wandalizmu

Gdy poruszono temat koszenia, wójt Niezgoda stwierdziła, że pieniądze na wydatki bieżące brakuje, ale nie brakuje aktów wandalizmu, oznaczających dla gminy koszty.

- Staramy się dbać o estetykę, czystość, porządek, ale jestem porażona zachowaniem niektórych - oznajmiła wójt Niezgoda. – Jadą młodzi ludzie, ale nie tylko i wyrzucają z okien samochodów to, co mogą. W okolicach „Dębowego Lasu” ostatnio wyrwali znak przystanku. Nie możemy go znaleźć, a nowa tablica to przecież koszty. **(mo)**

GMINA LEŚNIEWICE. Nie wszystkim można dogodzić

Swoi podcinają skrzydła

Joanna Jabłońska, wójt gminy Leśniewice, otrzymała wotum zaufania i absolutorium od radnych, ale w tym roku nie było w tej sprawie jednomyślności. Wójt dostała „policzek” w postaci głosów „przeciwnych” nad wotum zaufania od radnych, którzy startowali z komitetu wyborczego Jabłońskiej.

Zanim leśniowiccy radni przeszli do meritum obrad, czyli głosowań w sprawie wotum zaufania i absolutorium dla gospodarza gminy Leśniewice, wysłuchali **Piotra Deniszczuka**, starosty chełmskiego. Przyjechał na sesję do Leśniewic, aby wyjaśnić temat oczekiwanej przez mieszkańców przebudowy dróg na odcinku Kasiń - Sielec - Kumiów Majoracki. Realizuje ją chełmskie starostwo, pieniądze na dokumentację projektową wyłożyła gmina Leśniewice, ale sprawa wzbudza duże emocje, bo powiatowi nie wystarczyło pieniędzy na przebudowę całego planowanego odcinka (wchodził on w skład dużej powiatowej inwestycji, obejmującej przebudowę dróg w gminach Leśniewice oraz Żmudź). Ostatecznie zakres zadania będzie zmniejszony. Starostwo chce w pierwszej kolejności przebudować część planowanego odcinka, a o dotację na przebudowę pozostałego aplikować w najbliższym czasie.

- Zdecydowaliśmy się zrealizować teraz mniejszy odcinek, aby nie stracić dotacji, ale będziemy ubiegać się o dodatkowe pieniądze na pozostały odcinek – mówił starosta Deniszczuk. – Do 19 lipca jest nabór i złożymy wniosek na ten odcinek. Tu, gdzie mieszka więcej mieszkańców, łatwiej jest „spunktować wniosek”, łatwiej go uzasadnić. Nie widzę problemu dróg powiatowych w najbliższych czterech latach. Postaramy się te kluczowe zrealizować. W najbliższym czasie chcemy skupić się na Leśniewicach, Wojsławicach, Kamieniu, trochę na Dorohusku.

Leśniowiccy radni i tak mieli jednak

sporo kolejnych postulatów dotyczących dróg powiatowych. Starosta Deniszczuk z jednej strony sprowadzał ich na ziemię mówiąc, że ten rok będzie trudny, m.in. ze względu na inflację, a z drugiej - zaczął już szykować się na imprezy z okazji otwarcia nowych odcinków dróg. Przed wyjściem z sali obrad postraszył, by leśniowiccy samorządowcy obradowali spokojnie, a nie awanturowali się jak to robią np. w Sawinie.

- Wybory niedaleko, starajmy się żyć w zgodzie - mówił starosta chełmski rozbawiając przy tym leśniowickich radnych.

Kłody pod nogi

Ale dobre humory trochę wyparowały podczas debaty nad raportem o stanie gminy Leśniewice za 2022 r. Na początku pod adresem **Joanny Jabłońskiej**, wójt gminy Leśniewice, i urzędników posypały się peany. Kierował je m.in. **Wiesław Wierchoś**, przewodniczący Rady Gminy Leśniewice, który jak zwykle ubolewał najbardziej nad wyjazdami młodych „za chlebem” i bolączką - demografią. Laurkę wójt Jabłońskiej wystawiła też radna **Jolanta Harmata**, która stwierdziła, że urząd jest bardzo przyjazny mieszkańcom i przyjezdnym, a gospodarz Leśniewic swoje hasło wyborcze o zmienianiu gminy na lepsze zrealizowała w dwustu procentach. Jedną z sołtysek dodała, że wójt jest blisko mieszkańców tak, jak obiecywała przed wyborami, „dostępna o każdej porze dnia oraz nocy” i bardzo zaangażowana w sprawy gminy. Kamyk do ogródka wrzuciła **Monika Mazur** z Sielca, wiceprzewodnicząca Rady Gminy Leśniewice, narzekając, że Sielec jest pomijany przy gminnych inwestycjach. Wójt nie zgodziła się z tym zarzutem i razem ze swoją zastępczynią **Martą Sulej-Dobosz** wyliczały inwestycje w Sielcu, w tym nowy plac zabaw, planowaną na ten rok modernizację miejscowej świetlicy, pozyskane dotacje na oddział przedszkolny. Radnego **Jerzego Korpulę** to nie przekonało.

- Po sprzedaży szkoły pan Dudczak (**Grzegorz Dudczak** na początku tej kadencji był zastępcą wójta gminy Leśniewice - przyp. red.) stwierdził, że pieniądze zostaną w naszej wsi, że zrobimy projekt i będzie droga - mówił radny J. Korpul. - A gmina łaskę zrobiła, że plac zabaw za sto czy tam pięćdziesiąt tysięcy złotych postawiła. To jest śmiech! Nic gmina w Sielcu nie zrobiła, tylko sprzedała szkołę i ostatnie dwa mieszkania w bloku.

Radny Korpul zwrócił jeszcze uwagę, że dwa lata temu postulował o tłuczeń, który można byłoby wysypać przy blokach w Sielcu, ale nie doszło do skutku.

- Rozumiem pana roszczeniowość i niezadowolenie i to nie wynika z moich działań, tylko z pana charakteru – oznajmiła wójt Jabłońska. – Blok był gminny, ale mieszkania sprzedaliśmy, bo mieszkańcy chcieli je kupić. Nie możemy nawiezienia kamienia pod blok finansować z budżetu gminy. Działka nie jest gminna.

Sytuację ratowała znowu radna Harmata, oznajmiając, że jeszcze się taki nie urodził, który wszystkim dogodził.

Uchwałę w sprawie udzielenia wotum zaufania wójt Jabłońskiej podjęto 10 głosami „za”, przy trzech przeciwnych (radni **Stefan Adamczuk**, Jerzy Korpul, **Piotr Stawiarski**) i jednym wstrzymującym **Edwarda Barczaka**. „Za” udzieleniem absolutorium było także 10 radnych, a od głosu w tej sprawie wstrzymali się: E. Barczak, S. Adamczuk, J. Korpul, P. Stawiarski. Co ciekawe, cała ta czwórka to radni, którzy w wyborach samorządowych startowali z komitetu wyborczego wójt Jabłońskiej. Z kolei głosy „za” udzieleniem absolutorium czy wotum zaufania należały w znacznej mierze do radnych-ludowców, czyli zwolenników byłego gospodarza Leśniewice **Wiesława Radzięki**.

- Kto chce ze mną współpracować, to współpracuje i do tego zachęcam - stwierdziła wójt Jabłońska odbierając kwiaty i gratulacje z tytułu udzielonego absolutorium. **(mo)**

GMINA REJOWIEC FABRYCZNY. „Tak” dla wójta

„Nie” dla szybkiej kolei

Choć to była sesja absolutoryjna, to więcej uwagi radni Gminy Rejowiec Fabryczny poświęcili sprawie budowy linii kolei szybkiej prędkości do Centralnego Portu Komunikacyjnego, która wg jednego z ostatnio opracowanych tzw. społecznych wariantów mogłaby przebiegać przez Wólkę Kańską, Liszno-Kolonia i Toruń. Radni takiej opcji jednogłośnie powiedzieli „nie”. Podobnie jednomyślni byli w sprawie absolutorium dla wójta Zdzisława Krupy podnosząc rękę za „tak”.

Od kilku miesięcy krasnostawskie samorządy protestują przeciwko budowie na ich terenie torów kolei dużych prędkości do Centralnego Portu Komunikacyjnego, kosztem wyburzeń domów i firm. Dotąd w gminie Rejowiec Fabryczny mało kto się tym interesował, aż tu nagle jeden z ostatnio opracowanych tzw. społecznych wariantów przebiegu torów do CPK zahaczył o ich gminę. Informacja o tym bardzo zaskoczyła nie tylko mieszkańców, ale i władze gminy, bo nikt nie konsultował z nimi przebiegu tej nowej trasy. Na ostatniej sesji rada gminy powiedziała takim planom stanowcze nie,

przyjmując stosowne stanowisko.

- „Rada Gminy Rejowiec Fabryczny z dużym zaskoczeniem przyjęła propozycję społeczną opracowaną przez Instytut Kolejnictwa alternatywnych tras przebiegu nowej linii kolejowej Trawniki-Krasnostaw, z których wariant wschodni proponowano po terenie Gminy Rejowiec Fabryczny i zaczyna się w lesie przed przystankiem Wólka Kańska, biegnie przez miejscowość Liszno-Kolonia, las koło Torunia, a następnie od Żulina po istniejącej linii kolejowej. Samorząd Gminy Rejowiec Fabryczny nie uczestniczył i nie był informowany o takiej propozycji i stanowczo protestuje przeciwko próbie lokalizacji linii Kolei Dużych Prędkości w tej części Gminy. Proponowany wariant przebiega przez cenne przyrodniczo tereny Pawłowskiego Obszaru Chronionego Krajobrazu, spowoduje wylesienie terenów nad rzeką Wieprz oraz odgrodzi mieszkańców gminy od rzeki Wieprz i planowanego zbiornika wodnego „Oleśniki” - czytamy w stanowisku.

Jednocześnie radni poparli stanowisko Rady Miasta Chełm oraz krasnostawskich samorządowców skierowaną do prezesa zarządu CPK o zmianę i weryfikację dotychczasowych działań i propozycji in-

westycji w zakresie linii dużych prędkości i przekierowanie linii Kolei Dużych Prędkości na nowy szlak kolejowy Lublin-Rejowiec Fabryczny-Chełm-Kowel-Kijów.

- Trasa tej linii przebiega także przez tereny Gminy Rejowiec Fabryczny, ale wykorzystuje istniejące grunty i infrastrukturę kolejową Skarbu Państwa nie ingerując nadmiernie w interesy mieszkańców Gminy - właścicieli gruntów, zabudowę mieszkaniową i tereny cenne przyrodniczo. Proponowana nowa trasa łączy dwie stolicy – Warszawę i Kijów – co naszym zdaniem zapewni duży strumień podróży i ekonomiczną opłacalność inwestycji – napisano w stanowisku.

Absolutorium jednogłośnie

Najważniejszym formalnie punktem sesji były jednak nie szybka kolej, ale głosowania nad wotum zaufania i absolutorium dla wójta **Zdzisława Krupy** poprzedzone prezentacją raportu o stanie gminy i sprawozdania z wykonania ubiegłorocznego budżetu.

Uchwałę w sprawie wotum zaufania radni przyjęli jednogłośnie 15 głosami „za”. W przypadku absolutorium od głosu wstrzymał się jedynie radny **Ryszard Maziarczuk**. **(w)**

PANS
2001

PAŃSTWOWA AKADEMIA NAUK STOSOWANYCH
W CHEŁMIE

- Bezpieczeństwo wewnętrzne
- Budownictwo
- Filologia słowiańska translatoryczna
- Mechanika i budowa maszyn
- Informatyka stosowana
- Ekonomia matematyczna
- Stosunki międzynarodowe
- Pedagogika przedszkolna i wczesnoszkolna
- Dietetyka i żywienie zbiorowe
- Pedagogika
- Pielęgniarstwo
- Elektrotechnika
- Filologia angielska
- Mechanika lotnicza
- Pilotaż
- Rolnictwo

www.panschelm.edu.pl



Laboratoria Centrum Studiów Inżynierskich



Centrum Lotnicze



Monoprofilowe Centrum Symulacji Medycznej



Akademicki Port Lotniczy

Kolejny rocznik absolwentów pielęgniarstwa opuścił mury uczelni

Czepkowanie w akademii

Absolwenci pielęgniarstwa Państwowej Akademii Nauk Stosowanych w Chełmie mają za sobą czepkowanie. To ceremonia, podczas której symbolicznie przyjmowani są do zawodu.



Uroczystość odbyła się 4 lipca w Instytucie Nauk Medycznych PANS z udziałem znamienitych gości. Samemu aktu nałożenia czepków pielęgniarkom i zawieszenia przypinek pielęgniarskim dokonały m.in. Przewodnicząca Okręgowej Rady Pielęgniarek i Położnych w Chełmie **Izabella Chałaj** i Naczelna Pielęgniarka Samodzielnego Publicznego Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego w Chełmie dr n. med. **Beata Żółkiewska**. Następnie absolwenci złożyli ślubowanie, w którym zobowiązali się do przestrzegania norm pielęgniarstwa kodeksu etyki zawodowej.

Serdeczne gratulacje zdobycia uprawnień do wykonywania zawodu złożył absolwentom rektor PANS, prof. dr hab. inż. **Arkadiusz Tofil**, przypominając przy



tym historię powstania kierunku Pielęgniarstwo w Państwowej Akademii Nauk Stosowanych w Chełmie, które obecnie jest jednym z najbardziej obleganych kierunków na chełmskiej uczelni.

Uroczystość zakończyło odśpiewanie Hymnu pielęgniarstwa opiewającego zaszczytne czyny pielęgniarstwa.

(opr. mo, fot. PANS)

GMINA CHEŁM. Wbili łopatę

Ruszyła budowa obwodnicy północnej Chełma

Firma Strabag oficjalnie ruszyła z budową 13,5-kilometrowego odcinka obwodnicy północnej Chełma, która powstanie w ciągu drogi ekspresowej S12. Obwodnica kosztować będzie 442 mln zł, ma być gotowa w 2025 r. i ma zmniejszyć natężenie ruchu w Chełmie.

Symbolicznego wbicia łopaty dokonano w poniedziałek (3 lipca) między Stołpiem a Janowem, w miejscu, gdzie ma powstać węzeł Chełm Zachód rozpoczynający obwodnicę. Drugi z węzłów, Chełm Północ, powstanie w miejscowości Horodyszcz. Dalej trasa przekroczy rzekę Uherkę i ominię Okszów, gdzie powstanie węzeł drogowy Chełm Okszów. Za Okszowem obwodnica przekroczy linię kolejową nr 81 relacji Chełm - Włodawa. Koniec odcinka zaplanowano za węzłem Chełm Wschód,

na połączeniu z obecną DK12 w Kolonii Antonin. W ramach prowadzonych robót zaplanowano wykonanie 17 obiektów inżynierskich - w tym dwóch mostów w ciągu drogi ekspresowej, ok. 900 tys. metrów sześciennych nasypów i 1 mln metrów sześciennych wykopów, a także wbudowanie ok. 20 tys. ton stali oraz 13 tys. metrów sześciennych betonu. Planowane jest również ułożenie 630 tys. ton masy bitumicznej. Powstanie 20 km dodatkowych jezdni dróg poprzecznych i obsługujących przyległe tereny.

Wbicie pierwszej łopaty nie oznacza, że na teren budowy od razu wkroczą drogowcy. Najpierw przeprowadzone zostanie rozpoznanie saperskie, prace geodezyjne, a także inwentaryzacje dróg i budynków. Rozpoczęły się też procedury związane z wywłaszczeniami i wypłatą odszkodowań dla dotychczasowych właścicieli nieruchomości. Prowadzi je wojewoda lubelski.

(opr. mo, fot. LUW)



GMINA WIERZBICA. Obiecany, pieniądze przeznaczone, kiedy inwestycja? Przebierają nogami o chodnik

Mieszkańcy pytają, co z chodnikiem w Busównie wzdłuż drogi wojewódzkiej? Już w styczniu radni z gminy Wierzbica zgodzili się dołożyć do jego budowy, ale do dzisiaj prace nie ruszyły.



Wierzbica i sąsiednie wioski, jak Busowno czy Busówno Kolonia, leżą wzdłuż ruchliwej drogi wojewódzkiej. Przy ulicy są sklepy, przystanki i domy. Stąd mieszkańcy, w trosce o bezpieczeństwo swoje i bliskich, od lat prosili o budowę przy ulicy chodnika. Jedną z obietnic wyborczych obecnej wójtki **Bożeny Deniszczuk** była właśnie ta inwestycja. W 2019 roku udało się ją zrealizować, ale tylko w części. Zarząd Dróg Wojewódzkich, któremu gmina dołożyła do prac, wybudował tylko kilkaset metrów chodnika przez Wierzbicę i częściowo w Busównie. Do dokończenia pozostało ok. 1,5 km, o które znowu zaczęli upominać się mieszkańcy. A to dopominanie się realizacji wyborczej obietnicy i petycja, podpisana przez 83 osoby, którą złożyli do gminy, nie do końca spodobała się wójtce. Podczas sesji mówiła, że „petycjami niczego się nie buduje”, temat chodnika, o czym też pisaliśmy, był nawet przedmiotem nacisków - wójtka miała zagrozić jednej z radnych, że, jeśli nie zgłoszą nad likwidacją szkoły w Świeżycy, to chodnik nie powstanie.

Społeczny interes w obu przypadkach jednak zwyciężył. Radni utrzymali szkołę, a część chodnika powstała. Gmina zgo-

dziła się też dołożyć samorządowi województwa do budowy pozostałego fragmentu w Busównie. – Już na początku tego roku była sesja, na której radni zaoferowali tę pomoc, ale do dzisiaj na drodze nic się nie dzieje. Może gmina albo zarząd dróg się z tego zamiaru wycofali? – pyta nas mieszkaniec Busówna.

- Na realizację w 2023 r. drugiego etapu zadania (...) została zawarta stosowna umowa o udzieleniu pomocy finansowej dla Województwa Lubelskiego. Wysokość wsparcia finansowego po stronie Gminy Wierzbica wynosi 750 000,00 zł., tj. 50 proc. wartości kosztorysowej zadania. Termin przekazania środków finansowych ustalony w umowie to 31.08.2023 r. Dokonanie wyboru Wykonawcy robót, zgodnie z przepisami ustawy prawo zamówień publicznych, jest po stronie ZDW w Lublinie – wyjaśnia Zdzisław Gryczaniuk, kierownik referatu budownictwa, gospodarki komunalnej i mieszkaniowej UG w Wierzbicy.

Prace na razie nie ruszyły, bo jeszcze nie wyłoniono wykonawcy. Inwestycja nie jest zagrożona, bo Zarząd Dróg Wojewódzkich wpisał ją do planu prac na bieżący rok, a przetarg powinien zostać ogłoszony niebawem. (bf)

GMINA KAMIEŃ. Tymczasowy zakaz kąpiel w zalewie w Natalinie Narobili... kłopotu



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Chełmie wydała zakaz kąpiel w zalewie w Natalinie, bo w wodzie wykryto ponadnormatywne ilości enterokoków kałowych.

Sezon kąpielowy w Natalinie rozpoczął 24 czerwca – hucnie, bo podczas „Dni Kamienia”. Do tamtejszego zalewu od razu wskoczyło wtedy mnóstwo plażowiczów. Niestety, na plaży w Natalinie stanęła czerwona flaga. Chełmski sanepid 6 lipca br. wprowadził tymczasowy zakaz kąpiel w tamtejszym zbiorniku ze względu na zanieczyszczenia bakteriologiczne wody. Przeprowadzone badania wykazały w wodzie ponadnormatywne ilości enterokoków kałowych. Bakterie te pochodzą z kału ludzkiego i zwierzęcego. Ich obecność w wodzie świadczy o zanieczyszczeniu fekalnym, co może stanowić zagrożenie dla zdrowia publicznego.

- To pierwsza taka sytuacja od początku działania naszego kąpieliska – mówi **Dariusz Stocki**, wójt gminy Kamień. – Niestety, są osoby, które nie przestrzegają regulaminu kąpieliska, wpuszczają

do niego psy, choć nie mogą tego robić. Byłem świadkiem, jak osoba wrzucała swojemu psu zabawkę do wody, a zwierzę wskakiwało po nią do kąpieliska. Gdy zwróciłem uwagę, że tak nie wolno, właściciel zwierzęcia był bardzo nieprzyjemny. Niejednokrotnie zwracałem uwagę plażowiczom, że psów się nie kąpie, ale bezskutecznie. Woda była badana 4 lipca, a kolejne pobieranie próbek zaplanowano na 10 lipca i wtedy zobaczymy, jakie będą wyniki i czy parametry się zmieniają. Też ubolewam nad tą sytuacją, bo wiele starań poczyniliśmy, aby kąpielisko było atrakcyjne. W tym roku wybudowaliśmy tu plac zabaw, wymieniliśmy piach na plaży. Wciąż jednak dochodzi tam do aktów wandalizmu. Ostatnio zniszczone były drzewczki do przebieralni i ktoś wjechał w ogrodzenie parkingu, uszkadzając je.

Po przeprowadzeniu kolejnych badań, w przypadku zmiany jakości wody w kąpielisku w Natalinie chełmski sanepid wyda stosowny komunikat. Pozostało czekać na poprawę parametrów wody i odwołanie zakazu kąpiel, co, miejmy nadzieję, stanie się lada dzień. (mo)

GMINA DUBIENKA. Smród nie do wytrzymania „Nie” dla kurników

Mieszkańcy Uhańki protestują przeciwko rozbudowie fermy, która już przy obecnej liczbie działających kurników skutecznie zatruwa życie pobliskim gospodarzom. Ich petycja do Rady Gminy Dubienka przeciwko rozbudowie fermy została jednak większością głosów odrzucona.

Samorządowe Kolegium Odwoławcze w Chełmie uchyliło wydaną rok temu decyzję o środowiskowych uwarunkowaniach, związaną z rozbudową fermy drobiu w Uchańce. Aktualnie toczy się postępowanie w sprawie wydania nowej decyzji środowiskowej. Inwestycji sprzeciwiają się mieszkańcy i właściciele nieruchomości położonych w sąsiedztwie działek, na których firma StoFarm chce zbudować kolejnych kilkanaście kurników. W tej sprawie ponownie złożyli pe-

tycję do Rady Gminy Dubienka.

Poza wątpliwościami dotyczącymi procedur autorzy petycji podnoszą, że wójt gminy **Krzysztof Deniusz-Rosiak** przedkłada interes firmy nad zdrowie mieszkańców. Jak wskazują w piśmie, już przy 4 działających aktualnie kurnikach odór towarzyszący hodowli zwierzęcej jest nie do zniesienia. Poza tym negatywne konsekwencje zwiększonego chowu przemysłowego odczuwają wszyscy mieszkańcy gminy, a nie tylko najbliższej okolicy. Mowa m.in. o zwiększonej emisji gazów cieplarnianych, zanieczyszczeniu gleby (w tym obszar Natura 2000), powietrza i wody, chorobach i nadmiernym ruchu ciężarówek.

Jak zaznaczył na sesji radny **Henryk Hryniuk**, działka wydzielona pod budowę nowych kurników graniczy z cmentarzem żołnierzy kościuszkowskich. Poza tym gmina wcale tak dużo nie zarabia



dzięki działalności StoFarm - dochody z podatku opiewają na około 3 tys. zł. Zwolennicy rozbudowy fermy wierzą jednak, że firma zgodnie z obietnicą założy fundację, dzięki czemu do budżetu Dubienki będzie rzekomo wpływać po 80 tys. zł.

Po burzliwej dyskusji, większością głosów petycja mieszkańców Uhańki i okolicznych miejscowości przeciwko rozbudowie fermy została oddalona, o czym zdecydowały głosy: **Krzysztof Jagodziński, Ireneusza Gorynia, Elżbiety Jaroszyńskiej, Moniki Ciszewskiej, Wiesławy Struś i Tomasza Ligierko.** (pc)

GMINA KAMIEŃ. 44-latka zbiera na protezę nogi Życ, jak kiedyś

W marcu br. dla 44-latniej Edyty Suchonos z gminy Kamień zawałił się świat. Doznała silnej reakcji alergicznej, a wkrótce potem doszło u niej do rozwoju nieznannej choroby i amputacji nogi. Szansą na lepsze, bardziej komfortowe życie jest specjalistyczna proteza, której koszt to około 100 tys. zł. Pomóżmy w zbiorce pieniędzy na ten cel.

Pani **Edyta Suchonos**, mieszkanka Ignatowa Kolonii (gmina Kamień), mówi, że do tej pory miała życie, o jakim zawsze marzyła. Opiekowała się swoimi trzema wspaniałymi córkami. Była osobą pełną energii, chętną do działania i pomocy. Nie miała większych kłopotów ze swoim zdrowiem i mogła normalnie funkcjonować. Wszystko zmieniło się w marcu tego roku. Wtedy - jak mówi 44-latka - doszło do koszmarnego wydarzenia, które na zawsze zmieniło jej dotychczasowe życie.

- Niespodziewanie dostałam silnej reakcji alergicznej, a zaledwie półtora tygodnia później wyładowałam na oddziale chirurgii

naczyniowej z nieznaną mi chorobą - mówi pani Edyta. - W ciągu dwóch tygodni przeszłam dwie operacje, które nie przyniosły oczekiwanych rezultatów. W wyniku silnego ogólnego zakażenia organizmu musiałam podjąć trudną decyzję i zgodzić się na amputację lewej nogi powyżej kolana. To było dla mnie prawdziwym koszmarem. W pewnym sensie świat się dla mnie zawałił. W jednej chwili z osoby całkowicie sprawnej straciłam szansę na normalne funkcjonowanie i potrzebuję wsparcia w wielu codziennych czynnościach.

Pani Edyta nie poddaje się jednak i walczy o sprawność. Pomagają jej w tym najbliżsi, na których zawsze może liczyć. Szansą na lepsze życie jest specjalistyczna proteza. Jej koszt to jednak około 100 tys. zł.

- Ten zakup wiąże się z ogromnymi kosztami, ale to moja jedyna nadzieja na to, aby chociaż w pewnym stopniu żyć tak, jak kiedyś - mówi pani Edyta.

Pani Edyta postanowiła zawałzyć o lepsze jutro i założyła zbiórkę pieniędzy na protezę nogi. Zbiórka prowadzona jest za pośrednictwem Fundacji Siepomaga pod hasłem: „Proteza to moja jedyna szansa na



powrót do normalności!”. Podajemy adres strony internetowej, gdzie można znaleźć wszelkie informacje, za pośrednictwem której każdy, kto chce wesprzeć panią Edytę, może dokonać wpłaty: <https://www.siepomaga.pl/edyta-suchonos> (mo)

GMINA BIAŁOPOLE. Pielęgnują lokalny folklor

Borowianki mają już 40 lat

Zespół „Borowianki” z Raciborowic-Kolonii obchodził jubileusz 40-lecia pracy artystycznej. Na uroczystości, współorganizowaną z GOK w Białopolu, przybyli przedstawiciele władz gminy i powiatu chełmskiego, a także licznie zaproszeni goście.

Zespół „Borowianki” powstał w 1983 roku przy kole gospodyń wiejskich, a od 2001 roku nieprzerwanie działa przy Gminnym Ośrodku Kultury w Białopolu. Pierwszym instruktorem muzycznym był **Zbigniew Kasperkiewicz**, następnie **Jerzy Wróblewski**. Aktualnie kapelę prowadzi **Arkadiusz Pydyś**, zaś kierownikiem organizacyjnym jest **Anna Pietraszek**. W 2007 r. „Borowianki” otrzymały złotą odznakę honorową - najwyższe wyróżnienie przyznawane przez Polski Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów. Natomiast rok później - tytuł „Zasłużony dla Powiatu Chełmskiego”.

Na koncercie zespołu znalazły się cztery płyty i liczne osiągnięcia muzyczne. W swoim repertuarze kapela ma stare,



czasem zapomniane już pieśni ludowe i patriotyczne oraz kolędy i pastorałki. Lokalny folklor pielęgnują podczas licznych występów na różnych uroczystościach, jak również przeglądach i festiwalach twórczości ludowej.

Z okazji pięknego jubileuszu „Borowianki” otrzymały specjalne nagrody pieniężne z ministerialnych i powiatowych środków. Nie zabrakło życzeń, gratulacji

i upominków od zaproszonych gości. Spotkanie uświetnił występ **Krzysztofa Gągola** z Raciborowic i oczywiście koncert samych jubilatów w aktualnym składzie: **Arkadiusz Pydyś, Anna Pietraszek, Petronela Szadowska, Anna Repeć, Danuta Kaniosz, Krystyna Tor, Jadwiga Chabernał, Zdzisław Chabernał, Wioletta Pietraszek**. Na koniec na salę wjechał piękny tort. (opr. pc)



Historia, przyroda i czysta woda



Gmina Chełm zajmuje ważne miejsce na turystycznej mapie Lubelszczyzny.

Atrakcje i walory turystyczne gminy sprawiają, że zainteresowanie wypoczynkiem ciągle wzrasta. Wielu ludzi szuka miejsc spokojnych, słonecznych, z czystym powietrzem i wodą oraz nieskażoną naturalną przyrodą, czego mogą doświadczyć w **Gminie Chełm**.

Ze względu na położenie, walory krajobrazowe, zabytki, rozległe wody obfitujące w ryby i grzybnie lasy oraz dostępną infrastrukturę tereny gminy są doskonałym miejscem wypoczynku i rekreacji. **Sieć ścieżek rowerowych, szlaków i tras turystycznych** po malowniczych terenach zachęca do rodzinnych wycieczek i wypraw w ciszy oraz spokoju, z dala od miejskiego gwaru. **Zalewy Żółtańce i Staw** z odpowiednią infrastrukturą (m.in. plaże, parkingi, place zabaw) sprzyjają wypoczynkowi nad wodą, również czynnemu, ponieważ można skorzystać z oferty wy-

pożyczalni kajaków i rowerów wodnych. Zbiornik Stańków jest obiektem przeznaczonym typowo dla wędkarzy, ale łowić ryby można również na pozostałych zalewach.

Gmina Chełm jest jednym z najbogatszych pod względem przyrodniczym obszarów Polski wschodniej. Brak wielkich zakładów przemysłowych wpływa korzystnie na czystość powietrza i wód. Spórą część terenu gminy stanowi **Chełmski Park Krajobrazowy i Chełmski Obszar Chronionego Krajobrazu**, jak również obszary objęte programem „Natura 2000”. Występowanie kilkuset gatunków chronionych fauny i flory czyni gminę obszarem idealnym do wypraw rekreacyjnych. Polecamy odwiedzić **Bagno Serebryskie** - rezerwat torfowiskowy o powierzchni 376,62 ha. Wśród występujących tu gatunków flory i fauny 43 podlega ochronie prawnej, jak również **Torfowisko Sobowice**, rezerwat torfowiskowy o powierzchni 95,46 ha, znajdują się tam bardzo rzadkie zbiorowiska torfowiskowe - zespoły **turzy-**

cy Davalla i marzycy rudej. Okoliczne lasy i atrakcje przyrodnicze to doskonałe miejsce na rodzinne wycieczki piesze, konne lub rowerowe.

Gmina Chełm to bardzo zróżnicowany i bogaty pod względem historycznym obszar. Posiada wiele cennych obiektów zabytkowych i historycznych. Do najcenniejszych i najstarszych zalicza się: **Wieżę w Stołpiu (XII w.)**, to jeden z najciekawszych zabytków Lubelszczyzny; usytuowana na niewielkim kopcu nad wodnym rozlewiskiem z bijącego źródła; **Zespół pałacowo-parkowy w Srebrzyszczu (XVII w.)**; jeden z najstarszych w regionie **Kościół pw. Chrystusa Pana Zbawiciela w Podgórzu** (wzniesiony jako cerkiew ok. 1440 r); **drewniany Kościół pw. Wszystkich Świętych w Nowych Depułtyczach (XVIII w.)**, w którym znajduje się późnobarokowy ołtarz z drugiej połowy XVII w.

Na terenie gminy istnieje dobrze wyposażona sieć świetlic z boiskami do gier zespołowych, placami zabaw i plenerowymi siłowniami.



Na szlaku Wojstawa



Wojstawice to historyczne miasteczko **trzech kultur i religii**, o czym świadczą zachowane świątynie: leżący na trasie Renesansu Lubelskiego **Kościół pw. Św. Michała Archanioła, Cerkiew Kazańskiej Ikony Matki Bożej i synagoga**.

Na terenie gminy funkcjonują ośrodki, w których organizowane są przedsięwzięcia propagujące i prezentujące dorobek kulturalny regionu, różnorodne formy edukacji artystycznej, kulturalnej, społecznej oraz naukowej kierowanej do odbiorców wszystkich grup wiekowych. Są to m. in. **Ośrodek Trzech Kultur w Majdanie Ostrowskim, Ośrodek Dawnych Kultur i Tradycji w Rozięcinie, Izba Tradycji Ziemi Wojstawickiej**. Uzupełnieniem tej bazy jest **Ośrodek Kultury i Tradycji Pożarnictwa w Wojstawicach-Kolonii**.

Na terenie gminy odbywają się cyklicznie wyjątkowe imprezy o zasięgu ponadlokalnym tj. **Dni Jakuba Wędrowczyka, Spotkanie Trzech Kultur, Koncerty na Molo, Pohulanka nad Stawem, Kultura,**



Tradycje.....i placki, a także Zadzuszki Muzyczne.

Obszar gminy Wojstawice położony na terenie Grabowiecko-Strzeleckiego Obszaru Chronionego Krajobrazu, charakteryzuje się olbrzymim bogactwem naturalnym, głównie przyrodniczym. Na obszarze gminy znajdują się szlaki turystyczne i **ścieżki edukacyjno-przyrodnicze w Starym Majdanie i Majdanie Ostrowskim** oraz ponad 50 źródeł naturalnej wody. Na terenie jednej z nisz źródłowych, znajdującej się na ulicy Chełmskiej w Wojstawicach, odnowiono dawną studnię, wybudowano wiatę i dojsce do źródeł. Dzięki temu powstało nowe miejsce rekreacji i wypoczynku. Zagospodarowany i udostępniony do zwiedzania został również teren **źródeł natu-**

ralnej wody w Nowym Majdanie, uznany za pomnik przyrody. Interesującymi obiektami rekreacyjnymi jest odnowiona przez mieszkańców Krynica w Rozięcinie oraz „wygon” na ulicy Grabowieckiej w Wojstawicach.

Nowym i ciekawym miejscem wartym odwiedzenia jest **teżnia solankowa przy wojstawickim stawie**. Specyficzny mikroklimat, który tu panuje, wykazuje działanie prozdrowotne i jest zalecany szczególnie osobom zmagającym się z chorobami układu oddechowego.

- Ziemia Wojstawicka to coraz popularniejszy kierunek turystycznych wypraw. Co roku odwiedza ją wielu nowych gości. - A zatem, **do zobaczenia na Szlaku Wojstawa, czekamy!** - zapraszają władze gminy.



Zauroczeni Maczułami



Turystyczną perełką gminy **Leśniowice** jest **zalew Maczuły w Horodysku**. To tutaj w sezonie letnim toczy się życie kulturalne, rozrywkowe i sportowe. Tutaj mieszkańcy gminy i czasowicze mają możliwość spędzania wolnego czasu w atrakcyjny sposób.

Letników przyciąga wyjątkowa atmosfera **Maczuły** i przepiękne otoczenie. Mogą korzystać z dużego strzeżonego kąpieliska, piaszczystej plaży, na której stoją piękne parasole chroniące przed słońcem, jest też bezpieczny plac zabaw dla dzieci. Do dyspozycji plażowiczów jest też przebieralnia, wieża widokowa, są urządzenia do ćwiczeń. W wyznaczonych miejscach można również rozpalic ognisko, odpocząć pod drewnianymi wiatami i zjeść posiłek. Smakowite potrawy i różnego rodzaju napoje serwuje nad zalewem Spółdzielnia Socjalna Słowianka.

Zalew Maczuły to doskonałe miejsce dla wędkarzy, amatorów wodnych atrakcji i aktywnego wypoczynku. Wypożyczania sprzętu oferuje nie tylko leżaki, ale także rowerki wodne, kajaki

i rowery górskie. Można więc pływać po zalewie lub wybrać się na przejażdżkę ścieżką rowerową i rowerowy rekonesans po okolicy. W razie awarii dostępna jest solarna stacja naprawy rowerów.

Jest też coś dla miłośników pieszych wędrówek, nieskażonej przyrody i historii. Na nowo utworzoną ścieżkę edukacyjno-przyrodnią **„Uroczysko Maczuły”** zaprasza ogromny żółw, który osiedlił się na obrzeżu lasu. O słowiańskich przodkach, których ślady odkryli archeolodzy podczas budowy zalewu, przypominają drewniane budowle postawione przez mieszkańców, m.in. kryta trzciną replika słowiańskiej chaty-półziemianki i dwumetrowej wysokości rzeźby słowiańskich bóstw.

Od wiosny do jesieni zalew **Maczuły** tętni życiem i zabawą. Na dużym parkingu odbywają się imprezy kulturalno-rozrywkowe, zabawy na świeżym powietrzu i dyskoteki. 24 czerwca mieszkańcy regionu bawili się tutaj na Nocy Świętojańskiej, a już 23 lipca **wójt gminy Joanna Jabłońska i Samorządowy Ośrodek Kultury** zapraszają na **Żniwowanie** – widowisko obrzędowe



z wieloma dodatkowymi atrakcjami. Na 6 sierpnia zaplanowano akcję dla dzieci i młodzieży **„Bezpieczne Maczuły”** oraz **Festiwal Piosenki Żeglarskiej** i wieczorne koncerty. 20 sierpnia nad zalewem Maczuły odbędą się **Gminne Dożynki**, a 27 sierpnia, na zakończenie sezonu, **Festiwal Tradycji Słowiańskiej**. Klub Astra Leśniowice zaprasza z kolei na turnieje: szachowy i siatkówkę plażową (5 i 13 sierpnia).



Zalew „Dębowy Las” jest stworzony do wypoczynku w spokojnej i miłej atmosferze, można tam powędrować, popływać, skorzystać ze sprzętu rekreacyjnego, pograć w siatkówkę, wybrać się na spacer lub wycieczkę rowerową, możemy tam nacieszyć się wspaniałym widokiem i czystym powietrzem.



Kościół pod wezwaniem Podwyższenia Krzyża Świętego w Żmudzi, powstał około 1753 roku z fundacji Jana Zamoyskiego, jako cerkiew greckokatolicka. W ołtarzu głównym znajduje się obraz Chrystusa ukrzyżowanego z 1757 roku.



Kościół parafialny w Klesztowie pod wezwaniem Wniebowzięcia NMP został wzniesiony około 1772 r. W kościele znajdują się dwie figury Świętego Jana Nepomucena z kapliczki w Dryszczowie i Puszczy.



Biała Góra to najciekawsze miejsce przyrodnicze na terenie gminy Żmudź, gdzie utworzono obszar **Natura 2000 Żmudź** o powierzchni 44,1 ha, w obrębie którego znajduje się rezerwat przyrody Żmudź o powierzchni 5,81 ha oraz cmentarz jeńców radzieckich z okresu II Wojny Światowej. Jest to niezwykle interesujące miejsce przyrodnicze z uwagi na największe w Polsce stanowisko **Inu złocistego**.

23

lipca

2023

XXV

JARMARK

HOLEŃSKI

9:00 - 18:00

SKANSEN W HOLI

„Jarmark Holeński”

kiermasz sztuki ludowej,

wystawy okolicznościowe

10:00 - 12:30

CERKIEW PW.

ŚW. ANTONIEGO W HOLI

Boska Liturgia wraz z procesją

celebrowaną ku czci

św. Antoniego Pieczerskiego

- PRAZNIK PARAFIALNY

13:00 - 17:00

SKANSEN W HOLI

Występy zespołów ludowych

17:00 - KONCERT

GrandMother Jazz

18.00 - ZABAWA

z Włodawską Orkiestrą

Taneczną











Zrealizowano dzięki dotacji Ministra MSWiA

JUBILEUSZOWY XXV JARMARK HOLEŃSKI

Prawdziwy raj dla koneserów kultury i tradycji

W niedzielę, 23 lipca, po raz 25 odbędzie się gorąco wyczekiwany przez wielu Jarmark Holeński. Jego ubiegłoroczna reaktywacja (po 2-letniej przerwie covidowej) pokazała jak bardzo cenionym jest wydarzeniem. Marka jarmarku uznana jest w całej Polsce.

Jarmark Holeński to w powiecie włodawskim wielkie święto poleskiej tradycji i obrzędowości; wielkie święto wytwórczości ludowej połączone z pięknym religijnym misterium, z odpustem – praznikiem ku czci patrona tutejszej cerkwi – św. Antoniego Pieczerskiego.

Jarmark to także barwne kiermaszowe alejki, których ścianki tworzą stosy garnków, porcelany czy płócien wszelakich, pośród których można będzie zobaczyć m.in. wystawy malarstwa, kupić rzeźby, wyroby garncarskie, kompozycje kwiatowe, wyroby ze słomy i wikliny, drewniane cudzika. Nie zabraknie też staroci, potraw regionalnych, miodów czy wyrobów z wosku. Kolorowym straganom i arcyciekawym warsztatom towarzyszy zawsze atmosfera pomieszana wrzawą ludzi, muzyką ludowych artystów czy zapachami lokalnych smakołyków.



Poleskie Lato z Folklorem powraca z przytupem

Po kilkuletniej nieobecności do Włodawy powraca najbardziej wielobarwna, rozśpiewana i roztańczona impreza, czyli Poleskie Lato z Folklorem. Do Miasta Trzech Kultur przyjadą zespoły z całego świata. Pierwsze koncerty już 10 lipca o godz. 14 we włodawskim amfiteatrze. (bm)



W otulinie Chełmskiego Parku Krajobrazowego



Ponad połowę powierzchni gminy Kamień zajmują Chełmski Obszar Chronionego Krajobrazu stanowiący otulinę Chełmskiego Parku Krajobrazowego. Rezerwat przyrody Wolawce, kompleksy leśne Wolawce i Andrzejów, doliny rzek Krzywólki i Udal, to tylko niektóre wyróżniki stanowiące o atrakcyjności krajobrazu naturalnego gminy. Gmina Kamień to również szlaki rowerowe: „Moczarowa Kraina” – długość trasy 23 km, „Kol. Kamień – Zalew Husynne” – długość trasy 19 km, „Kol. Kamień – Dębowy Las” – długość trasy 35 km. W samym Kamieniu znajduje się stacja Chełmskiego Roweru Miejskiego, do której dotrzemy nową ścieżką rowerową ciągnącą się od granic Chełma wzdłuż drogi wojewódzkiej 844. Spragnieni kąpiei znajdą ochłodę w zalewie w Natalinie, a miłośników historii na pewno zainteresują znajdujące się na terenie gminy zabytkowe budowle, czy pochodzące z wczesnego średniowiecza kurhany.



Zalew w Natalinie przy drodze wojewódzkiej Chełm – Hrubieszów nr 844, słoneczna plaża, dwa pomosty rekreacyjne, strzeżone kąpieliska dla dzieci i dorosłych, boisko do piłki siatkowej plażowej, altana do grillowania, altany rekreacyjne, miejsce na ognisko, nowo wybudowany plac zabaw, mini bar szybkiej obsługi, a także obszerny parking.



Ścieżka rowerowa o długości 4 km łącząca miasto Chełm z Gminą Kamień.

Szlaki rowerowe:

- szlak o długości 19,7 km łączący się ze szlakiem „Malowniczy Wschód” przebiegającym przez gminy: Leśniowice, Wojsławice, Żmudź i Dorohusk.
- szlak rowerowy „Moczarowa Kraina” – długość trasy 23 km.
- szlak rowerowy „Kol. Kamień – Zalew Husynne” – długość trasy 19 km.
- szlak rowerowy „Kol. Kamień – Dębowy Las” – długość trasy 35 km.

Stacja Roweru Gminnego w Kamieniu przy ul. Diamentowej 15.

Wiatrak Koźlak w Natalinie. Wybudowany 1934 roku przez Jakuba Kwietniewskiego przy pomocy dwóch niewykwalifikowanych pracowników we wsi Suchawa (gmina Wyrki). Czynny był w latach 1934-1962. W latach 70-tych został wykupiony przez muzeum Ziemi Chełmskiej i przeniesiony do Natalina.



Zespół Pocerkiwny w Pławanicach, obecnie kościelny, pw. św. Izydora, będący filią kościoła w Kamieniu, powstał w miejscu, w którym świątynię wzmiankowano w źródłach już w 1508 roku. Obok kościoła znajduje się drewniana dzwonnica, która wzniesiona została wraz z cerkwią około 1828 roku. Prawdopodobnie odrestaurowana w końcu XIX wieku.

OD DUCHA - DLA CIAŁA

Poleca się Bieluch
na wakacje stosować

WEWNĘTRZNIE:
zdrowa porcja białka
na cały dzień!

ZEWNĘTRZNIE:
łagodzi oparzenia
słoneczne, jako okłady.

ZDROWEGO WYPOCZYNKU
ŻYCZY BIELUCH



Burmistrz Krasnegostawu
zaprasza na



52. Chmielaki Krasnostawskie

koncerty:

MYSLOVITZ **MICHAŁ BARAŃSKI**
DAWID KWIATKOWSKI **GOYA**
FISZ EMADE TWORZYWO **KASIA CEREWICKA**
BLENDERS **POPARZENI KAWĄ TRZY**
DJ PRAKTYCZNA PANI IGA DJ EPROM GREE

imprezy towarzyszące:

KONSUMENCKI KONKURS PIW
PÓŁMARATON CHMIELAKOWY
PIKNIK PARALOTNIOWY "CHMIELOTY"
CHMIELAKOWY ZŁOT WETERANÓW SZOS
KIERMASZ TWÓRCZOŚCI LUDOWEJ
SESJA CHMIELARSKA
WYCIECZKA Z PIANKĄ

Złoty sponsor



Partnerzy



18-20 sierpnia

60 browarów z Polski i zagranicy 2023

Letnicy zjeżdżali tu już przed wojną...



Położona na po-
graniczu Pojezierza
Łęczyńsko-Włodaw-
skiego i Lasów Sobi-
borskich **Gmina Wola
Uhruska** odznacza się wyjątkowymi
walorami przyrodniczymi i mikro-
klimatem sprzyjającym zdrowemu
i przyjemnemu wypoczynkowi. Już
w okresie międzywojennym **Wola
Uhruska i Bytyni** były popularnymi
miejscowościami letniskowymi.

Samorząd Gminy Wola Uhruska od lat kontynuuje te tradycje turystyczne, realizując szereg przedsięwzięć mających uatrakcyjnić pobyt turystów w tych malowniczych stronach. Wiele zmieniło się również w tym roku. W ramach przedsięwzięcia „Zagospodarowanie centrum miejscowości Wola Uhruska poprzez przebudowę zabytkowych obiektów kolejowych” odnowiona została jedyna w regionie kolejowa wieża ciśnień

oraz budynek byłego dworca PKP, w których urządzone zostaną wystawy pamiątek kolejowych i prac plastycznych **Międzynarodowych Plenerów Plastycznych „Kresy 92”**. W centrum miejscowości powstała również fontanna. To nie koniec zmian. W ramach projektu „Aktywni Obywatele na szlaku Dziedzictwo Wschodu” jest przygotowywana koncepcja **zagospodarowania parku**, uwzględniająca m.in. ustawienie łezni.

Zmiany są zauważalne również na terenach rekreacyjnych w okolicy **Ośrodka „Pompa”**, w którym mieściły się niegdyś urządzenia pompujące wodę – pierwotnie z Bugu, a po zmianie głównego koryta rzeki już ze starorzecza – do wieży ciśnieni. Przy kąpielisku urządzonym na starorzeczu pojawiła się jeżdźnia dla dzieci i przebiegająca oraz nowy hangar dla ratowników wodnych. W ramach tego samego,



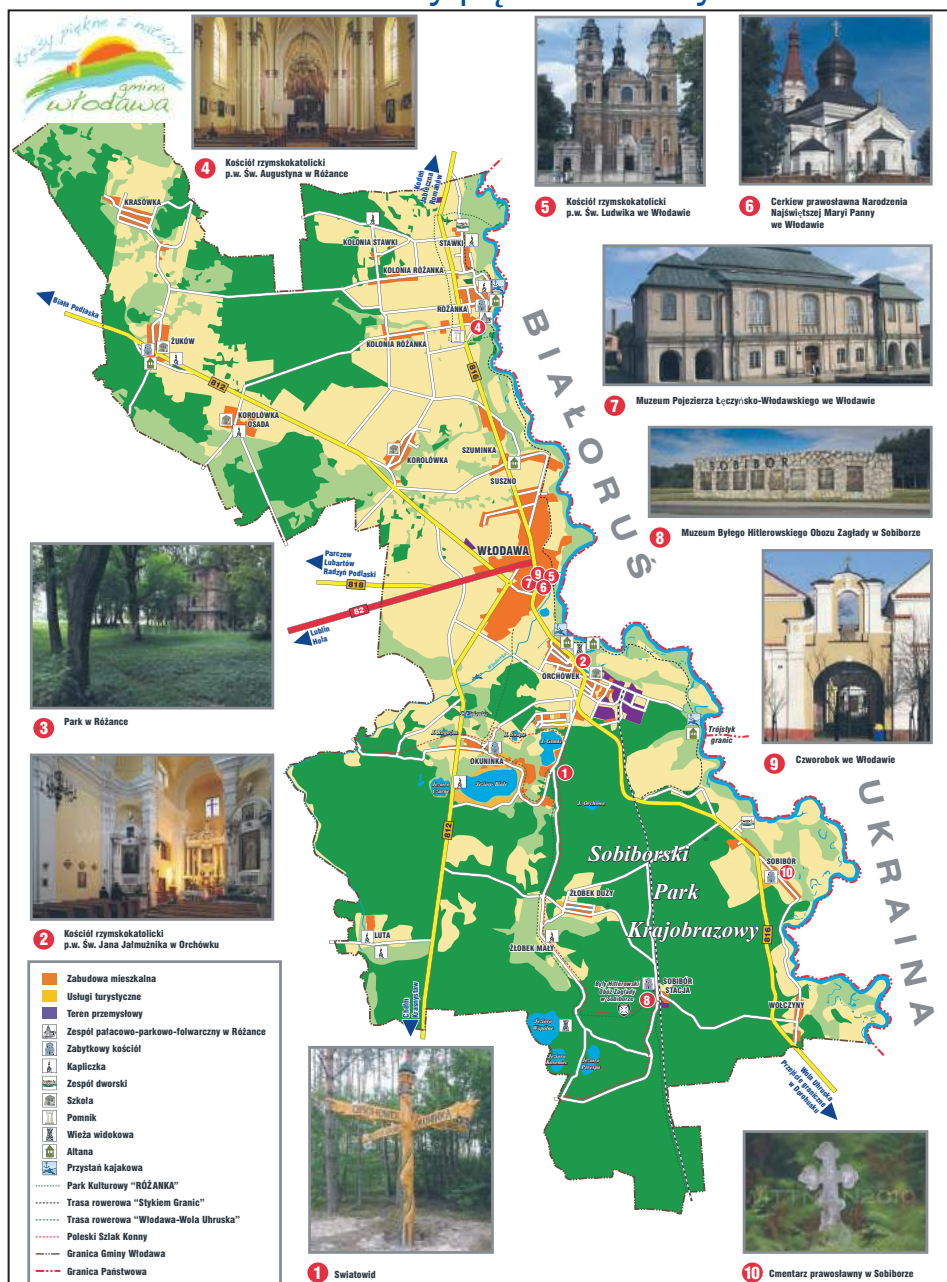
unijnego projektu wyremontowana zostanie wieża widokowa na wzniesieniu nazywanym „Pomnik”.

Warto zajrzeć do Woli Uhrskiej na wypoczynek, ale również na organizowane podczas wakacji wydarzenia. Już dziś zapraszamy w sobotę **22 lipca br.** na VII edycję **Motopikniku**, która odbędzie się oczywiście przy Ośrodku „Pompa”. Również w tym Ośrodku, w dniach 31 lipca – 5 sierpnia br. odbędzie się kolejny **Międzynarodowy Plener Plastyczny „Kresy 92”**, którego podsumowaniem, w niedzielę **6 sierpnia**, będzie **festyn kulturalno-rekreacyjny** z elementami edukacyjnymi w zakresie przeciwdziałania przyczynom przestępczości.

**Do zobaczenia
w Woli Uhruskiej**



GMINA WŁODAWA. Kresy piękne z natury



Rejowiec Fabryczny zaprasza na wakacje ze sportem

Do dyspozycji

- otwarte obiekty sportowe,
- stadion ze znakomitą bieżnią,
- boisko Orlik,
- strefy rekreacyjne na osiedlach i parku miejskim.

W miesiącu sierpniu:

- drugi weekend - festyn miejski w parku Stajne - Polesie
 - 15 sierpnia w dniu Święta Wojska Polskiego oraz Wniebowzięcia NMP
- Miejskie Dożynki - święto dziękczynienia za zbiory z pól, ogrodów, działek i sadów.

Szczegóły na stronie:

www.rejowiec.pl
i www.dworek.rejowiec.pl



ZAKĄTEK BAJE

PLAC REKREACYJNO-WYPOCZYNKOWY

zaprasza

U nas možna

1. wydoić krówkę, która do złudzenia przypomina tą prawdziwą i zorganizować świetne zawody na czas, kto ile i w jakim czasie wydoił mleka;
2. „poujeżdżać” „Byczka Fernando”;
3. pofikać na przeróżnych dmuchanych;
4. powariować w kulach na wodzie;
5. poskakać, aż do „samego nieba” na EURO BUNGGE;
6. skorzystać z bardzo ciekawych gier sprawnościowo-intelektualnych;
7. zorganizować rozgrywki na cymbergaju;
8. pograć w bilarda;
9. wypocząć na leżakach przy bużysku, a wieczorami, wiosną i latem, posłuchać koncertu żab;
10. urządzić wspaniałą biesiadę przy ognisku z fajną muzyką, lub wykorzystać muzykę z szafy grającej;
11. w upalne dni można schłodzić się w Pianie Party.



Zorganizowanym grupom zapewniamy masę atrakcji:

- zabawy na dmuchańcach,
- kącik gier sprawnościowo-intelektualnych,
- dojenie krowy na czas (zawody),
- zabawy z animatorem,
- warsztaty kulinarne – „KUCHNIA SMAKOSZY”
(pierzenie szarlotki, lepienie pierogów, robienie ciasteczek z ciasta francuskiego, wyrabianie masła i wiele innych),
- wspólne ognisko z kielbaską lub grill,
- coś pysznego „na zab” – nie tylko słodkości



Zapewniamy również duży namiot plenerowy z miejscem do konsumpcji, wypoczynku, leżaki na zewnątrz do dyspozycji gości oraz węzeł sanitarny.

Restauracia:

- Restauracja:**
- domowe obiady, przystawki, ciasta, kawa, herbatę,
 - dla dzieci m.in.: frytki, nuggetsy, hamburgery, lody, granita, gofry, wałę cukrowa, popcorn, nachos z dipami.
- Organizujemy także różne pikniki, imprezy grup zorganizowanych, potańcówki.

Organizujemy także różne pikniki, imprezy grup zorganizowanych, potańcówki.

Jesteśmy otwarci
w sobotę i niedzielę
od godz.13

"ZAKĄTEK BAJE"
Dołhobrody 125,
22-220 Hanna,
powiat: włodawski
tel. 881 554 445

Śledź nas na FB,
tam informujemy
o atrakcjach, promocjach

f Zakatek Baie - Ufo-Buffo

PRZYJEDŹ DO NAS, A NIE POŻAŁUJESZ!!! ZAPRASZAMY

Konkurs już po raz szósty. **Zabierz Nowy Tydzień na wakacje**

W końcu mamy wakacje! Wspólnie ze Stowarzyszeniem WeRWA życzymy, żeby były one udane, jak nigdy dotąd. Zapraszamy do wzięcia udziału w naszym dorocznym konkursie „Zabierz Nowy Tydzień na wakacje”. Wyruszając na długie zamorskie wczasy lub kilkugodzinną wycieczkę po okolicy, warto zabrać ze sobą „Nowy Tydzień”, bo na laureatów czeka wiele nagród ufundowanych przez naszych niezastąpionych sponsorów.

Konkurs zostanie rozstrzygnięty w dwóch kategoriach. W pierwszej przedmiotem konkursu będzie jedno zdjęcie wykonane podczas aktualnych wakacji, czyli do 30 września. Zdjęcie musi zawierać przynajmniej fragment pierwszej strony naszej gazety z widocznym logiem. Natomiast w kategorii „prezentacja” uczestnicy w maksymalnie 7 minut będą mogli opowiedzieć o swoich wakacjach oraz pokazać zdjęcia i filmiki. W obu kategoriach najważniejszy jest pomysł, bo przecież bardziej pomysłowo można pokazać wyjazd nad zalew w Żółtańcach niż np. zwiedzanie świątyni Angkor Wat w Kambodży.

Na Państwa zdjęcia czekamy już teraz pod adresem poczty elektronicznej konkurs@nowytydzien.pl. Będziemy je co jakiś czas publikować na naszych fanpage'ach i w papierowych wydaniach „Nowego Tygodnia”. Najlepsze zdjęcia zostaną zakwalifikowane do finałowego głosowania, które odbędzie się w październiku. Rozstrzygnięcie konkursu nastąpi w połowie listopada.

Udział w konkursie jest równoznaczny z akceptacją regulaminu, który jest dostępny na naszej stronie internetowej oraz z wyrażeniem zgody na publikację zdjęć wraz z wizerunkiem osób w wydaniu papierowym „Nowego Tygodnia” oraz na profilach organizatorów na Facebooku.



Kto gra, ten wygrywa!

Wielki Konkurs

Do wygrania gotówka i zestaw mebli wypoczynkowych o wartości do 6000 zł!

*ilustracja przykładowa

KARTA KONKURSOWA **nowy tydzień**

Wielki Konkurs Nowego Tygodnia

miejsce na kupon	miejsce na kupon	miejsce na kupon	miejsce na kupon

imię i nazwisko _____

adres _____

Głównym Sponsorem Wielkiego Konkursu Nowego Tygodnia jest Firma:



Wszystkich Czytelników zapraszamy do udziału w „Wielkim Konkursie Nowego Tygodnia”. By wziąć w nim udział i dać sobie szansę na wygraną „nagrody głównej”, „nagrody miesiąca” lub „nagrody pocieszenia”, wystarczy wyciąć z naszej gazety kartę konkursową, nakleić na nią cztery kolejne kupony konkursowe (np. kupon 1, 2, 3, 4 lub 3, 4, 5, 6 lub 7, 8, 9, 10 itd.), wpisać swoje dane i dostarczyć taką kartę do naszej redakcji (ul. Lwowska 14, 22-100 Chełm) **osobiście, pocztą lub wrzucić do naszej żółtej skrzynki ogłoszeniowej**. Jeśli brakuje Wam jednego z kolejnych kuponów konkursowych, nie martwcie się. Do gry możecie dołączyć w każdej chwili, bo w co czwartym wydaniu „Nowego Tygodnia” przez cały czas trwania konkursu wydrukujemy **dodatkowy kupon - tzw. Jokera**, którym można zastąpić jeden brakujący kupon konkursowy.

Wśród nadawców prawidłowo wypełnionych kart konkursowych, tj. kart drukowanych w „Nowym Tygodniu” z prawidłowo naklejonymi kuponami drukowanymi w „Nowym Tygodniu”, co miesiąc wylosujemy jedną osobę, która wygra **500 zł w gotówce** i jedną osobę, która wygra **100 zł w gotówce**, jako nagrodę pocieszenia.

W losowaniu finałowym do wygrania będzie **zestaw mebli wypoczynkowych (kanapa plus fotel) o wartości do 6 tysięcy zł marki BHM**. Zwycięzca będzie miał możliwość wyboru zestawu mebli z oferty zaproponowanej przez Firmę BHM z zastrzeżeniem, że jego wartość nie przekroczy 6 tysięcy złotych. Do wyboru będą 3 modele mebli.

A każdy wyjątkowy!

Losowania miesiąca odbyły się **12 maja, 9 czerwca i 7 lipca** (w redakcji „Nowego Tygodnia”).

Losowanie finałowe odbędzie się 3 sierpnia o godz. 15.00. Wezmą w nim udział wszystkie karty konkursowe dostarczone od początku trwania konkursu **do dnia 27 lipca br.**

Jeśli nie miałeś szczęścia w losowaniu miesięcznym, nie trać nadziei. Twoja karta weźmie udział w kolejnych losowaniach miesięcznych i losowaniu finałowym!

Zapraszamy do udziału. Możesz dołączyć w każdej chwili.

Regulamin konkursu dostępny w redakcji „Nowego Tygodnia” i na www.nowytydzien.pl



PERFUMERIA
Basia



Galeria Dziecięca

POKUSA PRESTIGE

Największy wybór markowych zabawek

bruder playmobil

i wiele innych

ul. Okszowska 39
al. Żołnierzy 1 AWP (róg Lwowskiej)
Godziny otwarcia Galerii: pn-pt 9-18, sobota 9-15

Co pół roku ROZDAJEMY WÓZEK

W losowaniu w lipcu 2023 r. wezmą udział wszystkie kupony z I półrocza 2023 r. Wystarczy w jednym z salonów Pokusa zostawić drukowany przez nas kupon, który będzie brał udział w losowaniu. Zapraszamy!

IMIĘ I NAZWISKO _____

ADRES _____

TELEFON _____

DATA PODPIS PRACOWNIKA SKLEPU _____

Już jeden kupon bierze udział w losowaniu

Kolejne losowanie miesiąca!



Trzecie losowanie miesiąca odbyło się w redakcji „NT” w piątek 7 lipca 2023 r. o godz. 15:00.

Wyniki:

- zestaw od SM Bieluch - **Krystyna Wawryńko** (Chełm),
- zestaw od SM Bieluch - **Zbigniew Pedo** (Chełm),
- prezent od Perfumerii Basia - **Jerzy Ławicki** (Chełm),
- nagroda pocieszenia 100 zł - **Mie-**

czysław Burszczyan (Chełm),
- nagroda miesiąca 500 zł - **Maria Kuczyńska** (Chełm).

Serdecznie gratulujemy zwycięzcom! Po nagrody zapraszamy od środy 12 lipca do redakcji „Nowego Tygodnia”.

UWAGA! Osoby, które wygrały zestawy produktów Spółdzielni Mleczarskiej Bieluch, prosimy o wcześniejszy kontakt telefoniczny (nr 601 801 165) w celu ustalenia dokładnego terminu odbioru nagrody.



Klaudia i Jakub pobrali się 15.04.2023 r w kościele w Sawinie

Radny zmienił stan

Kamil Błaszczuk, najmłodszy chełmski radny (28 lat), zmienił stan... cywilny. Od kilku dni jest szczęśliwym małżonkiem. Jego wybranka ma na imię Klaudia, a ślub odbył się w Bazylice Narodzenia Najświętszej Marii Panny w Chełmie.

- „Wspaniały dzień. Wspaniała Kobieta. Od teraz Żona Kocham Cię. Dziękuję, że jesteś zawsze. Dziękuję za nieustające wsparcie” – napisał na swoim profilu na Facebooku młody samorządowiec, zamieszczając zdjęcie ze śliczną małżonką. Dołączamy się do wielu miłych wpisów, które pojawiły się pod postem radnego, gratulując i życząc młodej parze szczęścia. RD



LEK. TOMASZ WOJEWODA
SPEC. GINEKOLOG - POŁOŻNIK
KOMPLEKSOWA OPIEKA
POŁOŻNICZO-GINEKOLOGICZNA
USG, KTG, cytologia
Przyjmuje poniedziałek 16.00-18.00
Chełm, ul. Wołyńska 32
REJESTRACJA
tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53
www.nzozlekdent.pl

SPECJALISTA
CHIRURGII I UROLOGII
lek. med. **Lech DZIEDZIC**
Przyjmuje: wtorki od godz. 15:00
Rejestracja: 82 569 90 11; 661 660 236
Chełm, ul. Szpitalna 47
- Przychodnia Centrum -

TESSA
SPEC. RADIOLOG
ANNA HRYSZKO
Cyfrowy Aparat RTG
USG, Doppler
ODBIÓR WYNIKÓW ONLINE
CZYNNE PN-PT 8.00-18.00
SOBOTY 9.00-12.00
Chełm, ul. Kolejowa 94
tel. 82 565 40 68
(DAWNA SPÓŁDZIELNIA INWALIDÓW - CUKIERNIA)

PRYWATNY GABINET
NEUROLOGOPEDYCZNY
Ada Wróblewska
• terapia dzieci i dorosłych
• diagnoza i Indywidualna
Stymulacja Słuchu
Metodą Johansena IAS
PRZYCHODNIA NR 1 W CHEŁMIE
UL. WOŁYŃSKA 11, ☎ 661 418 886

PROTEZY ZĘBOWE
ELASTYCZNE CAŁKOWITE SILIKON
tech. **Tomasz JANIĄK**
NAPRAWY - WYKONAWSTWO
Chełm, Lutosławskiego 4/16
Demos / obok antyków
czynne: 9:30 - 17:00 protetykachelmlp
☎ 500 338 200

GABINET ZDROWIA
PSYCHICZNEGO
Lek. med. **Piotr Skubis**
Specjalista psychiatra
Specjalista terapii środowiskowej
Psychoterapeuta
Chełm, ul. Mickiewicza 41
tel. 606 255 456
przyjmuje w poniedziałki od godz. 15⁰⁰
(także wizyty domowe)

Indywidualna Specjalistyczna
Praktyka Ortodontyczna
lek. stom. **Paweł Maciejczak**
specjalista
ortodonta
Nowoczesne metody leczenia wad zgryzu
Chełm, ul. Piłsudskiego 11a
poniedziałek-środa-piątek
tel. 082 / 563 02 71

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO
Przychodnia Centrum
Dr n. med. **Marek Daniłoso**
specjalista psychiatra, psychoterapeuta
22-100 Chełm, ul. Szpitalna 47, tel. 82 569 90 10, 82 569 90 11
www.przychodniacentrum.com

NOWOŚĆ! NIEWIDOCZNE NAKŁADKI
ORTODONTYCZNE invisalign®
Leczenie dzieci i dorosłych
Aparaty zdejmowane i stałe
SPECJALISTA lek. Dent. Dominika Grabowska - Miazek
ORTODONTA rejestracja: 502 508 888

DIAGNOSTYKA laboratoria medyczne
...więcej niż wynik
www.diagnostyka.pl
Największa sieć laboratoriów medycznych w Polsce
...blisko Ciebie
Zapraszamy do Punktu Pobranie:
Chełm, al. 3-go Maja 22 (lok. 3)
poniedziałek - piątek 7.30-11.00
sobota 8.00-11.00

Gabinet Chirurgii Ogólnej
i Proktologicznej
lek. **Rafał Domagała**
SPECJALISTA
CHIRURG
Chełm, ul. Szpitalna 37/ Novena Clinica
Czynny w środy 15.30 - 19.30
Rejestracja tel.: 691 984 545
www.chirurg-chelmlp

Zarezerwuj termin
swojego badania laboratoryjnego
Zapisz się:
ONLINE lub TELEFONICZNIE
Wybierz datę i godzinę
Chełm
• ul. Plac Kupiecki 12
• tel. 82 540 80 51
Krasnystaw
• ul. Czysza 3
• tel. 82 540 80 41
LUXMED MEDYCYNIE

PRACOWNIA
PROTETYCZNA
tech. dent. **Jadwiga Branecka-Kania**
WYKONAWSTWO
I NAPRAWA PROTEZ
poniedziałek - piątek 10.00 - 16.00
Chełm, Plac Kupiecki 10 (II piętro)
tel. 606-902-148

NOWA LOKALIZACJA PUNKTU POBRAŃ
BADAŃ LABORATORYJNYCH W CHEŁMIE
ul. Szymanowskiego 3
Dla naszych Pacjentów, którzy zrealizują badania w ramach programu PROFILAKTYKA 40 PLUS w Punktach Pobranie ALAB laboratoria, przygotowaliśmy ofertę uzupełniającą, która umożliwia realizację badań spoza programu ze zniżką -20%
PON. - PT. 7:00 - 11:30
tel.: 506 682 410
ALAB laboratoria
oznacza wiarygodność



Ogród jesienny. Najlepiej zaplanować go już teraz

Pełnia sezonu zbliża się wielkimi krokami, grządki pełne są pomidorów, papryk, bakłażanów i cukinii. Ma się wrażenie, że niemal wszystko w tym sezonie zostało już zrobione. Jednak nic bardziej mylnego. Pełnia lata to najlepszy okres na zaplanowanie naszego **jesiennego warzywnika**.

Zasada planowania jesiennego ogrodu jest bardzo prosta. Najpierw musimy sprawdzić, na kiedy jest przewidziany w Polsce **pierwszy mróz**. Robi się to wpisując w wyszukiwarkę „first frost date” albo „first frost date Poland” i gwarantuję wam, że na pierwszej lub drugiej stronie, która Wam wyskoczy, znajdziecie odpowiedź na to pytanie. Dla różnych części Polski data ta będzie inna, a na ten rok plasuje się ona między 21. października a 21. listopada. Następnie wpisujemy tę datę do naszego ogrodowego kalendarza i możemy zacząć prawdziwe planowanie.

Na większości opakowań z nasionami mamy informację, ile dni dana roślina potrzebuje do osiągnięcia dojrzałości. Sprawdzamy, czy zmieścimy się w czasie z gatunkami, które sobie wybraliśmy, odejmujemy dni od daty pierwszego mrozu i zapisujemy po kolei, kiedy powinniśmy wsiać nasiona poszczególnych roślin (kilka dni trzeba dodać na kiełkowanie), aby zdążyły one zamienić się w naszym ogrodzie w dojrzałe i gotowe do zbioru warzywa.

A, wierzcie mi, mamy w czym wybierać. Jest mnóstwo warzyw, które bardzo do-

brze znoszą chłód, a nawet go preferują. Niektóre z nich, jeśli mamy jeszcze trochę miejsca na grządkach, można wysiewać bezpośrednio do gruntu, a jeśli brakuje nam miejsca siejemy je do wielodoniczek i czekamy z wysadzeniem, aż zwolni się miejsce po warzywach letnich. Jest jeszcze jeden podwód, dla którego warto pokusić się o uprawę z rozsady. Niektóre gatunki warzyw (mowa tu szczególnie o kapustnych) nie będą w stanie wykiełkować, jeśli temperatura na zewnątrz będzie zbyt wysoka, natomiast chłodne zaciśnię nasze domów będzie dla nich idealnym środowiskiem.

Jak więc widzicie, planowanie jesiennego ogrodu to nic trudnego. Nie pozostaje nic innego, jak brać do ręki kalendarz, opakowania z nasionami i zaczynać planowanie. Poniżej zamieszczam listę moich ulubionych warzyw do ogrodu jesiennego.

1. Szpinak
W przypadku szpinaku to nawet nie zwracam sobie głowy datą pierwszego mrozu, bo on, w szczególności odmiana Olbrzym Zimowy, za nic ma niskie temperatury. Z wysiewem jego czekam zazwyczaj do ostatnich dni lipca i dosiewam prawie przez cały sierpień. Kiełkuje po kilku dniach, a pierwsze liście zbieram już we wrześniu. Sieję go zazwyczaj tam, gdzie wcześniej rósł bób lub groszek zielony.

Szpinak świetnie nadaje się również do siewu na zbiór wiosenny (następnego

roku), tylko wtedy datę jego siania trzeba przesunąć o miesiąc.

2. Groszek zielony
Gdy znika z grządek mój groszek z siewu wiosennego, zazwyczaj zaraz potem (tak w okolicach połowy lipca) sieję go ponownie. To czas, kiedy zwalnia się u mnie rabata po czosnku i tam zazwyczaj znajduje on swoje miejsce. Do siewu na zbiór jesienny dobrze wybrać odmianę Sześciotygodniowy, ale można pokusić się także o wypróbowanie innych odmian. Warto też zapewnić mu jakieś podpory, by miał się gdzie wspinać.

3. Bób
Bób to warzywo, które najchętniej siłałabym przez cały rok, nie jest to niestety wykonalne, ale bób na zbiór jesienny jest jak najbardziej możliwy. Czas na to jest od połowy lipca do początku sierpnia, a plony przypadają wtedy w okolicach października. Musimy jednak liczyć się z tym, że zbiory nie będą tak obfite, jak z siewu wiosennego, jednak z doświadczenia wiem, że rośliny są wtedy mniej atakowane przez mszyce. Warto też dać im wsparcie w postaci sznurka przeciągniętego przez cztery patyki umieszczone w rogach grządki, gdyż bób sadzony w okresie letnim urasta do sporych rozmiarów i może się połamać, gdy zawieje silniejszy wiatr.

4. Brokuł
Brokuł jest warzywem, które zdecydowanie woli chłód, ma także relatywnie krótki okres wegetacji (odmiany wczesne potrafią być gotowe do zbioru już po 50 dniach). Jest to warzywo kapustne, dlatego lubi mieć nieco azotu w glebie, dobrze więc go posadzić w miejscu, gdzie rosły wcześniej rośliny tzw. motylkowe. Bardzo dobrze znosi przesadzanie, więc ja preferuję uprawę brokuła z rozsady.

5. Rzodkiew
Rzodkiew również jest warzywem zimolubnym. Zarówno odmiany biała jak i

Z KALENDARZA KSIĘŻYCOWEGO OGRODNIKA

W tym tygodniu (10 – 15 lipca)

- Poniedziałek:** W ten dzień Księżyc wchodzi w III kwadrę i warto wstrzymać się z większością prac w ogrodzie; można wyrwać chwasty oraz zbierać i konserwować rośliny korzeniowe
- Wtorek:** Kwadra uprawy; nadal niekorzystny dzień dla większości prac ogrodowych; dobry czas na usuwanie chwastów i niszczenie szkodników
- Środa:** Kwadra uprawy; dobry czas na prace pielęgnacyjne w ogrodzie, doskonały czas na zbiór roślin korzeniowych
- Czwartek:** Kwadra uprawy; nadal dobry czas na prace pielęgnacyjne w ogrodzie; warto wstrzymać się z podlewaniem
- Piątek:** Kwadra uprawy; kontynuujemy prace pielęgnacyjne, niszczymy chwasty i szkodniki, nawozimy
- Sobota:** Kwadra uprawy; ciąg dalszy zabiegów pielęgnacyjnych, chociaż warto wstrzymać się z podlewaniem; nadal doskonały czas na zbiór roślin korzeniowych

(opracowano na podstawie „Ekologicznego poradnika Księżycowego” wg koncepcji Zbigniewa Przybyłaka)

czarna nadają się do siewu na zbiór jesienny, chociaż ja osobiście wolę odmianę czarną (np. Murzynka), bo jest bardziej niezawodna, nie parcieje, a przez to, że zawiera mniej wody niż jej biała kuzynka, dużo lepiej znosi przechowywanie.

Przy uprawie rzodkwi należy pamiętać, że ma ona spore wymagania wodne (nie znosi przesuszenia) i pokarmowe (warto kilka razy w jej okresie wegetacyjnym „nakarmić” ją gnojówką z żywokostu).

6. Rzepa
Rzepa, często mylona z wyżej wymienioną rzodkwią, to także fantastyczne warzywo do naszego jesiennego warzywnika. Oprócz walorów smakowych, posiada też liczne właściwości prozdrowotne. Powinny ją jeść osoby, które mają problemy z przewodem pokarmowym (szczególnie z żołądkiem i jelitami). Nie jest trudna w uprawie, ale również nie znosi przesuszenia. Czas potrzebny jej do osiągnięcia dojrzałości, wynosi około 60-80 dni, w zależności od odmiany.

7. Pietruszka naciowa
Pietruszka naciowa to warzywo łatwe w uprawie, trzeba ją tylko podlewać i nie dać jej obrosnąć chwastami, a odwziedzić się mnogością zielonych liści, pełnych łatwo przyswajalnego żelaza i witaminy C. Posadzona teraz, będzie gotowa do zbioru praktycznie do pierwszych mrozów, a nawet i po nich. Ja osobiście preferuję odmiany o liściach gładkich i używam głównie do robienia pesto.

8. Zielone warzywa liściowe
To kategoria trochę oszukana, bo warzywa, o których będzie tu mowa, nie należą do wspólnej rodziny. Jednak wszystkie one charakteryzują się krót-

kim okresem wegetacyjnym i tym, że ich częścią konsumpcyjną są liście. Anglicy nadali tej grupie warzyw zbiorczą nazwę „leafy greens”. I znajdują się tu wszelkie odmiany **sałat, roszponka, endywia, rukola, pak choi, tatsoi, mizuna i mibuna**. Posadźcie je w różnych miejscach w ogrodzie, a do późnej jesieni nie będziecie musieli kupować mixów sałat do swoich wrapów czy sałatek greckiej.

Na koniec dodam jeszcze, że przy siewie na jesienny zbiór (i nie tylko) trzeba uważać, abyśmy roślin z tej samej rodziny nie sadzili bezpośrednio po sobie na grządkach. Pamiętajmy też, że ziemię wcześniej warto jest nawieźć kompostem.

Gardeninka



Skracające się dni i chłodniejsze temperatury to idealne warunki do uprawy wszelkiego rodzaju sałat i innych warzyw liściowych. Warto siać je między innymi warzywami w różnych miejscach naszych ogrodów.

Roślinne gnojówki – odpowiedź na drożące nawozy

Powtarzam to od lat i będę powtarzać aż do znudzenia – działkanie wcale nie musi być drogie. Koszty można ciąć robiąc samodzielnie rozsadek warzyw i ziół, zbierając własne nasiona, czy samemu robiąc kompost. Moim ulubionym sposobem na zmniejszenie wydatków ogrodowych są gnojówki roślinne.

Gnojówki roślinne to rośliny przefermentowane w wodzie. Istnieje bardzo wiele przepisów na ich przygotowanie, które różnią się od siebie składem, ale też zastosowaniem. Można za ich pomocą walczyć ze szkodnikami, chorobami grzybowymi, poprawiać jakość gleby, a nawet przyspieszać proces kompostowania. Ja jednak chciałabym się dzisiaj skupić na gnojówkach, których używam do **nawożenia roślin**.

Rośliny do swojego wzrostu i rozwoju potrzebują różnych składników odżywczych, ale głównymi są **azot, potas i fosfor**. Azot sprawia, że roślina w ogóle rośnie, wpływa na wielkość liści i całego plonu. Potas odpowiada za prawidłowy wzrost naszych owoców i warzyw. Największe zapotrzebowanie na niego występuje podczas kwitnienia i zawiązywania się owocu. Fosfor jest

niezbędny do prawidłowego przebiegu fotosyntezy, stymuluje wzrost, odpowiada za tworzenie się nasion. Składników tych możemy dostarczyć naszym roślinom na różne sposoby. Jednym z nich są nawozy sztuczne. Jednak cena ich wrosła ostatnimi czasy tak drastycznie, że ja całkowicie zrezygnowałam z ich zakupu. Znalazłam tańszą opcję w postaci gnojówek roślinnych i nie widzę powodu do powrotu do starych nawyków.

Dodatkowym argumentem za rezygnacją z nawozów sztucznych jest fakt, że składniki odżywcze się w nich znajdujące mogą być w formie niemożliwej do **bezpośredniego przyswojenia** dla rośliny. W przypadku roślinnych gnojówek czy kompostu taki problem po prostu nie istnieje. Nie ma również możliwości **przenawożenia** czy spalania naszych roślin, ale oczywiście tylko wtedy, gdy użyjemy naszej gnojówki **we właściwym stężeniu** (moja złota reguła to 1:10, czyli jedna porcja nawozu na dziesięć porcji wody, przy gnojówkach świeżych i 1:5 przy gnojówkach starszych).

Wszystkie gnojówki roślinne robi się praktycznie tak samo. Zebrany materiał zielony zalewa się wodą (najlepiej

deszczową, albo zwykłą, ale odstaną), przykrywa i zostawia na kilka dni do **fermentacji**. W tym czasie warto ją też **napowietrzyć**, czyli zwyczajnie przemieszać. Po kilku dniach nawóz jest gotowy do użycia, a widoczną oznaką tego jest to, że **przestaje się pieniać**.

Można bawić się w dokładne proporcje, czyli 1 kg roślin na 10 litrów wody, ale ja tego nie robię. Wrzucam do wiadra tyle roślin, ile zbieram, dodaję tyle wody, aby wszystkie były przykryte i dociskam kamieniem. Ważne jest także, aby użyć beczki lub wiadra **drewnianego** albo **plastikowego**.

Na swojej działce używam **do nawożenia** roślin praktycznie tylko dwóch rodzajów gnojówek: z **pokrzywy** i z **żywokostu**. Stosuję także inne, ale przy innych problemach: gdy chcę walczyć z chorobami grzybowymi – gnojówka lub wywar z czosnku i skrzypu, a gdy chcę zwalczać czy dezorientować szkodniki – gnojówka z piołunu.

Gnojówka z pokrzywy to nieocenione źródło azotu. Słowo daję, żadne nawozy sztuczne nigdy nie sprawiły, że moje pomidory tak pięknie i zdrowo rosły. Efekty jej działania są niemal natychmiastowe. Ją polecam stosować **w początkowej fazie rozwoju rośliny**

– w czasie, gdy nastawiona jest ona na przyrost masy zielonej. Podlewanie **raz w tygodniu** to dawka absolutnie wystarczająca. Jednak trzeba dodać, iż nie wszystkie warzywa można nią podlewać. Nie należy jej stosować w przypadku **roślin motylkowych** (groch, fasola, bób) oraz **cebuli i czosnku**. Ja nie nawożę nią również roślin o stosunkowo krótkim okresie wegetacji, czyli sałaty i szpinaku.

Gdy roślina wejdzie **w fazę kwitnienia i zawiązywania owoców** pierwszoplanowym składnikiem, który należy jej dostarczyć staje się potas. Dostarczy go **gnojówka z żywokostu**, dlatego, gdy widzę pierwsze objawy pojawiania się kwiatów, przestawiam się na podlewanie nią roślin.

Ze znalezieniem żywokostu może być problem, dlatego warto wygospodarować dla niego miejsce u siebie na działce (u mnie rośnie przy kompostowniku). A że jest to roślina wieloletnia, to raz posadzona, będzie nam służyć długie lata.

Jest oczywiście także jedna mniej przyjemna strona gnojówek roślinnych, a mianowicie ich **zapach**. I nie bawmy się tu w eufemizmy – gnojówki roślinne, szczególnie ta z pokrzywy,

po prostu śmierdzą strasznie. Jednak, biorąc pod uwagę korzyści płynące z ich stosowania, odrobina smrodu nie wydaje mi się już tak trudna do zniesienia.

Gardeninka



Żywokost nie jest rośliną tak powszechnie spotykaną jak pokrzywa, warto więc posadzić ją u siebie w ogrodzie

Co, gdzie, kiedy?

Afisz kulturalny

Repertuar Centrum Kultury Filmowej „Zorza” w Chełmie

(wszystkie seanse w Kinie Zorza - ul. Strażacka)

10 lipca, poniedziałek

13:00 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot. Film

15:15 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot. Film

17:30 Indiana Jones i artefakt przeznaczenia - 2D dubbing

20:30 Indiana Jones i artefakt przeznaczenia - 2D napisy

11 lipca, wtorek

13:00 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot. Film

15:15 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot. Film

17:30 Indiana Jones i artefakt przeznaczenia - 2D dubbing

20:30 Indiana Jones i artefakt przeznaczenia - 2D napisy

12 lipca, środa

13:00 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot. Film

15:15 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot. Film

17:30 Indiana Jones i artefakt przeznaczenia - 2D dubbing

20:30 Indiana Jones i artefakt przeznaczenia - 2D napisy

13 lipca, czwartek

13:00 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot. Film

15:15 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot. Film

17:30 Indiana Jones i artefakt przeznaczenia - 2D dubbing

20:30 Indiana Jones i artefakt przeznaczenia - 2D napisy

14 lipca, piątek

13:00 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot. Film

15:00 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot. Film

17:00 Indiana Jones i artefakt przeznaczenia - 2D dubbing

20:15 Chłopiec z niebios

15 lipca, sobota

10:30 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot. Film

13:00 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot. Film

15:00 Sytuacja awaryjna

17:00 Indiana Jones i artefakt przeznaczenia - 2D dubbing

20:15 Chłopiec z niebios

16 lipca, niedziela

10:30 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot. Film

13:00 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot. Film

15:00 Sytuacja awaryjna

17:00 Indiana Jones i artefakt przeznaczenia - 2D dubbing

20:15 Chłopiec z niebios

Czytanie poezji i wystawa prac w Kamieniu

W niedzielę (16 lipca) przy świetlicy w Kamieniu zaplanowano uroczystość z cyklu „Ocalić od zapomnienia”. W programie czytanie poezji **Haliny Graboś** i **Bronisławy Fastowiec**, a także wystawa prac **Piotra Czapki**, artysty ludowego. Początek spotkania o godz. 14.00. Na uroczystość zaprasza **Grażyna Szykuła** - radna powiatu chełmskiego, **Dariusz Stócki** - wójt gminy Kamień, chełmskie starostwo.

Obchody 80. rocznicy Rzezi Wołyńskiej

11 lipca 1943 r. był jednym z najtragiczniejszych dni II wojny światowej - ukraińscy nacjonałisci z OUN-UPA zaatakowali jednocześnie 99 miejscowości - mordując mieszkających tam Polaków. „Krwawa niedziela” to symbol ludobójstwa, które objęło całe ówczesne Kresy południowo-wschodnie

II Rzeczypospolitej. Miało na celu masową eksterminację polskiej ludności cywilnej, według szacunków IPN - liczącą 130 tysięcy ofiar.

Chełmskie obchody 80. rocznicy Rzezi Wołyńskiej rozpoczęły się 8 lipca. We wtorek (11 lipca) przy Pomniku Pięty Wołyńskiej (Al. Piłsudskiego) zaplanowano mszę świętą polową, przemówienia, złożenie wieńców. Tego dnia zaplanowano również marsz pamięci, rowerowy rajd pamięci, a także koncert pamięci.

Muzyczna skarpa



Chełmski Dom Kultury zaprasza na serię koncertów na skarpie przy ChDK. Muzyczne spotkania odbywają w każdy wakacyjny piątek. Drugi koncert 14 lipca o godz. 20.00. Na spotkanie jest wstęp wolny.

Kino letnie „Pod gwiazdami”



Chełmski Dom Kultury oraz Muzeum Ziemi Chełmskiej zapraszają w każdy

czwartek lipca i sierpnia na seanse filmowe na dziedzińcu muzeum przy ul. Podwalnej. Seanse odbywają się około godz. 20.30, tuż po zapadnięciu zmroku. W razie deszczu projekcje będą odwoływane. 13 lipca kolejny seans - film pt. „Ciche miejsce”. Wstęp wolny.

Zmiana godzin otwarcia Chełmskiej Biblioteki Publicznej

W wakacje zmianie ulegną godziny otwarcia Chełmskiej Biblioteki Publicznej (ul. Partyzantów 40). Godziny otwarcia (lipiec i sierpień): poniedziałek 8.00-16.00, wtorek 10.00-18.00, środa 10.00-18.00, czwartek 10.00-18.00, piątek 8.00-16.00. Filia nr 1 (ul. Nadrzeczna 5), godziny otwarcia: poniedziałek 8.00-16.00, wtorek 8.00-16.00, środa zamknięte, czwartek 8.00-16.00, piątek 8.00-16.00. Filia nr 2 (ul. Zachodnia 31), godziny otwarcia: poniedziałek zamknięte, wtorek 8.00-16.00, środa 8.00-16.00, czwartek 8.00-16.00, piątek 8.00-16.00. Filia nr 3 (ul. 11 Listopada 4), godziny otwarcia: poniedziałek 8.00 – 16.00, wtorek 8.00-16.00, środa 8.00-16.00, czwartek zamknięte, piątek 8.00-16.00.

Wystawa w Bibliotece Pedagogicznej

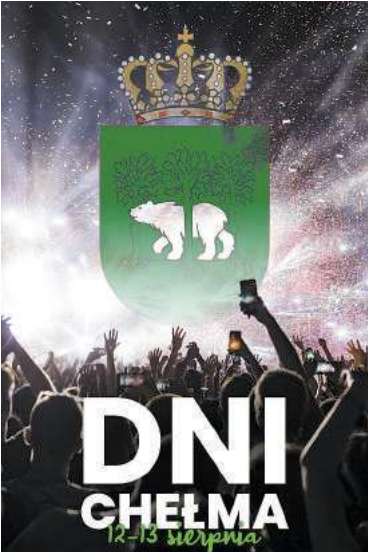
Biblioteka Pedagogiczna w Chełmie zaprasza na wystawę malarską pod tytułem „Tworzywo”. Autorką ekspozycji jest **Małgorzata Nieborak**, absolwentka Liceum Sztuk Plastycznych w Zamościu. Maluje od niedawna i, jak twierdzi, jest to jej sposób na smutki, wyciszenie i zdobycie nowej energii do codziennego życia. Artystka lubi eksperymentować, więc jej obrazy nierzadko wykonane są z zastosowaniem nieoczywistych materiałów. Nieziemski świat, nietuzinkowe metody tworzenia, aura tajemniczości i feeria barw to chyba najlepszy wabik na miłośników sztuki, łowców tajemnic i zwykłych zjadaczy

chleba, pragnących choć na chwilę oderwać się od ziemi. Wystawa czynna do 28 lipca br.

Wakacyjne informacje organizacyjne z ChDK

Od 1 lipca do 31 sierpnia br. Chełmski Dom Kultury czynny będzie od poniedziałku do piątku w godzinach od 7.00 do 17.00, a w soboty, niedziele oraz święta czynny tylko podczas wydarzeń artystycznych. W okresie wakacyjnym kasa w ChDK będzie zamknięta. Czas pracy kasy w CKF Zorza przy ul. Strażackiej 2 nie ulega zmianom. Zakupu biletów na wydarzenia dokonywać można również za pośrednictwem internetowego systemu sprzedaży biletów dostępnego na stronach ChDK i CKF Zorza.

Dni Chełma



Tegoroczne Dni Chełma zaplanowano 12-13 sierpnia. Pierwszą gwiazdą tegorocznych Dni Chełma jest zespół Wilki. Scena ma stanąć przy ul. Strażackiej w okolicach kina Zorza.

(opr. mo)

TELEWIDZ

PROGRAM TELEWIZYJNY 10.07.-16.07.2023

PONIEDZIAŁEK 10 LIPCA

TVP 1	TVP 2	POLSAT	TVN	TV 4	TVN SIEDEM
05.15 Dziedzictwo (66) - serial, Turcja 06.05 Klan (4134) - telenowela, Polska 06.30 Leśniczówka (689) - telen., Polska 07.00 Transmisja mszy świętej 07.30 Studio Raban - magazyn, Polska 08.00 Wiad., Kwadrans polityczny - inf. 08.25 Inf. kulturalne, Pogoda 08.45 Ranczo 9 (109) - serial obycz., Pol. 09.40 Komisarz Alex 2 (17) - serial, Pol. 10.40 Ojciec Mateusz 11 (143) - serial 11.25 Korona królów. Jagiellonowie (28) - telenowela hist., Polska 12.00 Wiad., Agrobiznes, Agropogoda 12.35 Magazyn rolniczy - mag. rolniczy 12.55 Orle jeziora - film dok. Niem. 2020 14.00 Wspaniałe stulecie (296) - serial 15.00 Wiadomości, Pogoda, Alarm! 15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej 16.05 Dziedzictwo (67) - serial, Turcja 17.00 Teleexpress, Pogoda 17.20 Jaka to melodia? 18.00 Ranczo 3 (29) - serial obycz., Pol. 19.00 Jeden z dziesięciu - teleturniej 19.30 Wiad., Pogoda, Sport, Alarm! 20.35 Velvet (14) - serial obycz., Hiszp. 21.30 Reset (5) - serial dok., Polska 22.30 Arena poglądów - public. 23.35 Balans bieli - pr. religijny, Pol. 2023 00.15 Żądło - komedia krym., USA 1973 02.35 Moje wielkie greckie wesele 2 - komedia romant., USA/Kanada 2016 04.15 Powiedz mi coś jeszcze - film dokumentalny, Polska 2020 05.00 Zakończenie programu	04.35 Na dobre i na złe (737): Co było, a nie jest - serial obycz., Polska 05.30 M jak miłość (1647) - serial, Polska 06.20 Klasztorne smaki według Remigiusza Rączki: Służebnice Niepokalanej Maryi Panny z Pralkowiec - magazyn kulinarny 06.55 Rodzinka.pl (186) - serial, Polska 07.30 Pytanie na śniadanie 10.35 Panorama - program informacyjny 10.45 Pytanie na śniadanie - mag. 11.15 Okrasa łamie przepisy - magazyn 11.50 Barwy szczęścia (2792) - serial 12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska 13.15 Akacja 38 (128/200) - telen. 14.05 Va banque - teleturniej, Polska 14.35 Na sygnale (146) - serial, Polska 15.05 M jak miłość (1701) - serial, Polska 15.50 Przepis dnia - magazyn, Pol. 2023 16.00 Koło fortuny; Familiada 17.15 Zakazany owoc (255) - telen., Tur. 18.00 Panorama; Va banque 18.45 Akacja 38 (129/200) - telen. 19.30 Na sygnale (426) - serial, Polska 20.00 Przepis dnia - magazyn, Pol. 2023 20.10 Postaw na milion - teleturniej, Pol. 21.00 Konsul - komedia krym., Pol. 1989 23.00 Gloria (3/6) - serial krym., Francja 00.05 Po tamtej stronie - komediodramat, Finlandia/Niemcy 2017 01.55 Bolívar (15/69) - serial, Kolumbia 02.55 O mnie się nie martw 12 (5/13) 03.55 Rodzinka.pl (253) - serial, Polska 04.30 Zakończenie programu	04.45 Disco Gramy - muz., Polska 2023 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień - program inf. 08.40 Malanowski i partnerzy (712): Złamane serca - serial, Polska 09.10 Malanowski i partnerzy (713): Terapeutka - serial fab.-dok., Pol. 09.40 Sekrety rodziny (158): Zaginiony 10.40 Dlaczego ja? (1210): Po śmierci Henryka - Baśka i jej matka odkrywają tajemnicze biznesy mężczyzny - serial paradok., Pol. 11.40 Gliniarze (522): Zakładnik 12.50 Wydarzenia, Interwencja 13.40 Trudne sprawy (1009): Czterdziestoletni mężczyzna po przeprowadzce do ukochanej rozpoczyna walkę o zdrowie jej zbuntowanej córki - serial, Polska 14.40 Dlaczego ja? (1056) - serial, Pol. 15.50 Wydarzenia, Pogoda 16.15 Interwencja - mag. reporterów 16.40 Gliniarze (673) - serial, Polska 17.40 Sekrety rodziny (311) - serial, Pol. 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.25 Gość „Wydarzeń” - public. 19.45 Sport, Pogoda 20.00 Premiera: Bloodshot - film SF, USA/Chiny 2020, reż. Dave Wilson 22.20 Patriota - dramat historyczny, USA/Niemcy 2000, reż. Roland Emmerich, wyk. Mel Gibson 02.05 Aniołki Charliego - film sensacyjny, Niemcy/USA 2019	05.50 Uwaga! - magazyn reporterów 06.05 Kto to wie? - gra telewizyjna 06.30 Kto to wie? - gra telewizyjna 07.00 SOS. Ekipy w akcji (11/60) - serial 08.00 Kuchenne rewolucje: Ostróda, Fang Youn - rozr., Polska 2017 08.55 Osadzone. Blok F (11/26) - serial 09.30 Sekrety życia (11/41) - serial, Pol. 10.30 Kuchenne rewolucje: Warszawa, Salon Kulinaryny - rozr., Pol. 2016 11.30 Ukryta prawda (1209) - serial, Pol. 12.35 Ukryta prawda (1293) - serial, Pol. 13.40 Szpital (750) - serial paradok., Pol. 14.45 Szpital (646) - serial paradok., Pol. 15.50 Kuchenne rewolucje: Sosnowiec, Pizzeria Sale & Pepe - rozr. 16.55 Ukryta prawda (720) - serial, Pol. 17.55 Ukryta prawda (1210) - serial, Pol. 19.00 Fakty, Sport, Pogoda 19.55 Uwaga! - magazyn reporterów 20.10 Doradca smaku - magazyn 20.15 Na Wspólnej (3655) - serial, Pol. 20.55 Milionerzy - teleturniej, Pol. 2023 21.35 Zabójcza broń 2 - film sensacyjny, USA 1989, reż. Richard Donner 23.50 Podwodna pułapka - thriller, Wielka Brytania/USA/Dominikana 2017, reż. Johannes Roberts 01.45 Grzesznica (1/8) - serial, USA 02.50 Szpital (150) - serial paradok., Pol. 03.50 Uwaga! - magazyn reporterów 04.10 Zamieszkać na plaży 6 - rozr. 04.40 Recepta na stary dom 4 - rozr. 05.10 Okazja na dom - rozr., USA 2020	06.00 Strażnik Teksasu (197) - serial 07.00 Strażnik Teksasu (198) - serial 08.00 Nasz nowy dom - reality show 09.00 Pierwsza miłość (3601) - serial 09.50 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 10.50 Hardkorowy lombard (54) - serial 11.20 Hardkorowy lombard (55) - serial 11.50 Policjantki i Policjanci (48) 12.55 Detektywi w akcji (89): Ludzie bezdomni/Czyja wina - serial, Pol. 13.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska 14.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska 15.55 Policjantki i Policjanci (1008) 17.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 19.00 Policjantki i Policjanci (1009) 20.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (673) - serial krym., Polska 21.00 Underworld 2: Ewolucja - thriller SF, USA 2006, reż. Len Wiseman, wyk. Kate Beckinsale, Scott Speedman, Bill Nighy, Michael Sheen 23.25 Paranormal Activity 3 - horror, USA 2011, reż. Henry Joost, Ariel Schulman, wyk. Jessica Brown 01.00 Fabryka jedzenia (12) - serial 01.30 Fabryka jedzenia (18) - serial 02.00 Śmierć na 1000 sposobów (1) 02.30 SuperLudzie Extra - mag. 02.50 SuperLudzie (26) - serial dok., Pol. 03.20 SuperLudzie (27) - serial dok., Pol. 03.50 Trans World Sport - magazyn 04.55 SuperLudzie (28) - serial dok., Pol. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn	05.00 Szkoła (476) - serial paradok., Pol. 06.00 Szkoła (231) - serial paradok., Pol. 06.55 Szpital (668) - serial paradok., Pol. 07.55 Ukryta prawda (903) - serial, Pol. 08.55 Ukryta prawda (986) - serial, Pol. 10.00 Ukryta prawda (987) - serial, Pol. 11.00 Idealna niania - reality show 11.45 Rozwód. Walka o wszystko (20) - serial paradokumentalny, Polska 12.45 Szpital (669) - serial paradok., Pol. 13.45 Sąd rodzinny (184) - serial, Polska 14.45 Sędzia Anna Maria Wesołowska 6 (25/30) - serial fab.-dok., Polska 15.50 Ukryta prawda (994) - serial, Pol. 16.55 Rozwód. Walka o wszystko (21) - serial paradokumentalny, Polska 17.55 Szpital (883) - serial paradok., Pol. 19.00 Ukryta prawda (1000) - serial 20.00 Pieniądze to nie wszystko - komedia, Polska 2001, reż. Juliusz Machulski, wyk. Marek Kondrat, Stanisława Celińska, Andrzej Chyra 22.20 Matrix - film SF, Australia/USA 1999, reż. Andy Wachowski, Larry Wachowski, wyk. Keanu Reeves, Laurence Fishburne 01.00 Ogłaszam was Chuckiem i Larrym - komedia, USA 2007, reż. Dennis Dugan, wyk. Adam Sandler 03.25 Nagi instyntyk przetrwania 6 (5) - serial dokumentalny, USA 04.25 Druga strona medalu 4: Weronika Marczuk - talk-show, Polska 2011 04.55 Zakończenie programu
TV PULS	PULS 2	STOPKLATKA	TTV HD	TV 6	POLSAT SPORT
06.00 Kobra - oddział specjalny (3, 4) 08.00 Lombard. Życie pod zastaw 12 (617) 09.00 Rodzinny interes 3 (100) 10.00 Lombard. Życie pod zastaw 10 (531) 11.00 Zaklinaczka duchów 5 (105, 106) 13.00 Lekarze na start (43, 44) 14.00 Rodzinny interes 3 (101) 15.00 Lombard. Życie pod zastaw 10 (534) 16.00 Prawdziwe motywy 2 (74, 75) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 12 (619, 620) 20.00 Człowiek mafii - film sensac., USA 2015 21.50 W sieci kłamstw - film sensacyjny, Ukr./Wlk. Brytania/Hol./Pol./USA 2020 23.55 Węgiel - thriller, Francja/Belgia 2017 02.00 Dzielnica strachu 3 (112) 03.00 Lombard. Życie pod zastaw 10 (531)	09.05 Bing (42-44) 09.45 Toru Superlis (13, 1) 10.00 Baranek Shaun (60, 61) 10.30 Grizzly i lemingi (15, 16) 10.45 Kot-o-ciaki 3 (31-33) 11.00 Basia (13, 1) 11.35 Bing (45, 46, 47) 12.00 Smerfy (26, 27) 13.00 Denver - ostatni dinozaur (32, 33) 13.35 Alvinn!!! i wiewiórki 5 (45, 46) 14.00 Pinochio i przyjaciele (22, 23) 14.35 Fantastyczne lato Mikołajka (22, 23) 15.00 Miraculum: Biedronka i Czarny Kot (5, 6, 18) 16.40 Grizzly i lemingi (17, 18) 17.00 Pingwiny z Madagaskaru 2 (29, 28, 30, 31) 19.05 Psi Patrol 2 (25, 26) 20.00 Kurierzy (1) 21.00 Dzielnica strachu 3 (111, 112) 23.00 Ekstremalne historie miłości (6) 00.00 Instadolki	06.00 Przygody Merlina 2 (14) 06.45 Plebania (547, 548) 07.35 Doktor Quinn (21) 08.30 Komisarz Rex 14 (10, 11) 10.30 M.A.S.H. (23, 24) 11.35 Przygody Merlina 2 (15) 12.50 Katastrofy w przestworzach (51, 157) 15.15 Ostatnie godziny Ziemi - film SF, Kanada 2011 17.00 Scena śmiechu 18.00 Wojny magazynowe: Kanada 18.40 Wojny magazynowe: Kanada 19.05 Zamień i zaroń! 2 20.00 Najlepsi z najlepszych 2 - film sensac., USA 1993 22.00 Nielegalni (3, 4) 00.30 Wróg publiczny numer jeden, część 1 - dramat, Fr./Wł./Kanada 2008 02.50 Dług - dramat, Polska 1999 05.00 Miłość&Kropka. pl 2 (9) 05.45 Zakończenie programu	05.40 Nauka jazdy 5 06.10 Express 06.25 Nauka jazdy 5 06.55 Ukryta prawda (730) 07.55 Szpital (877, 878) 09.55 Goglebox. Przed telewizorem 11 10.55 Damy i wieśniaczki. Ukraina 6 (11) 11.55 Królowe życia 2 (2) 12.45 Królowe życia 10 (43, 44) 13.40 Ukryta prawda (653, 654) 15.45 Express, Pogoda 16.05 DeFacto 10 16.35 Goglebox. Przed telewizorem 11 17.45 Express, Pogoda 18.05 Usterka 14 (38) 18.40 Złomowisko PL 6 (6) 19.45 Express, Pogoda 20.05 Życie na kredyt 20.40 Nic do zgłoszenia (5) 21.45 Express, Pogoda 22.00 Goglebox. Przed telewizorem 00.05 99 - Gra o wszystko. VIP 2	06.00 Detektywi w akcji (48): Wartościowa przyjaźń. Moje drugie ja 07.00 Wzór (10, 11) 08.55 Kobra - oddział specjalny (6, 7): Śmiertelna sztuczka; W krzyżowym ogniu 11.00 Galileo 12.05 Miodowe lata (3, 6, 45): Głowa rodziny; Witaj, Mamo; W pułapce 14.00 Policjantki i Policjanci (137, 138) 16.00 Hawaje 5-0 (20, 21) 18.00 Strażnik Teksasu (128) 19.00 Miodowe lata (114): Baca 20.00 Galileo 21.00 CS1: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (181, 182) 23.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (375, 376) 01.05 Ryzykanci 02.05 STOP Drogówka 03.05 Benny Hill 03.40 Disco Polo Life 04.40 Disco Polo Life 05.45 Telezakupy TV Okazje	05.20 Siatkówka mężczyzn: Liga Narodów - mecz: USA - Bułgaria 08.30 Boks: Polsat Boxing Promotions X w Łodzi - walka: Osleys Iglesias - Ezequiel Maderna 24.09.2022 11.00 Cafe Futbol on tour 12.00 Tenis: Turniej Wimbledon - kronika 13.00 Tenis: Turniej Wimbledon - studio 14.30 Tenis: Turniej Wimbledon - mecz 4. rundy gry pojedynczej 16.30 Tenis: Turniej Wimbledon - mecz 4. rundy gry pojedynczej 18.30 Tenis: Turniej Wimbledon - mecz 4. rundy gry pojedynczej 21.00 Siatkówka mężczyzn: Liga Narodów 23.00 Siatkówka mężczyzn: Liga Narodów 01.00 Boks: Gala Polsat Boxing Promotions 4 w Warszawie

WTOREK 11 LIPCA

TVP 1 05.15 Dziedzictwo (67) - serial, Turcja 06.05 Klan (4135) - telenowela, Polska 06.30 Leśniczówka (690) - telen., Polska 07.00 Transmisja mszy świętej 07.30 Kościół z bliska - magazyn 08.00 Wiad., Kwadrans polityczny - inf. 08.25 Inf. kulturalne, Pogoda 08.40 Ranczo 9 (110) - serial obycz., Pol. 09.40 Komisarz Alex 2 (18) - serial, Pol. 10.35 Ojciec Mateusz 11 (144) - serial 11.25 Korona królów. Jagiellonowie (29) 12.00 Wiad., Agrobiznes, Agropogoda 12.35 Magazyn rolniczy - mag. rolniczy 12.55 Mistrzowie przetrwania - film dokumentalny, Niemcy 2015 14.00 Wspaniałe stulecie (297) - serial 15.00 Wiadomości, Pogoda, Alarm! 15.35 Gra słów. Krzyżówki - teleturniej 16.05 Dziedzictwo (68) - serial, Turcja 17.00 Teleexpress, Pogoda 17.20 Jaka to melodia? 18.00 Ranczo 3 (30) - serial obycz., Pol. 19.00 Jeden z dziesięciu - teleturniej 19.30 Wiad., Pogoda, Sport, Alarm! 20.35 Velvet (15) - serial obycz., Hiszp. 21.30 Stulecie Winnych (7) - serial, Pol. 22.30 Osiecka (5/13) - serial, Polska 23.25 Sad dziadka - film dokumentalny, Polska/Ukraina 2023 00.35 Magazyn śledczy Anity Gargas 01.10 Projekt Joshua - thriller, Niemcy 2018, wyk. Franziska Weisz 03.15 Droga mistrza - dramat, USA 2016 04.55 Zakończenie programu	TVP 2 04.40 Na dobre i na złe (738): Złamane skrzydła - serial obycz., Polska 05.35 M jak miłość (1648) - serial, Pol. 06.25 Od krzywdy do nadziei - rep. 06.55 Rodzinka.pl (187) - serial, Polska 07.30 Pytanie na śniadanie 10.35 Panorama - program informacyjny 10.45 Pytanie na śniadanie - mag. 11.15 Natura bez granic (5) - serial, Pol. 11.50 Barwy szczęścia (2793) - serial 12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska 13.15 Akacjaowa 38 (129) - telen., Hiszp. 14.05 Va banque - teleturniej, Polska 14.35 Na sygnale (147) - serial, Polska 15.05 M jak miłość (1702) - serial, Pol. 15.50 Przepis dnia - magazyn, Pol. 2023 16.00 Koło fortuny; Familiada 17.15 Zakazany owoc (256) - telen., Tur. 18.00 Panorama; Va banque 18.45 Akacjaowa 38 (130/200) - telen. 19.30 Na sygnale (427) - serial, Polska 20.00 Przepis dnia - magazyn, Pol. 2023 20.10 Postaw na milion - teleturniej, Pol. 21.00 Motylem jestem, czyli romans czterdziestolatka - komedia obyczajowa, Polska 1976 22.45 Gloria (4/6) - serial krym., Francja 23.55 Morderstwa w Belle-Ile - dramat kryminalny, Francja 2020 01.45 Bolivar (16/69) - serial, Kolumbia 02.45 Zniwalaający Gary Cooper - film dokumentalny, Francja 2020 03.50 Rodzinka.pl (254) - serial, Polska 04.25 Zakończenie programu	POLSAT 04.45 Disco Gramy - muz., Polska 2023 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień - program inf. 08.40 Malanowski i partnerzy (714): Zaginiony listonosz - serial, Pol. 09.10 Malanowski i partnerzy (715): Przeklęty film - serial, Polska 09.40 Sekrety rodziny (159): Pamiętka rodzinna - serial paradok., Polska 10.40 Dlaczego ja? (1211): 40-letnia Joanna pada ofiarą stalkera 11.40 Gliniarze (523): Autobus - serial 12.50 Wydarzenia - program inf. 13.20 Interwencja - mag. reporterów 13.40 Trudne sprawy (1010): Internetowe oszustwa stają się powodem rodzinnych sporów - serial 14.40 Dlaczego ja? (1057): Nastolatka poszukując pierwszej pracy pada ofiarą grupy przestępczej handlującej żywym towarem 15.50 Wydarzenia, Pogoda 16.15 Interwencja - mag. reporterów 16.40 Gliniarze (674): Prawo ojca 17.40 Sekrety rodziny (312) - serial, Pol. 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.25 Gość „Wydarzeń” - public. 19.45 Sport 19.55 Pogoda - program informacyjny 20.00 Transformers - film SF, USA 2007 23.10 Bez litości - film sensac., USA 2014 02.05 Nasz nowy dom - reality show 03.05 Nasz nowy dom - reality show 04.05 Zjedz Kambodzę - mag., Pol. 2012	TVN 05.50 Uwaga! - magazyn reporterów 06.05 Kto to wie? - gra telewizyjna 06.30 Kto to wie? - gra telewizyjna 07.00 Doradca smaku: Smażone pieczarki w sosie ostrygowym na kaszy gryczanej - magazyn 07.05 SOS. Ekipy w akcji (12/60) - serial 08.00 Kuchenne rewolucje - rozr. 08.55 Osadzone. Blok F (12/26) - serial 09.30 Sekrety życia (12/41) - serial, Pol. 10.30 Kuchenne rewolucje - rozr. 11.30 Ukryta prawda (1210) - serial, Pol. 12.35 Ukryta prawda (1294) - serial, Pol. 13.40 Szpital (751) - serial paradok., Pol. 14.45 Szpital (647) - serial paradok., Pol. 15.50 Kuchenne rewolucje - rozr. 16.55 Ukryta prawda (721) - serial, Pol. 17.55 Ukryta prawda (1211) - serial, Pol. 19.00 Fakty, Sport, Pogoda 19.55 Uwaga! - magazyn reporterów 20.10 Doradca smaku - magazyn 20.15 Na Wspólnej (3656) - serial, Pol. 20.55 Milionerzy - teleturniej, Pol. 2023 21.35 Człowiek na krawędzi - thriller, USA 2012, reż. Asger Leth 23.35 Kuba Wojewódzki - talk-show 00.45 Co za tydzień - magazyn 01.20 Wewnętrzny wróg (6/13) - serial 02.20 Szpital (151) - serial paradok., Pol. 03.20 Uwaga! - magazyn reporterów 03.40 Zamieszkać na plaży 6 - rozr. 04.10 Recepta na stary dom 4 - rozr. 04.40 Okazja na dom - rozr., USA 2020 05.10 Kto was tak urządził? - magazyn	TV 4 06.00 Strażnik Teksasu (199) - serial 07.00 Strażnik Teksasu (186) - serial 08.00 Nasz nowy dom - reality show 09.00 Pierwsza miłość (3602) - serial 09.50 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 10.50 Hardkorowy lombard (56) - serial 11.20 Hardkorowy lombard (57) - serial 11.50 Policjantki i Policjanci (49) 12.55 Detektywi w akcji (90): Kolekcjoner gitar/Kosztowne uczucia 13.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska 14.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska 15.55 Policjantki i Policjanci (1009) 17.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 19.00 Policjantki i Policjanci (1010) 20.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (674) - serial krym., Polska 21.00 Magnum: Detektyw z Hawajów (11) - serial sensacyjny, USA 22.00 Magnum: Detektyw z Hawajów (12) - serial sensacyjny, USA 23.00 Ring - horror, USA/Japonia 2002, reż. Gore Verbinski, wyk. Naomi Watts, Martin Henderson, Brian Cox, David Dorfman, Lindsay Frost 01.25 Fabryka jedzenia (19) - serial 01.55 Śmierć na 1000 sposobów (2) 02.25 Interwencja - mag. reporterów 02.50 Trans World Sport - magazyn 03.55 SuperLudzie (28) - serial dok., Pol. 04.25 SuperLudzie (29) - serial dok., Pol. 04.55 SuperLudzie (30) - serial dok., Pol. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn	TVN SIEDEM 05.00 Szkoła (477) - serial paradok., Pol. 06.00 Szkoła (232) - serial paradok., Pol. 06.55 Szpital (669) - serial paradok., Pol. 07.55 Ukryta prawda (904) - serial, Pol. 08.55 Ukryta prawda (988) - serial, Pol. 10.00 Ukryta prawda (989) - serial, Pol. 11.00 Idealna niania - reality show 11.45 Rozwód. Walka o wszystko (21) - serial paradokumentalny, Polska 12.45 Szpital (670) - serial paradok., Pol. 13.45 Sąd rodzinny (185) - serial, Polska 14.45 Sędzia Anna Maria Wesołowska 6 (26/30) - serial fab-dok., Polska 15.50 Ukryta prawda (995) - serial, Pol. 16.55 Rozwód. Walka o wszystko (22) - serial paradokumentalny, Polska 17.55 Szpital (884) - serial paradok., Pol. 19.00 Ukryta prawda (1001) - serial, Pol. 20.00 Showtime - komedia sensacyjna, USA/Australia 2002, reż. Tom Dey, wyk. Robert De Niro, Eddie Murphy, Rene Russo, Zaid Farid 22.10 Jak to robią single - komedia, USA 2016, reż. Christian Ditter, wyk. Dakota Johnson, Rebel Wilson 00.25 Ocean's Twelve: Dogrywka - komedia sensacyjna, USA/Australia 2004, reż. Steven Soderbergh, wyk. George Clooney, Julia Roberts 02.55 Nagi instykt przetrwania 6 (6) - serial dokumentalny, USA 03.55 Druga strona medalu: Otylia Jędrzejczak - talk-show, Polska 2009 04.55 Zakończenie programu
TV PULS 06.00 Kobra - oddział specjalny (4, 5) 08.00 Lombard. Życie pod zastaw 12 (618) 09.00 Rodzinny interes 3 (101) 10.00 Lombard. Życie pod zastaw 10 (532) 11.00 Zaklinaczka duchów 5 (106, 107) 13.00 Lekarze na start (44, 45) 14.00 Rodzinny interes 3 (102) 15.00 Lombard. Życie pod zastaw 10 (535) 16.00 Prawdziwe motywy 2 (75) 17.00 Kurierzy (1) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 12 (620, 621) 20.00 22 kule - film sensac., Fr. 2010 22.25 Brygada ponad prawem - dramat, Francja/Wielka Brytania 2015 00.05 Wilki - film sensacyjny, Turcja 2019 02.00 Dzielnica strachu 3 (113) 03.00 Lombard. Życie pod zastaw 10 (532)	PULS 2 10.30 Grizzy i lemingi (17, 18) 10.45 Kot-o-ciaki 3 (33, 34, 35) 11.00 Basia (1, 2) 11.35 Bing (48, 49, 50) 12.00 Smerfy (27, 28) 13.00 Denver - ostatni dinozaur (33, 34) 13.05 Alvinnn!!! I wiewiórki 5 (46, 47) 14.00 Pinokio i przyjaciele (23, 24) 14.35 Fantastyczne lato Mikołajka (23, 24) 15.00 Miraculum: Biedronka i Czarny Kot (6, 7) 16.00 Miraculum: Biedronka i Czarny Kot 2 (37) 16.40 Grizzy i lemingi (19, 20) 17.00 Pingwiny z Madagaskaru 2 (30, 31, 32, 33) 19.05 Psi Patrol 2 (26) 19.35 Psi Patrol 3 (1) 20.00 Kurierzy (2) 21.00 Dzielnica strachu 3 (112, 113) 23.00 Szukając misia - komedia, Fr. 2018 00.30 Dzielnica strachu 3 (110)	STOPKLATKA 06.00 Przygody Merlina 2 (15) 06.45 Plebania (548, 549) 07.35 Doktor Quinn 3 (22) 08.30 Komisarz Rex 14 (11, 11) 10.30 M.A.S.H. (1, 2) 11.35 Przygody Merlina 2 (16) 12.50 Katastrofy w przestworzach (52, 158) 15.15 Samolot kontra wulkan - film katastrof., USA 2014 17.00 Scena śmiechu 18.00 Wojny magazynowe: Kanada 19.05 Zamień i zarób! 2 20.00 Premiera: Operacja: Wilk morski - film woj., USA 2022 21.50 Fuks - komedia, Pol. 1999 23.40 Bitwa potęgnych - thriller SF, USA/Singapur 2013 01.35 Jesteś Bogiem - dramat, Pol. 2012 04.05 Nowa Scena Śmiechu 5 05.05 MiłośćKropka.pl 2 (10) 05.55 Zakończenie	TTV HD 05.40 Nauka jazdy 5 06.10 Express 06.25 Nauka jazdy 5 06.55 Ukryta prawda (731) 07.55 Szpital (879, 457) 09.55 Gogglebox. Przed telewizorem 11 10.55 Damy i wieśniaczki. Ukraina 6 (12) 11.55 Królowe życia 2 (3) 12.45 Królowe życia 10 (45, 46) 13.40 Ukryta prawda (655, 656) 15.45 Express, Pogoda 16.05 Defacto 10 16.35 Gogglebox. Przed telewizorem 12 17.45 Express, Pogoda 18.05 Usterka 14 (39) 18.40 Złomowisko PL 6 (7) 19.45 Express, Pogoda 20.05 Życie na kredytcie 20.40 Nic do zgłoszenia (6) 21.45 Express, Pogoda 22.00 Ciężarówka przez RPA 23.00 Nic do ukrycia (10) 00.05 Orzeł czy reszka? 2	TV 6 06.00 Detektywi w akcji (49): Szczególny kurs. Kradzież samochodów na osiedlu 07.00 Wzór (12, 13) 08.55 Kobra - oddział specjalny (8, 9): Niewidomy świadek: Do samego końca 11.00 Galileo 12.05 Miodowe lata (18, 7, 28): Lewa forsa; Robot kuchenny; Tv or not Tv 14.00 Policjantki i Policjanci (139, 140) 16.00 Hawaje 5-0 (22, 23) 18.00 Strażnik Teksasu (129) 19.00 Miodowe lata (115): Kit Show 20.00 Galileo 21.00 Agenci NCIS: Los Angeles 2 (9, 10) 23.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (377, 378) 01.05 Ryzykanci 02.05 STOP Drogówka 03.05 Benny Hill 03.40 Disco Polo Life 05.45 Telezakupy TV Okazje	POLSAT SPORT 06.00 Siatkówka mężczyzn: Liga Narodów 08.30 Boks: Gala Polsat Boxing Promotions w Toruniu - waga półciężka: Ihsosvany Garcia - Przemysław Gorgoń 21.10.2021 11.00 Cafe Futbol on tour 12.00 Tenis: Turniej Wimbledon - kronika 13.00 Tenis: Turniej Wimbledon - studio 14.30 Tenis: Turniej Wimbledon - mecz ćwierćfinałowy gry pojedynczej mężczyzn 17.00 Tenis: Turniej Wimbledon - studio 18.00 Tenis: Turniej Wimbledon - mecz ćwierćfinałowy gry pojedynczej mężczyzn 21.00 Siatkówka mężczyzn: Liga Narodów 23.00 Siatkówka mężczyzn: Liga Narodów 01.00 Boks: Gala Polsat Boxing Promotions w Węgierskiej Górze

ŚRODA 12 LIPCA

TVP 1 05.15 Dziedzictwo (68) - serial, Turcja 06.05 Klan (4136): Leśniczówka (691) 07.00 Transmisja mszy świętej 07.30 Życiowe wybory (2) - serial, Pol. 08.00 Wiad., Kwadrans polityczny - inf. 08.25 Inf. kulturalne, Pogoda 08.40 Ranczo 9 (111) - serial obycz., Pol. 09.35 Komisarz Alex 2 (19) - serial, Pol. 10.35 Ojciec Mateusz 11 (145) - serial 11.25 Korona królów. Jagiellonowie (30) 12.00 Wiad., Agrobiznes, Agropogoda 12.40 Rok w ogrodzie extra - magazyn 12.55 Relacja z grekokatolickich uroczystości św. Piotra i Pawła w Chrzanowie - program religijny 14.00 Wspaniałe stulecie (298) - serial 15.00 Wiadomości, Pogoda, Alarm! 15.35 Gra słów. Krzyżówki - teleturniej 16.05 Dziedzictwo (69) - serial, Turcja 17.00 Teleexpress, Pogoda 17.20 Jaka to melodia? 18.00 Ranczo 3 (31) - serial obycz., Pol. 19.00 Jeden z dziesięciu - teleturniej 19.30 Wiad., Pogoda, Sport, Alarm! 20.35 Velvet (16) - serial obycz., Hiszp. 21.30 Stulecie Winnych (8) - serial, Pol. 22.30 Osiecka (6/13) - serial, Polska 23.25 Droga mistrza - dramat, USA 2016 01.15 Medyceusze Wspaniali (15, 16) 03.30 wojsko-polskie.pl - cykl reportaży 04.00 Kłątwa góry. Śladami pierwszych zdobywców - film dokumentalny, Polska 2022 05.05 Zakończenie programu	TVP 2 04.30 Na dobre i na złe (739): Spisani na straty - serial obycz., Polska 05.30 M jak miłość (1649) - serial, Pol. 06.25 Pozyteczni.pl - magazyn 06.55 Rodzinka.pl (188): Na dwa fronty 07.30 Pytanie na śniadanie 10.35 Panorama - program informacyjny 10.45 Pytanie na śniadanie - mag. 11.15 Wędrowiec polski: Śląsk Cieszyński - cykl reportaży, Pol. 2022 11.45 Barwy szczęścia (2794) - serial 12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska 13.15 Akacjaowa 38 (130/200) - telen. 14.05 Va banque - teleturniej, Polska 14.35 Na sygnale (148) - serial, Polska 15.05 M jak miłość (1703) - serial, Pol. 15.50 Przepis dnia - magazyn, Pol. 2023 16.00 Koło fortuny; Familiada 17.15 Zakazany owoc (257) - telen., Tur. 18.00 Panorama; Va banque 18.45 Akacjaowa 38 (131/200) - telen. 19.30 Na sygnale (428) - serial, Polska 20.00 Przepis dnia - magazyn, Pol. 2023 20.10 Postaw na milion - teleturniej, Pol. 21.00 Daddy Cool - komedia, Francja 2017 22.50 Gloria (5/6) - serial krym., Francja 23.55 Motylem jestem, czyli romans czterdziestolatka - komedia obyczajowa, Polska 1976 01.40 Bolivar (17/69) - serial, Kolumbia 02.40 Syn 2 (17) - serial obyczajowy, USA 03.35 Echo serca 2 (27) - serial, Polska 04.35 Rodzinka.pl (255) - serial, Polska 05.10 Zakończenie programu	POLSAT 04.45 Disco Gramy - muz., Polska 2023 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień - program inf. 08.40 Malanowski i partnerzy (716): Trudna cięża - serial fab-dok., Pol. 09.10 Malanowski i partnerzy (717): Szaleństwo ojca - serial, Polska 09.40 Sekrety rodziny (160): Emma 10.40 Dlaczego ja? (1212): Mariola zмага się z dramatycznymi konsekwencjami po wypadku, w którym uczestniczył jej syn 11.40 Gliniarze (524): W majestacie prawa - serial paradok., Polska 12.50 Wydarzenia, Interwencja 13.40 Trudne sprawy (1011) - serial, Pol. 14.40 Dlaczego ja? (1058) - serial, Pol. 15.50 Wydarzenia, Pogoda 16.15 Interwencja - mag. reporterów 16.40 Gliniarze (675) - serial, Polska 17.40 Sekrety rodziny (313) - serial, Pol. 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.25 Gość „Wydarzeń” - public. 19.45 Sport, Pogoda 20.00 Poznaj naszą rodzinke - komedia, USA 2010, reż. Paul Weitz, wyk. Robert De Niro, Ben Stiller 22.10 Ja, szpieg - komedia sensacyjna, USA 2002, reż. Betty Thomas, wyk. Eddie Murphy, Owen Wilson 00.20 Rok pierwszy - komedia przygodowa, USA 2009, reż. Harold Ramis 02.35 Nasz nowy dom - reality show 03.35 Nasz nowy dom - reality show	TVN 05.50 Uwaga! - magazyn reporterów 06.05 Kto to wie? - gra telewizyjna 06.30 Kto to wie? - gra telewizyjna 07.00 Doradca smaku - magazyn 07.05 SOS. Ekipy w akcji (13/60) - serial 08.00 Kuchenne rewolucje: Gościna Ślonsko, Tarnowskie Góry - rozr. 08.55 Osadzone. Blok F (13/26) - serial 09.30 Sekrety życia (13/41) - serial, Pol. 10.30 Kuchenne rewolucje: Żukowo, Sidło - program rozr., Polska 2016 11.30 Ukryta prawda (1211) - serial, Pol. 12.35 Ukryta prawda (1295) - serial, Pol. 13.40 Szpital (752) - serial paradok., Pol. 14.45 Szpital (648) - serial paradok., Pol. 15.50 Kuchenne rewolucje: Chrzanów, Stare Mury - rozr., Polska 2017 16.55 Ukryta prawda (722) - serial, Pol. 17.55 Ukryta prawda (1212) - serial, Pol. 19.00 Fakty, Sport, Pogoda 19.55 Uwaga! - magazyn reporterów 20.10 Doradca smaku - magazyn 20.15 Na Wspólnej (3657) - serial, Pol. 20.55 Milionerzy - teleturniej, Pol. 2023 21.35 Gniew oceanu - dramat przygodowy, Niemcy/USA 2000 00.10 Prawdziwa historia - thriller, Francja/Polska/Belgia 2017 02.20 Kwatery Hitlera (5/10) - serial 03.25 Uwaga! - magazyn reporterów 03.45 Zamieszkać na plaży 6 - rozr. 04.15 Recepta na stary dom 4 - rozr. 04.45 Okazja na dom - rozr., USA 2020 05.15 Kto was tak urządził? - magazyn	TV 4 06.00 Strażnik Teksasu (103) - serial 07.00 Strażnik Teksasu (104) - serial 08.00 Nasz nowy dom - reality show 09.00 Pierwsza miłość (3603) - serial 09.50 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 10.50 Hardkorowy lombard (58) - serial 11.20 Hardkorowy lombard (59) - serial 11.50 Policjantki i Policjanci (50) 12.55 Detektywi w akcji (91): Niebezpieczne związki/Zaginione dziecko - serial fab-dok., Polska 13.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska 14.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska 15.55 Policjantki i Policjanci (1010) 17.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 19.00 Policjantki i Policjanci (1011) 20.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (675) - serial krym., Polska 21.00 6 kul - film sensacyjny, USA 2012, reż. Ernie Barbarash, wyk. Jean-Claude Van Damme, Joe Flanigan, Anna-Louise Plowman, Charlotte Beaumont 23.30 Rebelia - film SF, USA 2019, reż. Rupert Wyatt, wyk. John Goodman, Ashton Sanders, Jonathan Majors, Vera Farmiga, Kevin Dunn 01.45 Śmierć na 1000 sposobów (3) 02.10 SuperLudzie Extra - mag. 02.25 Disco Polo Life - magazyn, Polska 03.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 04.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn	TVN SIEDEM 05.00 Szkoła (478) - serial paradok., Pol. 06.00 Szkoła (233) - serial paradok., Pol. 06.55 Szpital (670) - serial paradok., Pol. 07.55 Ukryta prawda (905) - serial, Pol. 08.55 Ukryta prawda (990) - serial, Pol. 10.00 Ukryta prawda (991) - serial, Pol. 11.00 Idealna niania - reality show 11.45 Rozwód. Walka o wszystko (22) - serial paradokumentalny, Polska 12.45 Szpital (671) - serial paradok., Pol. 13.45 Sąd rodzinny (186) - serial, Polska 14.45 Sędzia Anna Maria Wesołowska 6 (27/30) - serial fab-dok., Polska 15.50 Ukryta prawda (996) - serial, Pol. 16.55 Rozwód. Walka o wszystko (23) - serial paradokumentalny, Polska 17.55 Szpital (885) - serial paradok., Pol. 19.00 Ukryta prawda (1002) - serial 20.00 Teoria wszystkiego - dramat biograficzny, Wielka Brytania/Japonia/USA 2014, reż. James Marsh, wyk. Eddie Redmayne 22.35 Wataha 2 (5/6) - serial, Polska 23.50 Nieznajomi: Ofiarowanie - horror, Wielka Brytania/USA 2018, reż. Johannes Roberts 01.45 Torque: Jazda na krawędzi - film sensacyjny, USA/Australia 2004, reż. Joseph Kahn 03.25 Nagi instykt przetrwania 6 (8) - serial dokumentalny, USA 04.25 Druga strona medalu: Jacek Olśzewski - talk-show, Polska 2009 04.55 Zakończenie programu
TV PULS 06.00 Kobra - oddział specjalny (5, 6) 08.00 Lombard. Życie pod zastaw 12 (619) 09.00 Rodzinny interes 3 (102) 10.00 Lombard. Życie pod zastaw 10 (533) 11.00 Zaklinaczka duchów 5 (107) 12.00 Zaklinaczka duchów (1) 13.00 Lekarze na start (45, 46) 14.00 Rodzinny interes 3 (103) 15.00 Lombard. Życie pod zastaw 10 (536) 16.00 Kurierzy (2, 12) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 12 (621, 622) 20.00 Hansel i Gretel: Łowcy czarownic - film fantasy, Niem/USA 2013 21.45 Outlander - film przyg., USA/Niem/Fr. 2008 00.00 Ali Baba i czterdziestu rozbójników (1) - film przyg., Fr. 2007 02.00 Dzielnica strachu 3 (114)	PULS 2 10.30 Grizzy i lemingi (19, 20) 10.45 Kot-o-ciaki 3 (35, 36, 37) 11.00 Basia (2, 3) 11.35 Bing (51, 52, 53) 12.00 Smerfy (28, 29) 13.00 Denver - ostatni dinozaur (34, 35) 13.05 Alvinnn!!! I wiewiórki 5 (47, 48) 14.00 Pinokio i przyjaciele (24, 25) 14.35 Fantastyczne lato Mikołajka (24, 25) 15.00 Miraculum: Biedronka i Czarny Kot (7, 8) 16.00 Miraculum: Biedronka i Czarny Kot 2 (38) 16.40 Grizzy i lemingi (21, 22) 17.00 Pingwiny z Madagaskaru 2 (32, 33, 34, 35) 19.05 Psi Patrol 6 (1, 2) 20.00 Kurierzy (3) 21.00 Dzielnica strachu 3 (113, 114) 23.00 Zupełnie jak miłość - komedia, USA 2005 01.05 Dzielnica strachu 3 (111)	STOPKLATKA 06.00 Przygody Merlina 2 (16) 06.45 Plebania (549, 550) 07.35 Doktor Quinn 3 (23) 08.30 Komisarz Rex 1 (1, 1) 10.30 M.A.S.H. (3, 4) 11.35 Przygody Merlina 2 (17) 12.50 Katastrofy w przestworzach (53, 159) 15.15 Lodowa zagłada 2012 - film katastrof., USA 2011 17.00 Scena śmiechu 18.00 Wojny magazynowe: Kanada 19.05 Zamień i zarób! 2 20.00 Być jak Kazimierz Deyna - film obycz., Pol. 2011 22.05 Niebiańska plaża - film przyg., USA/Wik. Brytania 2000 00.35 Radiowóz - komedia, USA 2015 02.30 Pokot - dramat, Polska/Niemcy/Czechy/Szwecja/Słowacja 2017 04.55 MiłośćKropka.pl 2 (11) 05.40 Zakończenie	TTV HD 06.10 Express 06.25 Nauka jazdy 5 06.55 Ukryta prawda (732) 07.55 Szpital (458, 459) 09.55 Gogglebox. Przed telewizorem 11 10.55 Damy i wieśniaczki. Ukraina 6 (13) 11.55 Królowe życia 2 (4) 12.45 Królowe życia 10 (47, 48) 13.40 Ukryta prawda (657, 658) 15.45 Express, Pogoda 16.05 DeFacto 10 16.35 Gogglebox. Przed telewizorem 12 17.45 Express, Pogoda 18.05 Usterka 14 (40) 18.40 Złomowisko PL 6 (8) 19.45 Express, Pogoda 20.05 Życie na kredytcie 20.40 Nic do zgłoszenia (7) 21.45 Express, Pogoda 22.00 Nic do zgłoszenia (5) 23.05 Gogglebox. Przed telewizorem 17 00.05 Diabelnie boskie	TV 6 06.00 Detektywi w akcji (50) 07.00 Wzór (14, 15) 09.00 Kobra - oddział specjalny (10, 11): Morderstwo doskonałe; Ojciec i syn 11.05 Galileo 12.05 Miodowe lata (1, 8, 26): Żywe zwłoki; Mocne plecy; Magia sceny 14.00 Policjantki i Policjanci (141, 142) 16.00 Hawaje 5-0 (24, 1) 18.00 Strażnik Teksasu (130) 19.00 Miodowe lata (116): SMS 20.00 Galileo 21.00 Agenci NCIS: Los Angeles 2 (11, 12) 23.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (379) 00.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (380) 01.05 Ryzykanci 02.05 STOP Drogówka 03.05 Benny Hill 03.40 Disco Polo Life 04.40 Disco Polo Life 05.45 Telezakupy TV Okazje	POLSAT SPORT 06.00 Siatkówka mężczyzn: Liga Narodów 08.30 Boks: Gala Rocky Boxing Night 8 im. Tadeusza Pietrzykowskiego - waga junior ciężka: Yuri Kalenga - Michał Pleśniak 23.04.2021 11.00 Siatkówka mężczyzn: Liga Narodów 12.00 Tenis: Turniej Wimbledon - kronika 13.00 Tenis - studio 14.30 Tenis: Turniej Wimbledon - mecz ćwierćfinałowy gry pojedynczej mężczyzn 17.00 Tenis - studio 18.00 Tenis: Turniej Wimbledon - mecz ćwierćfinałowy gry pojedynczej mężczyzn 20.30 Siatkówka kobiet: Liga Narodów 22.50 Siatkówka kobiet: Liga Narodów - mecz ćwierćfinałowy: Polska - Niemcy 02.30 Siatkówka kobiet: Liga Narodów

SOBOTA 15 LIPCA

TVP 1	TVP 2	POLSAT	TVN	TV 4	TVN SIEDEM
04.55 Napoleon - film familijny, Australia/Japonia 1995 06.20 Balans bieli - pr. religijny, Pol. 2023 07.00 Transmisja mszy świętej 07.40 Rok w ogrodzie - magazyn 08.05 Rok w ogrodzie extra - magazyn 08.20 wojsko-polskie.pl - cykl reportaży 08.45 Pełnosprawni - magazyn 09.10 Sprawa dla reportera - magazyn 10.10 Jak wzmocnić odporność? - film dokumentalny, Wielka Brytania 2021 11.15 Sanatorium miłości 5 12.15 Elektryczny jeździec - komedio-dramat, USA 1979 14.15 Z pamięci - cykl felietonów 14.25 Okrasa łamie przepisy - magazyn 15.00 Opole na bis - skrót koncertu, Polska 2023 15.25 Lalka (5/9) - serial obycz., Polska 17.00 Teleexpress, Pogoda 17.35 Ojciec Mateusz 26 (336) - serial 18.25 Kulisy serialu „Ojciec Mateusz” 18.40 Jaka to melodia? 19.30 Wiad., Pogoda, Sport, Alarm! 20.35 Komisarz Alex 19 (233) - serial 21.30 Grunwald 1410 - dokument fabularyzowany, Polska 2023 22.45 Wojownik - dramat społ., USA 2011 01.10 Złodziej tożsamości. Historia prawdziwa - dramat, USA 2015 03.00 Bliski wróg - film sensacyjny, Wielka Brytania/USA 2013 04.35 Z pamięci - cykl felietonów 04.40 Zakończenie programu	05.25 Barwy szczęścia (2792) - serial 05.55 Barwy szczęścia (2793) - serial 06.25 Barwy szczęścia (2794) - serial 07.00 M jak miłość (1721) - serial, Polska 07.55 Pytanie na śniadanie - mag. 12.10 Studio Raban - magazyn, Polska 12.50 60. KFPP w Opolu - Premiery - skrót koncertu, Polska 2023 14.00 Koło fortuny; Familiada 15.15 Szansa na sukces. Opole 2023: Stanisława Celińska - widowisko 16.20 Na dobre i na złe (880) - serial 17.15 Natura bez granic (6) - serial, Pol. 17.50 Słowo na niedzielę - pr. religijny 18.00 Panorama; Va banque 18.45 U Pana Boga w ogródku (6/12) 19.35 Informacje kulturalne - magazyn 20.00 Polskie biesiady - koncert, Polska 2023, wyk. Ciupaga, Daj to Głośniej 20.55 Polskie biesiady - koncert, Polska 2023, wyk. Daj to Głośniej, Ciupaga 22.00 Międzynarodowy Festiwal Zespołów Cygańskich Romane Dyvesa - Gorzów Wielkopolski 2023 - widowisko, Polska 2023 23.15 Robin Hood: Początek - film przygodowy, Francja/Węgry/Chorwacja/Hongkong/USA 2018 01.25 Na przekłętej ziemi - thriller, Francja/Wielka Brytania/Kanada/USA 2017, reż. Taylor Sheridan 03.25 Zaginiona - thriller, USA 2012 05.10 Rodzinka.pl - serial kom., Polska 05.45 Zakończenie programu	04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2023 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień - program inf. 08.45 Przygody Rudego - film familijny, Australia/USA 2011, reż. Kriv Stenders, wyk. Josh Lucas, Rohan Nichol, Noah Taylor, Arthur Angel 10.40 Bogate dzieciaki bez kasy 11.40 Bogaty dom - biedny dom 12.40 Polacy za granicą (24): Teneryfa 13.40 Miasto Wieś (3) - serial dok., Pol. 14.40 Rolnicy. Podlasie (12) - serial, Pol. 15.45 Więzienie (138) - serial dok., Pol. 16.15 Więzienie (139) - serial dok., Pol. 16.45 Więzienie (140) - serial dok., Pol. 17.15 Więzienie (141) - serial dok., Polska 17.45 Chłopaki do wzięcia (219) - serial 18.15 Chłopaki do wzięcia (220) 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.15 Prezydenci i premierzy - public. 19.45 Sport 19.55 Pogoda - program informacyjny 20.00 Piłka nożna: Superpuchar Polski - mecz: Raków Częstochowa - Legia Warszawa 22.10 Piłka nożna: Superpuchar Polski - ceremonia dekoracji 23.00 Bloodshot - film SF, USA/Chiny 2020, reż. Dave Wilson, wyk. Vin Diesel, Eiza González, Sam Heughan 01.35 Obcy - decydujące starcie - horror SF, USA/Wielka Brytania 1986, reż. James Cameron, wyk. Sigourney Weaver, Michael Biehn	05.50 Uwaga! - magazyn reporterów 06.05 Ukryta prawda (986) - serial, Pol. 07.00 Ugotowani w parach 08.00 Kuchenne rewolucje: Stare Czar-nowo, Czarny Bawół - rozr. 09.00 Dzień dobry wakacje - mag. 11.30 Na Wspólnej (3655) - serial, Pol. 12.00 Na Wspólnej (3656) - serial, Pol. 12.30 Na Wspólnej (3657) - serial, Pol. 13.00 Na Wspólnej (3658) - serial, Pol. 13.30 Kobieta na krańcu świata (2/7) 14.05 MasterChef Junior - rozr. 15.45 Ciężarówka przez Stany - rozr. 16.50 Weekendowa metamorfoza 5 17.55 Kuchenne rewolucje: Białystok, James Bomba-Lina - rozr. 19.00 Fakty - program informacyjny 19.25 Sport 19.30 Raport Speedway Grand Prix 19.35 Pogoda - program informacyjny 19.45 Uwaga! - magazyn reporterów 20.00 Seks w wielkim mieście - komedia romantyczna, USA 2008, reż. Michael Patrick King 23.05 Prawdziwa historia - thriller, Francja/Polska/Belgia 2017, reż. Roman Polański, wyk. Emmanuelle Seigner 01.15 Sąsiedzi - komedia, USA 2014, reż. Nicholas Stoller, wyk. Seth Rogen 03.20 Kwatery Hitlera (6/10) - serial 04.20 Uwaga! - magazyn reporterów 04.40 Zamieszkać na plaży 7 - rozr. 05.05 Recepta na stary dom - rozr. 05.25 Okazja na dom - rozr., USA 2020	06.00 Galileo - pr. popularnonaukowy 07.00 Galileo - pr. popularnonaukowy 08.00 Galileo - pr. popularnonaukowy 09.00 Galileo - pr. popularnonaukowy 10.00 Ewa gotuje - magazyn, Polska 2021 10.35 Karate kid - film przygodowy, USA 1984, reż. John G. Avildsen, wyk. Ralph Macchio, Noriyuki „Pat” Morita, Elisabeth Shue, Martin Kove, Randee Heller 13.05 Ninja Warrior Polska - reality show, Polska 2023 15.05 STOP Drogowka - magazyn, Polska 16.05 STOP Drogowka - magazyn, Polska 17.05 Policjantki i Policjanci (1009) - serial obyczajowy, Polska 18.05 Policjantki i Policjanci (1010) 19.05 Policjantki i Policjanci (1011) 20.05 Policjantki i Policjanci (1012) 21.05 Policjantki i Policjanci (1013) 22.05 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (675) - serial krym., Polska 23.05 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (676) - serial krym., Polska 00.05 American Pie: Naga miła - komedia, USA 2006, reż. Joe Nussbaum, wyk. John White, Maria Ricossa, Christopher McDonald, Joe Bostick, Alyssa Nicole Pallett 02.15 Jaś Fasola radzi (1) - serial 02.25 Disco Polo Life - magazyn, Polska 03.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 04.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn	05.00 Szkoła (561) - serial paradok., Pol. 06.05 Wiza na miłość 8 - reality show 07.00 Wyluzuj, Scooby-Doo! (9/26) 07.35 Ostatni smok 4: Bitwa o Ogień Smoczego Serca - film fantasy, USA 2017, reż. Patrik Syversen, wyk. Patrick Stewart, Tom Rhys Harries 09.40 Szybka zmiana - rozr., Polska 2023 10.25 Ukryta prawda (903) - serial, Pol. 11.30 Ukryta prawda (986) - serial, Pol. 12.35 Ukryta prawda (987) - serial, Pol. 13.40 Ukryta prawda (904) - serial, Pol. 14.40 Ukryta prawda (989) - serial, Pol. 15.40 Ja cię kocham, a ty z nim - komedia, USA 2007, reż. Peter Hedges, wyk. Steve Carell, Juliette Binoche 17.45 Pieniądze to nie wszystko - komedia, Polska 2001, reż. Juliusz Machulski, wyk. Marek Kondrat, Stanisława Celińska, Andrzej Chyra 20.00 Ocean’s Thirteen - komedia sensacyjna, USA 2007, reż. Steven Soderbergh, wyk. George Clooney 22.45 Torque: Jazda na krawędzi - film sensacyjny, USA/Australia 2004, reż. Joseph Kahn, wyk. Martin Henderson, Ice Cube, Monet Mazur 00.20 Ostatni dom po lewej - thriller, USA 2009, reż. Dennis Iliadis, wyk. Tony Goldwyn, Monica Potter 02.45 Hotel Paradise All Stars 03.45 Nagi instykt przetrwania 6 (11) - serial dokumentalny, USA 04.55 Zakończenie programu
TV PULS	PULS 2	STOPKLATKA	TTV HD	TV 6	POLSAT SPORT
06.00 Kobra - oddział specjalny (7): Dzień zapłaty 07.00 Taki jest świat 8 08.00 Lekarze na start (41-44) 10.00 Lombard. Życie pod zastaw 10 (534-538) 15.00 Lombard. Życie pod zastaw 12 (620, 621, 622, 623) 19.00 Lombard. Życie pod zastaw 12 (624) 20.00 Rocky - dramat, USA 1976 22.20 Bliźniak - film sensacyjny, USA/Chiny 2019 00.45 Brygada ponad prawem - dramat, Francja/Wielka Brytania 2015 02.25 Zobacz to!: Menu na miarę 03.00 Na jedwabnym szlaku (5): Chiński smok 03.45 Na jedwabnym szlaku (7): Chiński sport to zdrowie 04.10 Menu na miarę 05.00 Dyżur 3 (36) 05.30 Dyżur 3 (37)	06.00 Ale numer! 2 07.00 Ale numer! 3 08.00 Seniora chatka dla 4-latk 09.10 Pup Star: Razem raźniej - film familijny, Kanada 2017 10.55 Zupelnie jak miłość - komedia, USA 2005 13.10 Kraina jutra - film fantasy, USA/Hiszp. 2015 15.35 Księż Czarus - film anim., Kanada/USA 2018 17.15 Asterix i Kleopatra - film anim., Fr./Belg. 1968 18.40 Pingwiny z Madagaskaru 2 (38) 19.05 Psi Patrol 6 (4) 19.35 Psi Patrol 3 (5) 20.00 Asterix i Obelix. Tajemnica magicznego wywaru - film animowany, Fr./Belg. 2018 21.45 Stan Helsing - horror kom., Kanada/USA 2009 23.40 Pełzająca śmierć - horror, USA/Serbia/Kanada 2019	06.00 Fools gold - etiuda film., Polska 2020 06.15 Doktor Quinn 3 (25, 26) 08.00 Komisarz Rex 13 (6, 7): Intruz; Więzy krwi 10.00 Hudson i Rex 2 (1, 2): Pod osłoną nocy; Żywy trup 12.00 Czterej pancerni i pies (3, 4) 14.30 Potop (1) - film hist., Pol. 1974 17.50 Samotny wilk McQuade - film sensacyjny, USA 1983 20.00 Premiera: Głośne hity: K-19 - dramat, Niem./USA/Wlk. Brytania/Kanada 2002 22.50 Straszny film 2 - horror komediowy, USA 2001 00.30 Formuła - film sensacyjny, USA/Wielka Brytania/Kanada 2001 02.25 Zbliżenia - dramat, Pol. 2014 03.55 Millioner - film obyczajowy, Polska 1977 05.30 Zakończenie programu	09.45 Express, Pogoda 10.05 Ciężarówką przez RPA 11.05 Nic do zgłoszenia (5) 12.05 COOL turyści 12.40 Damy i wieśniaczki. PL 6 (5) 13.45 Diabelnie boskie 14.10 Diabelnie boskie 14.40 Gogglebox. Przed telewizorem 15 15.45 Express, Pogoda 16.05 Gogglebox. Przed telewizorem 15 17.15 Rzeczy, których nie nauczyła mnie matka 17.45 Express, Pogoda 18.05 Usterka 14 (27) 18.40 Zakup w ciemno 19.45 Express, Pogoda 20.00 Damy i wieśniaczki. PL 6 (6) 21.00 Gogglebox. Przed telewizorem 16 22.00 99 - Gra o wszystko. VIP 2 23.00 Gogglebox. Przed telewizorem 01.05 Diabelnie boskie	06.00 Detektywi w akcji (53): Kto zadziera z Webim. Stare złoto 07.05 SuperLudzie Extra 07.25 Mój przyjaciel Rufus - film familijny, Francja/USA 2020 09.00 Kate i Leopold - komedia romantyczna, USA 2001 11.30 Mecenas Lena Barska (5) 12.30 Mecenas Lena Barska (6) 13.45 La Bamba - dramat biograficzny, USA 1987 16.00 Columbo (4) 18.00 Columbo (5) 20.00 Galileo 21.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami (170) 22.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami (171) 23.00 Kamerdyner - dramat biograficzny, USA 2013 01.40 Wzór (90) 02.40 Wzór (91) 03.40 Disco Polo Life 04.40 Disco Polo Life 05.45 Telezakupy TV Okazje	06.00 Siatkówka kobiet: Liga Narodów - mecz ćwierćfinałowy 08.30 Siatkówka kobiet: Liga Narodów - mecz ćwierćfinałowy 09.30 Siatkówka kobiet: Liga Narodów - mecz ćwierćfinałowy 12.00 Tenis: Turniej Wimbledon - kronika 13.00 Tenis - studio 14.45 Tenis: Turniej Wimbledon - mecz finałowy gry pojedynczej kobiet 17.00 Tenis - studio 17.30 Tenis: Turniej Wimbledon - mecz finałowy gry podwójnej mężczyzn 19.00 Piłka nożna - studio 20.00 Piłka nożna: Superpuchar Polski - mecz: Raków Częstochowa - Legia Warszawa 22.00 Piłka nożna - studio 22.50 Siatkówka kobiet: Liga Narodów - mecz półfinałowy 01.00 Boks

NIEDZIELA 16 LIPCA

TVP 1	TVP 2	POLSAT	TVN	TV 4	TVN SIEDEM
05.05 Sprawa dla reportera - magazyn 06.00 Słownik polsko-polski 06.25 wojsko-polskie.pl - cykl reportaży 06.55 Słowo na niedzielę - pr. religijny 07.00 Transmisja mszy świętej 08.00 Tydzień - magazyn rolniczy, Polska 08.30 Zakochaj się w Polsce - magazyn 08.55 Fascynująca Kanada. Dzikie lato - film dokumentalny, Niemcy 2019 09.15 Gdzie jest Momo? - film familijny, Kanada 2014, reż. Justin G. Dyck 10.55 Janosik (8/13) - serial przyg., Pol. 11.55 Między ziemią a niebem - mag. 12.00 Anioł Pański - program religijny 12.15 Między ziemią a niebem - mag. 12.50 Do zobaczenia w Lizbonie 13.15 Polskie Parki Narodowe - serial 13.45 Z pamięci - cykl felietonów 14.00 Krzyżacy - film hist., Polska 1960 17.00 Teleexpress, Pogoda 17.35 Rolnik szuka żony 9 (5) 18.40 Jaka to melodia? 19.30 Wiadomości, Pogoda, Sport - inf. 20.15 Tour de Pologne - kroniki 20.20 Korona królów. Jagiellonowie 21.25 W 80 dni dookoła świata (2) 22.25 Moja wielka grecka wycieczka - komedia romant., USA/Hiszp. 2009 00.10 Lekkoatletyka: Diamentowa Liga w Chorzowie - skrót 00.55 Wojownik - dramat społ., USA 2011 03.20 Złodziej tożsamości. Historia prawdziwa - dramat, USA 2015 05.00 Z pamięci - cykl felietonów	05.50 Barwy szczęścia (2795) - serial 06.25 Barwy szczęścia (2796) - serial 07.00 M jak miłość (1722) - serial, Pol. 07.55 Pytanie na śniadanie - mag. 11.50 Polskie biesiady: Weselna - koncert, Polska 2023, wyk. Ciupaga 12.55 Polskie biesiady: Weselna - koncert, Polska 2023 14.00 Familiada - teleturniej 14.35 Koło fortuny - teleturniej, Polska 15.15 Szansa na sukces. Opole 2023 2: Doda - widowisko, Polska 2023 16.15 Tak to leciało! - teleturniej muz. 17.15 Na sygnale (439): Cena strachu 18.00 Panorama - program informacyjny 18.20 Va banque - teleturniej, Polska 18.50 Na sygnale (440): Jak pies z kotem - serial fab.-dok., Polska 19.20 Na sygnale (441): Karma - serial 20.00 Nie ma róży bez ognia - komedia obyczajowa, Polska 1974, reż. Stanisław Bareja, wyk. Jacek Fedorowicz 21.45 Na przekłętej ziemi - thriller, Francja/Wielka Brytania/Kanada/USA 2017, reż. Taylor Sheridan 23.45 Festiwal Kultury Żydowskiej w Krakowie - „Szalom na Szerokiej” - koncert finałowy - koncert, Polska 2023, wyk. Shai Tsabari 01.00 Córki dancingu - musical, Polska 2015, reż. Agnieszka Smoczyńska 02.45 Julieta - dramat obyczajowy, Hiszpania 2016, reż. Pedro Almodóvar 04.25 Zakończenie programu	04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2023 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień - program inf. 08.45 Krzysiu, gdzie jesteś? - komedia przygodowa, Wielka Brytania/USA 2018, reż. Marc Forster, wyk. Ewan McGregor, Hayley Atwell, Bronte Carmichael, Mark Gatiss 10.55 Dziennik cwaniaczka: Droga przez mękę - komedia, USA 2017, reż. David Bowers, wyk. Jason Drucker, Alicia Silverstone, Tom Everett Scott, Charlie Wright 12.55 Avengers: Wojna bez granic - film przygodowy, USA 2018, reż. Anthony Russo, Joe Russo, wyk. Robert Downey Jr., Chris Hemsworth, Mark Ruffalo, Chris Evans 16.15 Inniemamocni 2 - film animowany, USA 2018, reż. Brad Bird 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.25 Gość „Wydarzeń” - public. 19.45 Sport 19.55 Pogoda - program informacyjny 20.00 Miss Polski 2023 - widowisko 23.00 Piksele - komedia, USA/Chiny/Kanada 2015, reż. Chris Columbus, wyk. Adam Sandler, Kevin James, Michelle Monaghan, Peter Dinklage 01.15 Ja, szpieg - komedia sensacyjna, USA 2002, reż. Betty Thomas, wyk. Eddie Murphy, Owen Wilson 03.35 Zjedz Kambodżę - mag., Pol. 2012 04.05 Zjedz Kambodżę - mag., Pol. 2012	05.50 Uwaga! - magazyn reporterów 06.05 Tom i Jerry Show 3 (3/26) 06.30 Tom i Jerry Show 3 (4/26) 07.00 Nastolatki rządzą... kasą - rozr. 08.00 Kuchenne rewolucje: Warszawa, Karuzela Smaku - rozr., Pol. 2018 09.00 Dzień dobry wakacje - mag. 11.30 Weekendowa metamorfoza 5 12.35 Co za tydzień - magazyn 13.15 Ugotowani w parach: Wydanie specjalne - reality show, Pol. 2023 14.20 Kobieta na krańcu świata (4/9) 14.55 Akademia policyjna 2: Pierwsze zadanie - komedia, USA 1985 16.45 Pokémon: Detektyw Pikachu - film fantasy, USA/Japonia/Wielka Brytania/Kanada 2019 19.00 Fakty - program informacyjny 19.25 Sport 19.30 Kronika Speedway Grand Prix 19.35 Pogoda - program informacyjny 19.45 Uwaga! - magazyn reporterów 20.00 Wyspa - thriller SF, USA 2005 23.00 Epidemia strachu - thriller SF, USA/Zjednoczone Emiraty Arabskie 2011, reż. Steven Soderbergh 01.15 Kuchenne rewolucje: Zakręt i Sakartvelo - rozr., Polska 2022 02.20 Wewnętrzny wróg (6/13) - serial 03.15 Szpital (153) - serial paradok., Pol. 04.15 Uwaga! - magazyn reporterów 04.35 Zamieszkać na plaży 7 - rozr. 05.00 Recepta na stary dom - rozr. 05.25 Okazja na dom - rozr., USA 2020	06.00 Interwencja - mag. reporterów 06.15 Interwencja - mag. reporterów 06.40 W zakamarkach mózgu: Oszustwo - pr. popularnonaukowy 07.40 Najślynniejsze ucieczki (5) 08.40 Galileo - pr. popularnonaukowy 09.40 Galileo - pr. popularnonaukowy 10.45 Karate Kid 2 - film przygodowy, USA 1986, reż. John G. Avildsen, wyk. Ralph Macchio, Noriyuki „Pat” Morita, Yuji Okumoto 13.15 Czym chata bogata! - komedia, Francja/Belgia 2017, reż. Philippe de Chauveron, wyk. Christian Clavier, Ary Abittan, Elsa Zylberstein 15.00 Magnum: Detektyw z Hawajów (11) - serial sensacyjny, USA 16.00 Magnum: Detektyw z Hawajów (12) - serial sensacyjny, USA 17.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 19.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 20.00 Underworld 2: Ewolucja - thriller SF, USA 2006, reż. Len Wiseman, wyk. Kate Beckinsale 22.10 Fargo - dramat sensacyjny, USA/Wielka Brytania 1996, reż. Joel Coen, wyk. Frances McDormand 00.15 Wielkie tajemnice historii (3) 02.10 SuperLudzie Extra - mag. 02.25 Disco Polo Life - magazyn, Polska 03.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 04.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn	05.00 Szkoła (562) - serial paradok., Pol. 06.05 Wiza na miłość 8 - reality show 07.00 Wyluzuj, Scooby-Doo! (10/26) 07.35 Beethoven - komedia, USA 1992, reż. Brian Levant, wyk. Charles Grodin, Bonnie Hunt, Dean Jones 09.25 Ten moment (51) - serial, Polska 10.00 Ukryta prawda (905) - serial, Pol. 11.10 Ukryta prawda (991) - serial, Pol. 12.15 Ukryta prawda (906) - serial, Pol. 13.20 Ukryta prawda (993) - serial, Pol. 14.25 Ukryta prawda (907) - serial, Pol. 15.30 Dom - film animowany, USA 2015, reż. Tim Johnston 17.30 Ocean’s Thirteen - komedia sensacyjna, USA 2007, reż. Steven Soderbergh, wyk. George Clooney, Al Pacino, Andy Garcia, Brad Pitt 20.00 Matrix Reaktywacja - film SF, USA 2003, reż. Andy Wachowski, Larry Wachowski, wyk. Keanu Reeves, Carrie-Anne Moss, Laurence Fishburne, Hugo Weaving 22.55 Showtime - komedia sensacyjna, USA/Australia 2002, reż. Tom Dey, wyk. Robert De Niro, Eddie Murphy 00.50 Operacja „Deszcz” - film SF, Australia 2020, reż. Luke Sparke, wyk. Dan Ewing, Temuera Morrison 03.30 Nagi instykt przetrwania 6 (12) - serial dokumentalny, USA 04.30 Druga strona medalu: Otylia Jędrzejczak - talk-show, Polska 2009 04.55 Zakończenie programu
TV PULS	PULS 2	STOPKLATKA	TTV HD	TV 6	POLSAT SPORT
05.50 Kobra - oddział specjalny (8) 06.50 Przygody małego Remiego - film familijny, Francja/Belgia 2018 09.20 Wielka włóczga - komedia, Francja/Wielka Brytania 1966 11.50 Mia i biały lew - film przygodowy, Szwajc./USA/Monako/Francja/Niem./RPA 2018 13.45 Wyścig szczurów - komedia, USA/Kanada 2001 16.10 Wszyscy na pokład! - komedia, Francja/Belg. 2020 17.55 Pracownik miesiąca - komedia, USA 2006 20.00 American Assassin - thriller, USA 2017 22.10 22 kule - film sensac., Fr. 2010 00.45 Hansel i Gretel: Łowcy czarownic - film fantasy, Niem./USA 2013 02.25 Zobacz to!: Dyżur 3 (38, 39) 03.40 Taki jest świat 8	06.00 Ale numer! 3 06.30 Seniora chatka dla 4-latk 07.25 Wojciech Cejrowski. Boso 10.35 Księż Czarus - film anim., Kanada/USA 2018 12.20 Asterix i Kleopatra - film anim., Fr./Belgia 1968 13.45 Asterix i Obelix. Tajemnica magicznego wywaru - film anim., Fr./Belgia 2018 15.35 Błękitny ogień - baśń filmowa, Niemcy 2010 16.50 Najpiękniejsze baśnie: Rumpelstiltskin - baśń film., Austr. 2007 18.40 Pingwiny z Madagaskaru 3 (1) 19.05 Psi Patrol 3 (5) 19.35 Psi Patrol 6 (6) 20.00 Śmiertelna odwilż - horror, USA/Kanada 2009 22.00 Dzielnica strachu 3 (112-115) 02.00 Instaindoli 03.00 Lombard. Życie pod zastaw (27, 28)	06.00 Przypadek Jana Pampucha - etiuda film., Pol. 2021 06.15 Doktor Quinn 3 (27, 28): Gotowi lub nie; Na dobre i na złe, część 1 08.00 Komisarz Rex 13 (8, 9) 10.00 Hudson i Rex 2 (3, 4) 12.00 Niedziela na luzie: Kopalnie króla Salomona (1, 2-ost.) - film przyg., USA/Niem. 2004 15.50 Różowa Pantera - komedia, USA 2006 17.45 Pracująca dziewczyna - komedia, USA 1988 20.00 Wall Street - film obycz., USA 1987 22.40 Najlepsi z najlepszych 2 - film sensac., USA 1993 00.40 Porno - komedia, Pol. 1990 02.30 Bi-woja potęgownicy - thriller SF, USA/Singapur 2013 04.25 Poniedziałek - film sensacyjny, Polska 1998 05.55 Zakończenie programu	09.45 Express, Pogoda 10.05 Gogglebox. Przed telewizorem 17 11.05 Ciężarówką przez Wietnam 12.05 Nastolatki rządzą... kasą 13.05 Rzeczy, których nie nauczyła mnie matka 13.35 Mamma mia! 14.40 Gogglebox. Przed telewizorem 14 15.45 Express, Pogoda 16.05 Gogglebox. Przed telewizorem 13 17.05 Życie na kredycie 17.45 Express, Pogoda 18.05 Życie na kredycie 18.40 99 - Gra o wszystko. VIP 2 19.45 Express, Pogoda 20.00 Gogglebox. Przed telewizorem 16 22.00 Rzeczy, których nie nauczyła mnie matka 22.35 Ciężarówką przez RPA 23.35 Nic do zgłoszenia (5) 00.35 Zakup w ciemno	06.00 Detektywi w akcji (54, 55): Matczyne geny. Wypompowany; Kradzież psa. Lodowisko 08.00 Columbo (4, 5) 12.00 Zakazane królestwo - film przyg., USA/Chiny 2008 14.05 Policjantki i Policjanci (607, 608, 609, 610) 18.05 Policjantki i Policjanci (611) 19.05 Policjantki i Policjanci (612) 20.05 Galileo 21.05 Agenci NCIS: Los Angeles 2 (15) 22.05 Agenci NCIS: Los Angeles 2 (16) 23.05 Ring - horror, USA/Jap. 2002 01.30 Włatcy móch (98): Nie jestem cyfrowy 02.00 Włatcy móch (99): Bonczek 02.30 Włatcy móch (100) 03.05 Włatcy móch (101) 03.40 Disco Polo Life 04.40 Disco Polo Life 05.45 Telezakupy TV Okazje	06.00 Siatkówka kobiet: Liga Narodów - mecz półfinałowy 08.30 Piłka nożna: Superpuchar Polski - mecz: Raków Częstochowa - Legia Warszawa 11.00 Atleci - mag. sportowy 12.00 Tenis: Turniej Wimbledon - kronika 13.00 Tenis: Turniej Wimbledon - studio 14.45 Tenis: Turniej Wimbledon - mecz finałowy gry pojedynczej mężczyzn 18.00 Tenis: Turniej Wimbledon - studio 18.30 Tenis: Turniej Wimbledon - mecz finałowy gry podwójnej kobiet 20.50 Siatkówka kobiet: Liga Narodów - mecz o 3. miejsce 00.20 Siatkówka kobiet: Liga Narodów - mecz finałowy 03.00 Boks

NIERUCHOMOŚCI

Biuro Obsługi Prawnej

„VETO”

ZAUFANIE • WIEDZA • SKUTECZNOŚĆ • 25 LAT DOŚWIADCZENIA

Chel'm, ul. Lwowska 59 (obok ChSM) tel. 82 562 11 46, 609 44 70 80 - od godz. 9⁰⁰ do 17⁰⁰

e-mail: nieruchomosci-veto_xl@wp.pl www.nieruchomosci-veto.gratka.pl

Bezpłatne opinie o wartości nieruchomości • Wyceny • Tłumaczenia przysięgłe (języki świata)



Dwie działki budowlane położone obok siebie o pow. po 1000m² każda z rozpoczętą budową (stan zero). Media: przyłącze energetyczne i studnia głębinowa na działkę, gaz, kanalizacja w drodze. Komplet stolarki okiennej 3-szybowej OKNOPLAST – do korzystnej negocjacji, os. Włodawska, cena 140.000zł / działka, (możliwość zakupu pojedynczych działek).



Dom murowany o pow.40m², w tym pokój, kuchnia, łazienka z wc. Ogrzewanie centralne, nowy piec, kanalizacja - szambo, wodociąg gminny. Garaż typu blaszak. Działka o pow. 2800m², ogród warzywny, sadek, gmina Ruda Huta - odległość od Chelma ok.4 km, c: 160.000zł



Lokal mieszkalny stanowiący odrębną własność o pow. 63m², w tym 3 pokoje, kuchnia, łazienka z wc, położony na parterze domu jednorodzinnego. Centralne ogrzewanie własne węglowe, gaz ziemny z sieci. Działka gruntu o pow. 263m², centrum Chelma, c: 230.000zł



Klimatyczna działka budowlana 2400 m² położona na skraju lasu, przy drodze asfaltowej. Ciche i spokojne miejsce z doskonałym dojazdem. Media: energia elektryczna na działkę, wodociąg i gaz w pasie drogi. Możliwość powiększenia powierzchni. W niedalekim sąsiedztwie hala do tenisa ziemnego, Janów – Podgórze, c: 50zł/m²

Wybrane oferty

- **M-3**, 32m², parter, wspólnota mieszkaniowa, Chel'm, c: 200.000;- do neg.
- **M-3**, 42m², 3 piętro. Balkon od strony południowej z widokiem na park na Górcę, c.o i cw z sieci miejskiej. Mieszkanie wolne – do zamieszkania od zaraz, os Słowackiego, c: 203.000; OKAZJA!
- **M-3**, 45m², 3 piętro, balkon od południa, os. Słowackiego, c: 250.000;
- **M-3**, 50m² 1 piętro, duży balkon od strony południowej. Mieszkanie wolne – do zamieszkania od zaraz, osiedle Kościuski c:275.000;
- **M-4**, 55m², 4 piętro, blok ocieplony, nowe okna. Pełne umeblowanie i wyposażenie w cenie lokalu, os. Dyrekcyjna Dolna, c: 249.000;- do neg.
- **M-4**, 62,50m² (w tym piwnica 4,90m²), 1 piętro. Balkon typu loggia od strony południowej. Możliwość sprzedaży z całkowitym umeblowaniem w cenie, os. Cementowania, c: 319.000;
- **SUPER KOMFORTOWY** lokal mieszkalny położony w tzw. „bloku kolejowym” o pow. 66m² w tym: 3 pokoje, kuchnia, łazienka z wc, 2 piętro, wspólnota mieszkaniowa. Ogrzewanie z sieci miejskiej - dodatkowo zainstalowany kominek. Pełne wyposażenie i umeblowanie wysokiej jakości w cenie lokalu, os. Dyrekcyjna, c: 396.000;
- **Dom** parterowy drewniany 1/2 bliźniaka 50m² (2 pokoje, kuchnia, przedpokój). Dach kryty blachą. Działka 246m², Centrum Chelma, c: 128.000;
- **Dom** parterowy 113m², nowoczesna architektura, stan surowy zamknięty. Media w budynku: prąd, woda. Działka 600m², os. Paderewskiego, c: 350.000;
- **Dom** wolno stojący parterowy murowany, ocieplony 88m² (3 pokoje, kuchnia, łazienka z wc, spiżarnia. Nowe okna. Możliwość adaptacji poddasza na cele mieszkaniowe (wykonany projekt). Działka 537m² ogrodzona, budynek gosp.-garażowy 25m², c: 435.000;
- **Dom** wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 180m². Rok budowy 2000. Działka 1079m², os. Rejowiecka, c: 800.000;
- **Dom** mieszkalny w zabudowie szeregowej 150m², ocieplony, w całości podpiwniczony (garaż w części), rok budowy 2003. Dach kryty blachą dachówką. Działka 250m², os. Rejowiecka – Włodawska, c: 575.000;
- **Dom** mieszkalny 1/2 bliźniaka, piętrowy, ocieplony o pow. 135m² w tym salon z kominkiem, jadalnia, kuchnia (pełne umeblowanie w cenie), 4 sypialnie, 2 łazienki z wc. Dach kryty blachą dachówką. Ogrzewanie MPEC. Media gaz ziemny, kanalizacja, wodociąg miejski. Działka o powierzchni 376m². Budynek gosp.-garażowy 35m², osiedle Jordana, c: 520.000zł
- **Budynek** handlowo-usługowy parterowy z poddaszem 90m², podpiwniczony. Działka 180m², os. Szpitalna, c: 48.000zł
- **Lokal** usługowo-produkcyjny o powierzchni 68m² (wysokość 3,5m) parking, os. Kościuski, c: 150.000; możliwa zamiana na mieszkanie;
- **Lokal** handlowo – usługowy 35m² położony na parterze budynku wielorodzinnego. Duże witryny. Wejście bezpośrednio z chodnika. Oplaty eksploatacyjne ok. 370zł, Centrum Chelma, c: 204.900 brutto
- **Segment** handlowo-usługowy 49m² w tym sala sprzedażowa, pom. socjalne, 2 wc. Parter – wejście bezpośrednio z chodnika, duże witryny, Centrum Chelma – okolice ul. Lwowskiej, c: 204.900 brutto;
- **Lokal** użytkowy 79m² przy głównej ulicy na os. Dyrekcyjna Górna. Doskonale na gabinety lekarskie, kosmetyczne, fryzjerskie i nie tylko, po remoncie o wysokim standardzie wykończenia. Możliwość zmiany przeznaczenia na lokal mieszkalny. Piwnica 42m² z wejściem od wewnątrz lokalu Ogrzewanie podłogowe elektryczne lub kominkowe, możliwość podłączenia do sieci miejskiej, c: 229.000;
- **Budynek** komercyjny, murowany składający się z 6 segmentów po 130m² każdy, sala sprzedażowa, monitoring, działka 0,25ha. Na działce drugi budynek murowany 200m²,

doskonała lokalizacja, Chel'm, c: do uzgodnienia

- **Budynek** mieszkalno - usługowy 780m² (większość lokali w wynajmie), 3- kondygnacyjny, położony w samym centrum Chelma, działka 550m², doskonała oferta dla inwestorów.
- **Do** sprzedaży: 1/2 zabytkowej kamienicy, wg projektu w skład wchodzi stanowiące odrębną własność dwa lokale użytkowe (parter i piętro), mieszkanie dwupoziomowe, piwnica i strych o łącznej pow. 622m². Nieruchomość po generalnym remoncie – do własnej aranżacji pomieszczeń. Działka o pow. 576m². Centrum miasta, c: 3.950.000zł
- **Hala** usługowo-warsztatowo-magazynowa, murowana, ocieplona, wysoki standard, pow. 120m². Nowa instalacja fotowoltaiczna, monitoring. Działka 180m² utwardzona, przy trasie na Dorohusk, c: 399.000 brutto;
- **Atrakcyjna** działka budowlana o powierzchni 1280m² (szer.34m). Media: woda, prąd, gaz. Dojazd drogą asfaltową. Doskonała lokalizacja- obok nowa zabudowa jednorodzinna, os. Bazyliany, ul. Majowa, c: 140zł/m²
- **Działka** budowlana 1600m², ul. Jarzębinowa, c: 104.000;
- **Działka** budowlana o pow. 1500m² położona przy drodze asfaltowej, media, okolice ul. Budowlanej, c: 130.000;
- **Działki** budowlane od 1000m² media: woda, prąd, Wolwinów, c: 65zł/m²
- **Działka** ogrodnicza 475m² ogrodzona, liczne nasadzenia drzewek ozdobnych i owocowych, uprawiana, domek drewniany, os. Dyrekcyjna, c: 22.000;
- **Działka** komercyjna 2677m², utwardzona, ogrodzona. Przeznaczona min. usługi, warsztaty, zabudowa wielorodzinna. W cenie projekt budynku gosp.-garażowego o pow. 839m², os. Rejowiecka, c: 420.000;
- **Działka** komercyjna o pow. 1,40ha położona w doskonałej lokalizacji, przy jednej z głównych ulic miasta, wg planu zagospodarowania przeznaczona min.: pod zabudowę obiektów handlowych powyżej 2000m², budynków wielorodzinnych, c: 200zł/m²

gmina Chel'm

- **Dom** wolno stojący, piętrowy 220m², budynek gospodarczy 580m² – wymieniony dach, działka 3000m² (III klasa), przy drodze asfaltowej, 5 km od Chelma, c: 600.000;
- **Dom** wolno stojący parterowy 160m² z garażem w bryle budynku. Rok bud 2009. Działka 1433m² ogrodzona, zagospodarowana, 3km od granic miasta, c: 650.000;
- **Działka** komercyjna przy głównej drodze wylotowej na Lublin o pow. 1,33ha (szer. 86m) Doskonała oferta dla inwestora, c: 78zł/m² brutto;
- **Działka** gruntu z prawem zabudowy o łącznej powierzchni 6254m², położona przy drodze asfaltowej, Weremowice, c: 120.000;
- **Działka** budowlana o powierzchni 3656, położona przy głównej drodze Chel'm- Włodawa, media, Horodyszcze Kolonia, c: 180.000;
- **Dwie** działki komercyjne o pow. po 3500m² położone obok siebie. Trasa Chel'm – Lublin, Janów, cena od 59zł/m²
- **Działka** budowlana 2921, przy drodze asfaltowej, Horodyszcze, c: 220.000;
- **Działka** budowlana 2000m², asfalt, media, Janów I, c: 150.000;
- **Działka** budowlana 1700m², położona przy drodze asfaltowej, Horodyszcze, c: 250.000;
- **Nowo** powstające osiedle domów jednorodzinnych na działkach o powierzchni po 1600m², 5 minut drogi od Chelma, c: 71zł/m²
- **Działki** budowlane po 1260m², Strupin Duży, c: 40zł/m²
- **Działka** budowlana 1631m², Horodyszcze, c: 110.000;
- **Działki** budowlane od 1000m², Żółtańce Kolonia, c: 75zł/m²
- **Kilkadziesiąt** atrakcyjnych działek budowlanych o pow. od 1200m² położonych przy ul. Pana Tadeusza, Adama Mickiewicza, Balladyny - Janów I, cena od 82zł/m² brutto
- **Działki** budowlane o pow. od 892m², położone na nowo powstałym osiedlu domków jednorodzinnych, media, Okszów, c: od 75zł/m²;



Lokal użytkowy na parterze budynku, po generalnym remoncie i adaptacji na gabinety lekarskie i fizjoterapii - parter o pow. 192m² + podpiwniczenie o pow. 128m² (wysokość 2,55m). Dwa wejścia do budynku, osiedle Słoneczne, c: 1.200.000zł netto.



Dom wolno stojący z poddaszem użytkowym o pow. 138m², ocieplony. Rok budowy 2005. Dach kryty blachą dachówką, stolarka okienna pcv. Piec c.o. z podajnikiem na pellet z 2018 roku. Działka 1000m², ogrodzona, kostka brukowa. Na działce wiata garażowa drewniana 2- stanowiskowa. Media: kanalizacja, en. elektryczna, wodociąg gminny. Nieruchomość położona 3 km od granic miasta, c: 680.000zł

- **Działki** budowlane od 868m², Staw, c: 56zł/m²

gmina Dubienka

1. Działka budowlana 3000m², przy drodze asfaltowej, Rogatka, c: 40.000;
2. Działki budowlane o pow. od 1352m² do 1640m², Starosiele, c: od 24zł/m²
3. Działki budowlane o pow. od 798m² do 1412m², Dubienka, c: od 24zł/m²
4. Działka gruntu o pow. 7500m², wg planu przeznaczona pod usługi oświaty, turystyki i zdrowia, Siedliszcze, c: 60.000;
5. Las mieszany (w przewadze sosna) wiek 50-60 lat, c: 140.000;

gmina Dorohusk

1. Dom parterowy, drewniany 70m², działka 6300m², blisko rezerwat przyrody, c: 125.000;
2. Siedlisko: dom parterowy drewniany obmurowany 56m² (2 pokoje, kuchnia, komora), okna pcv, dach kryty blachą, stodoła drewniana na słupach murowanych 120m². Działka 3500m² częściowo ogrodzona, 10km od Chelma, c: 130.000;
3. Dom parterowy murowany 75m², działka 1400m², budynek gospodarczy, c: 160.000;

Z OSTATNIEJ CHWILI

Lokal mieszkalny o powierzchni 44,90 w tym 2 pokoje, kuchnia, łazienka z wc, 2 piętro. Blok ocieplony. Balkon typu „loggia” od strony wschodniej. Mieszkanie wolne – do zamieszkania od zaraz, osiedle Zachód, c: 248.000zł



WYPOŻYCZALNIA SAMOCHODÓW HIT

TEL: 505-379-192

www.hit-wypozyczalnia.pl

✓ BMW X6 M PAKIET automat	✓ BMW F10 X DRIVE automat	✓ RENAULT TRAFIC 9-OSÓB BUS
✓ JAGUAR XE automat	✓ AUDI A6 3.0TDI QUATTRO	✓ FORD TRANSIT 8-OSÓB BUS
✓ VW ARTEON R-LINE autmat	✓ FORD FOCUS 1.6 Benz. automat	✓ FIAT DUCATO L4 H3 MAXI BUS

oraz 40 innych modeli w ofercie
SAMOCHODY ZASTĘPCZE BEZ OPŁAT

SPRZEDAM AUTO-MOTO

- Audi A3, A4, Q5, Q7 oraz inne modele, diesel i benzyna, Chel'm, tel. 786 879 777
- Citroen C5, 1,6hdi 2010r. kombi srebrny zarejestrowany 2 kpl. opon abs cz wk h es el ak pp im asr r+cd, 17.700zł, tel. 609 318 926

- Fiat 126p st. bdb., tel. 507 850 593
- Fiat Ducato L3 H2, L4 H2 oraz inne wersje Chel'm, tel. 786 879 777
- Fiat Tipo 2019r. 1,4b+g sedan salon Polska, 39.000zł, tel. 505 725 074
- Ford C-max 2,0d 2009r. automat st. bdb., Chel'm, pilnie, tel. 668 445 211

- Honda CRV, 2007r. 2,2d 140KM, 26.000zł, tel. 669 975 293
- Kia Sportage 1,7 biały pierwszy właściciel 2014r. bogate wyposażenie, tel. 825 696 114
- Motocykl MZ, SHL oraz inne, tel. 505 379 192
- Nissan Primera P12 lift 195000km 2004r. 1,9td 120KM temp. kierownica ze

ster. kamera cofania navi hak, 3.200zł, tel. 600 897 666

Skup Aut

OSOBOWE - BUSY - cale, jeżdzące, uszkodzone, bez prawa rejestracji
CALE WOJ. LUBELSKIE
TRANSPORT - GOTÓWKA
Włodawa - tel. 727 563 368

WYPOŻYCZALNIA SAMOCHODÓW HIT

TEL: 505-379-192
www.hit-wypozyczalnia.pl

SAMOCCHODY DO ŚLUBU

- ✓ LEXUS ES350
- ✓ LEXUS NX 360
- ✓ JAGUAR XE
- ✓ AUDI A6
- ✓ AUDI Q7
- ✓ BMW F10



DZIAŁKA NA SPRZEDAŻ

Na sprzedaż działka nr 73/1 położona przy ul. Niepodległości w Rudzie-Hucie obok sklepu Stokrotka, o powierzchni 2032 m². Działka jest równa, wszystkie media w drodze. Kupujący jest zwolniony z podatku od czynności cywilnoprawnych (PCC). Identyfikator działki: 060309_2.0016.73/1. Cena 91 440 zł

tel. 512-392-940



- Nissan Qashqai 1,5dci 109KM org. lak. bezwyp. 4,5-6l/100km klima serwisowany st. bdb., 19.999zł, tel. 512 638 157
- Peugeot 107, 2006r. 1,0b mały przebieg centr. zamek 2 kluczyki opłaty aktualne, 6.300zł; halogen nowy, 50zł, tel. 506 468 070
- Peugeot 206, 2003r. 2.000zł, tel. 691 317 180
- Seat Toledo II, 1,9tdi 110KM 2004r. st. bdb. skóra klima 370000km, 6.900zł, tel. 605 997 135
- Skuter Longja Caper 50, 2008r. 10000km do remontu, zarejestrowany, 200zł, tel. 605 997 135
- Toyota Corolla 2017r. 1,6b 132KM sedan srebrny 220000km, 49.000zł, tel. 505 725 074
- Toyota Verso 1,6 d4d 2014r. biały z polskiego salonu bezwypadkowy zadbane garażowany st. bdb., 28.000zł, tel. 664 193 294
- Volkswagen Passat 1,9tdi 130KM kombi czarny po liftingu 2005r. B5, nowy rozrząd i akumulator, podgrz. siedzenia, tel. 608 357 006

AUTO-CZĘŚCI I AKCESORIA

- Części Daewoo Matiz, od 5zł, tel. 609 905 312
- Felgi alum. Audi 15" oryg. kpl. 4szt., 410zł, kołpaki VW 16" kpl., Włodawa, tel. 539 518 615
- Fotelik samochodowy +nosidełko, Chełm, 80zł, tel. 505 996 061
- Fotelik samochodowy, Chełm, 120zł, tel. 505 996 061
- Fotelik samochodowy, tel. 506 367 330
- Koła 15" kompl. Kia Venga, Hyundai i20, 300zł, tel. 663 502 292
- Koła do Hondy Jazz na alufelgach, opony letnie Fulda Ecocontrol 175/65/14, 0321, po 1 sezonie, 1.000zł, tel. 661 313 126
- Koła zimowe 4x 185/65/15, 4x 195/65/15 bieżnik po 7mm, dużo części nowych Renault Scenic I 2003r. Chełm tanio, tel. 696 536 387
- Kołpaki niklowane do Mercedesa 3szt., tel. 507 788 879
- Mercedes A alufelgi z oponami komplet, 450zł, tel. 727 626 440

- Opony używane bardzo duży wybór, Żółtańce-Kolonia, od 30zł, tel. 663 502 292
- Reflektor prawy Passat B5 i in. części, reflektor Fiat 126p i inne drobne, alufelgi Citroen C5 z oponami, klamki i inne, tel. 518 935 177

SPRZEDAM NIERUCHOMOŚCI

- 25m2 parter ul. Połaniecka, 132.000zł, tel. 507 982 778
- 30m2 kawalerka ul. Wołyńska, tel. 515 959 229
- 48m2 lp. 2 pokoje ul. Hrubieszowska, 219.000zł, tel. 502 225 587
- 49m2 w kamienicy bezczynszowe lp. ul. Siedlecka, 165.000zł, tel. 509 675 850
- 53m2 mieszk. na parterze 2p+k+l+wc+pp balkon piwnica wspólnota mieszk., możl. dokupienia garażu, 217.000zł, tel. 696 059 940
- 56m2, 3 pokoje Al. Armii Krajowej, tel. 515 959 229
- Dom - siedlisko 82a lub 52a, Olenówka 7km od Chełma, tel. 602 353 086
- Dom 107m2 budynek gosp. 62m2 działka 40a, 13km od Chełma, tel. 665 682 700
- Dom 130m2 na działce 17a w Kamieniu przy trasie Chełm - Hrubieszów, 7km od Chełma, 310.000zł, tel. 512 365 071
- Dom 42m2 działka 17a, Wirokowie Pierwsze gm. Izbica, 79.000zł, tel. 780 114 617
- Dom 55m2 w Drewnikach działka 28a gm. Kraśniczyn, 145.000zł, tel. 780 114 617
- Dom 70m2 parterowy na działce 16a ogrodz., Kumów gm. Leśniewice, dobry dojazd, bez pośredników, 229.000zł, tel. 501 062 008
- Dom 90m2 ocieplony, dach

- nowy 3p+k+l garaż w budynku obok stoi dom 29m2 p+k+l na działce 5,34a, 520.000zł, tel. 512 480 671
- Dom bliźniak w Chełmie, 5 pokoi w tym salon z komin. 2 łazienki jadalnia kuchnia w zabud. duży garaż z bud. gosp., tel. 786 045 845
- Dom letniskowy, j. Glinki k. Włodawy dwa poziomy 60m2, 4p+k+l, działka 5,3a ogrodzona, media, 240.000zł, tel. 784 277 779
- Dom murowany 76m2 z działką 7,5a, 3p+k+l+pp +garaż +2 komórki, Chełm, tel. 601 754 005
- Dom murowany 98m2 w centrum miasta 5 pokoi, Krasnystaw ul. Żurka, 319.000zł, tel. 780 114 617
- Dom piętrowy 140m2 po remoncie os. Cementowni, tel. 729 297 308
- Dorohuska - działka 3217m2 stare budynki, media - prąd, woda, kanalizacja, tel. 602 782 612
- Duży dom z 1980r. dwa budynki gosp. działka 0,5ha w Rejowcu Fabrycznym, tel. 607 347 612
- Działka 35a Klesztów gm. Żmudź dom drew. 61m2 budynek gosp. 91m2 ogrodzona, woda, prąd, 135.000zł, tel. 604 573 308
- Działka 386m2 Okuninka Jezioro Białe, bardzo dobra lokalizacja, bezpośrednio przy drodze do centrum, 159.000zł, tel. 793 777 599
- Działka 400m2 dom 90m2 do remontu, Chełm ul. Trubakowska, 150.000zł, tel. 782 293 038

Dom z bud. gosp. w stanie surowym dz. 16a Okszów ul. Chabrowa, tel. 518 938 242

- Działka budowlana 0,5ha uzbrojona, Kamień ul. Szlachecka, tel. 825 630 053
- Działka budowlana 11a Okszów gm. Chełm, 59.000zł, tel. 513 010 121
- Działka budowlana 1516m2 media, Chełm ul. Pszenna, tel. 604 436 259
- Działka budowlana 1674m2 woda media, ul. Bursztynowa w Chełmie, 130.000zł, tel. 506 406 661
- Działka budowlana 20a 6km od Chełma gm. Kamień media w sąsiedztwie zabudowa jednorodzinna, 50zł/m2, tel. 693 213 377
- Działka budowlana 30a, Wereszcze Duże k/ Chełma, 50.000zł, tel. 739 444 967
- Działka budowlana 386m2 w Okuninie, bardzo dobra lokalizacja 300m od centrum, tel. 511 218 024

ŚWIAT OKIEN I DRZWI
Chełm, ul. Okszowska 39
tel./fax 82 562 10 98
ROK ZAŁ. 1997



OKNA PCV, PARAPETY
DRZWI WEWNĘTRZNE, ZEWNĘTRZNE
POMIAR • DORADZTWO • MONTAŻ

- Działka budowlana 500m2 atrakcyjna lokalizacja Chełm ul. Wygon bezpośrednio przy drodze asfaltowej, 99.000zł, tel. 793 777 599
- Działka budowlana uzbrojona 34a Janów ul. Mickiewicza, dojazd drogą asfaltową z dwóch stron, 219.000zł, tel. 793 777 599
- Działka budowlana-rekreacyjna 42a uzbojona, ogrodzona, internet, 10 min. od Jeziora Białego, przy drodze, tel. 510 623 626
- Działka rolno-budowlana 18a, Wólka Czułczycka, 47.000zł, tel. 515 196 481
- Działka rolno-budowlana 28a uzbrojona blisko szosy asfalt., Zawadówka gm. Chełm, 40zł/m2, tel. 504 807 181
- Działka rolno-budowlana 28a uzbrojona przy szosie asfaltowej, Rudka-Kol. gm. Chełm, tel. 500 425 119
- Działka rolno-budowlana w Janowie, tel. 724 321 632
- Działki 10a media Żółtańce-Kolonia blisko szkoła, uroczne miejsce, przystępna cena, tel. 501 404 781
- Działki budowlane - załesione od 1419m2 do 2350m2, blisko prąd i woda, doskonały dojazd, Tytusin - Stołpie, tel. 606 538 523
- Grunt rolno-budowlany Anusin / Lipki 1,3ha, 130.000zł, tel. 505 379 192
- Grunty rolne w gm. Chełm oraz Siedliszcze, tel. 505 379 192
- Kamienica 320m2, 4 mieszkania +lokal użytkowy ul. Lwowska - deptak, 900.000zł, tel. 502 449 189
- Kawalerka 28m2 Iv. ul. Wołyńska, 168.000zł, tel. 608 719 440
- Kawalerka 30m2 os. XXX-lecia własnościowe KW, duży balkon, umebl., gotowe do zamiesz., 180.000zł, tel. 693 213 377 (po 16:00)
- Kawalerka 35m2 Ilp. +piwnica 4m2 +balkon, tel. 729 297 308
- Kawalerka 36m2 po remoncie ul. Bydgoska, tel. 518 144 911
- Las chłopski mieszany - 1,26ha, dąb, grab, sosna, ok. 80 lat, Rakolupy Duże gm. Leśniewice, 90.000zł, tel. 504 375 579
- Łąka 0,47ha przy rzece Uherka, możliwość wykopania stawu, 60x78m utwardzona droga dojazdowa, 22.000zł, tel. 506 291 700
- M. 75m2 +piwnica 15m2, własnościowe beczynszowe blisko szkoła ośrodek zdrowia, do zamiesz. od zaraz, pilne, tel. 665 184 019
- M-3, 50m2, 2 pokoje, Chełm ul. I Pułku Szwoleżerów, 257.000zł, tel. 780 114 617
- M-3, 54,63m2 lp. 2 pokoje, Dorohusk ul. Graniczna, 170.000zł, tel. 780 114 617
- M-4 parter wspólnota po gen. rem. okna z trzech stron, wyposażone, balkon, czynsz 420zł, sprzedaż bezpośrednia, tel. 504 287 508
- M-4 parter z podjazdem na wózek 75m2, Kraśnik Fabryczny, 450.000zł, tel. 725 086 225

Sprzedaż deski olchowej, sosnowej, bukowej, tel. 609 413 767

- M-4, 49m2 Ilp. 3p+k+l balkon, Chełm ul. Czarneckiego, 229.000zł, tel. 572 686 032
- M-4, 97m2 Ilp. centrum miasta wszystkie media własne - lub zamienię na dom wolnostojący do 15km od Chełma, tel. 575 813 017
- M-4, parter, 63m2, ul. Wolności, 298.900zł, tel. 515 043 463
- Mieszkanie 73m2 Ilp. nie wymaga remontu, tel. 888 057 214
- Mieszkanie M-3 w kamienicy 57m2 parter 2 pokoje, Chełm ul. Hrubieszowska, 215.000zł, tel. 572 686 032
- Mieszkanie M-3, 45m2 Ilp. os. Słoneczne 200m do Carrefour'a początek osiedla, tel. 667 848 729
- Mieszkanie M-3, 50m2 Ilp. ul. Wolności do remontu, 250.000zł, tel. 606 515 072
- Mieszkanie na parterze z balkonem 31m2 Al. Żołnierzy I AWP, wysoki standard, pełne wyposażenie, 319.000zł, tel. 793 777 599
- Parter kawalerka 25m2 ul. Połaniecka, 132.000zł, tel. 502 107 221
- Siedlisko 51a, 9km od Chełma, dom drewniany c.o. obora budynek gosp. 4 komórki, 132.000zł, tel. 606 334 723
- Siedlisko: Siedliszcze gm. Wola Uhr., działka 1999m2 dom budynek gosp. +działka 0,5ha grunty orne, 160.000zł, tel. 604 505 421
- Stawy rybne wraz z budynkami po dawnym PGR w Świątym o pow. 52ha, zasilane wodą ze źródeł, tel. 692 273 532

USŁUGI

- Pozycjonowanie - www.neo-seo.pl tel. 512 392 940

BHP Ppoż. SZKOLENIA
USŁUGI, tel. 603 120 075

Cyklinowanie bezpyłowe,
parkiety, panele,
tel. 602 324 113

Cyklinowanie bezpyłowe,
tel. 503 685 890

Glazura, terakota, malowanie,
gładzie, sufity podwieszane,
malowanie elewacji, hydraulika,
płyty fundamentowe,
wykonywanie łazienek dla
niepełnosprawnych, tel. 797 575 587

Malowanie dachów, mycie,
oddrzewianie,
tel. 516 964 592

MAŁOWANIE DACHÓW,
TEL. 604 217 219

Organizacja eventów, imprez
integracyjnych, przejażdżki
quadem. NST Sp. z o.o., tel.
691 170 170

Posadzki mixokretem,
tel. 600 120 907

Remonty budynków, ocieplenia i elewacje, tynki
wewnętrzne i zewnętrzne,
malowanie, gipsowanie i
gładzie - bardzo solidnie, tel.
730 658 803

Rusztowania wynajmę,
tel. 795 204 150

SPRZEDAŻ

- piasek płukany do mixokreta
- piasek budowlany, podsypkowy
- kruszywa drogowe
- żwir płukany, pospółka
- ziemia czarna ogrodowa

AS-TRANS
Chelm
ul. Zielna 14
tel. 782 748 918
509 727 383

**DOCIEPLENIE BUDYNKÓW
MALOWANIE ELEWACJI**

**Realizujemy program
Czyste powietrze**

783 800 351

**Tłumacz przysięgły
j. niemieckiego
tel. 604 210 111**

Tynki cementowo-wapienne
agregatem, tel. 500 527 882

TYNKI MASZYNOWE – gipsowe, cementowo-wapienne, elewacje, wykończenia wnętrz, posadzki mixokretem, tel. 506 396 999

Wynajmę ponton 3,6m, sztywna podłoga, mocny silnik elektryczny 5HP. Możliwy dowóz. Tel. 794 294 251

**BUDOWA
I NAPRAWA**

- Altanka - konstrukcja drewniana sześciokątna, słupki nośne 14x14 z projektem, tel. 501 683 051
- Bojler dwupłaszczowy 120l, 350zł, tel. 796 394 174
- Brodzik 90cm st. bdb., 140zł, Włodawa, tel. 539 518 615
- Drut ocynk. 2,7mm 60kg, blachy 3mm 200x100cm, walizka stolarska, pompa wodna grudz., silnik 3-faz. 2850obr., tel. 500 873 153
- Drzwi wejściowe drewniane, zlew, st. db. bardzo tanio, tel. 572 960 263
- Licznik 1-fazowy 230V, Chelm, 50zł, tel. 505 996 061
- Nowa kompletna furtka ogrodzeniowa, tel. 721 635 845
- Palety drewniane: jednorażowe i euro masywne wym. 120x80, tanio, tel. 505 395 211
- Rury 42mm 60mm bez szwa, elektrody różowe 3mm, elektrody żeliwne 3mm, tel. 500 873 153
- Słupki ogrodz. 2mb z rur kompletne malowane, siatka ogrodz. ocynkowana i powlekana, transport, tel. 510 623 626
- Zlewozmywak dwukomorowy 80x60 chropowaty z podłączeniem, 120zł, tel. 884 074 222

MEBLE, AGD, RTV

- 2 fotele skórzane kolor beż st. bdb. oraz 2 pufy, niedrogo, 140zł, tel. 607 701 200

**DREWNO OPAŁOWE
I KOMINKOWE**

**GRAB,
BRZOZA,
OLCHA,
DĄB**

**Szeroki wybór
Dowozimy
Zapraszamy na plac**

TARTAK ZOLD WOOD, Rakołupy Duże tel. 513-303-650

**TŁUMACZENIA
PRZYSIĘGŁE**
jęz. francuski i włoski
tel. 511 805 187

- Mleko kozie, ser podpuszczkowy, serwatka, tel. 512 396 552
- Nowy rower damka 26" niebieski, tanio, tel. 600 331 674
- Rakieta do tenisa ziemnego - sprzedam, tel. 512 374 275
- Rower damka 24" czerwony st. bdb., 270 zł, Włodawa, tel. 539 518 615
- Rower Merida Kalahari 550 koła 26" przerzutki Shimano Altus 21 biegów super stan, 550zł, tel. 512 828 120
- Rower MTB Giant carbon mostki carbon DT Swiss Selle Italia Shwalbe Shimano 11 sis, 8.700zł, tel. 577 677 441
- Rower Universal męski czerwony tzw. „szosówka”, fabrycznie nowy, nieużywany, tel. 510 104 191
- Rowerek dziecięcy, hulajnoga, rower damski koła 26", tel. 506 367 330
- Rowerek nowy do lat 6, tel. 825 682 156
- Rowery damki i młodzieżowe na kołach 26", dziecięcy i wyczynowy na kołach 20", tel. 507 788 879
- Spotkania Dorosłych Dzieci Alkoholików, poniedziałek godz. 18:00, ul. Reformacka 24, Chelm. Zapraszamy, tel. 606 588 208

SPRZEDAM INNE

- „Zrób to sam” Roland Goock 1985r., 50zł, tel. 691 517 696
- 2 borty oś z kołami rozrzutnika rus., grabie poznania-ka, opona 14.9x28 krata, wałek krajzega, imadło do rur, resory, tel. 691 742 826
- Cyrkulatka do drewna z siln. 1-fazowym 500zł, cyrkulatka z siln. 1,5kW metalowa z paskiem klinowym stół stalowy, tel. 607 663 639
- Dęby i olchy tartaczne - kłody - 10szt., gm. Dorohusk, tel. 518 697 434
- Drewno kominkowe c.o., 270-370zł, tel. 607 803 931
- Drewno opałowe - kominkowe transport gratis, tel. 510 094 936
- Drewno opałowe c.o. cięte łupane transport, tel. 504 860 159
- Drewno opałowe kominkowe c.o. pocięte porąbane transport gratis, od 200zł, tel. 723 816 889
- Drewno opałowe, od 220zł, tel. 887 918 886
- Gałęziówka mieszana cięta extra sucha dość gruba, drewno rozpałkowe workowane suche, kora sosnowa, tel. 662 208 232
- Garnitury marynarki na 176cm wzrostu różne kolory z bdb. materiałowy jak nowe, tel. 504 377 961
- Koks 700kg suchy w workach, maszyna do szycia Łucznik z szafką, tel. 500 873 153
- Kolekcja Dobrej Kuchni - 4 segregatory przepisów, tel. 691 517 696
- Kosiarki samoróbki, sprzężarka samoróbka, kanapa z fotelami, mała kanapa, brony konne, opielacz konny, tel. 693 520 234

- Krajzega z silnikiem siłowym 380W metalowa stół stalowy, 600zł, tel. 607 663 639
- Palety drewniane: jednorażowe i euro masywne wym. 120x80, tanio, tel. 505 395 211
- Plecak używany st. db. dużo kieszeni, spodnie robocze zimowe ocieplane nowe, Chelm, 50zł, tel. 660 898 033
- Rower, wersalka, trybówka, sieczkarnia przystos. do ciągnika, bojler 120l po 1 sezonie, pług konny, 2 fotele, szafa, tel. 501 062 008
- Silnik el. 230V z pralki Elektrolux, tel. 504 377 961
- Skóry baranie ciemne i jasne licowe i zamszowe, kupony materiałów wełnianych, tel. 504 377 961
- Stelaż do przedśionka przy-czepy Niewiadów N126E, tel. 507 191 120
- Steper trenigowy na płozy, ława rozkładana, waga 5kg 2 szt., monitor płaski, monety, medale, orzełki, inne starocia, tel. 518 935 177
- Traktorki kosiarki piły spalinowe elektryczne podkaszarki glebogryzarki elektronarzędzia skuter 125cm3 Korona, tel. 721 536 080
- Walizki tekturowe, zegarki damskie, żelazko el. z lat 50. ubiegłego wieku, tel. 504 377 961
- Wózek dziecięcy zadbany, tanio, tel. 825 682 156
- Wózek paleciak długi, opona do rozrzutnika obornika ukraińskiego, tel. 514 455 619

KUPIĘ

- Absolutnie i zdecydowanie mieszkanie w Chelmie I-IIlp., gotówka, tel. 798 869 013
- Antyki artefakty monety odznaki obraz zegar figury porcelana inne starocia, tel. 781 943 519
- Antyki monety militaria znaczki pocztówki płyty medale, tel. 605 541 416
- Aparaty foto, bagnety, monety, medale, pamiątki wojskowe, zegarki, inne wyroby - kupię, tel. 796 273 327
- Dom w Chelmie lub okolicy (do 10km) może być do remontu, adaptacji, stan surowy, tel. 513 010 121
- Garaż murowany w Chelmie kupię, tel. 605 657 046
- Klatkę większą z drutów (metalową) taką jak na szynszyle, tel. 605 482 627
- Kupię mieszkanie - zadłużone, z problemami, udział, spadek, tel. 735 381 877
- Mieszkanie do remontu kupię, zadzwoni i zapytaj, tel. 669 707 262
- Mieszkanie kupię za gotówkę bez pośredników - może być do remontu/zadłużone, tel. 503 100 162
- Mieszkanie w Krasnymstawie kupię za gotówkę bez pośredników - może być do remontu/zadłużone, tel. 503 100 162
- Monety 2zł kolekcjonerskie z lat 1995-2003 i inne monety, banknoty, medale, orzełki, zegarki, kufle chmielakowe, tel. 518 935 177
- Nieruchomość w Chelmie, tel. 513 010 121

**PRZEPROWADZKI
TRANSPORT**

P.K.TRANS TEL: 500-152-192

OLEK-TRANS
HOLANDIA - BELGIA - NIEMCY

+48 698 613 642
+48 82 575 72 69

**PRZEWÓZ OSÓB
i PACZEK**

www.olek-trans.pl

**SCHODY, PODŁOGI, PARAPETY, BLATY,
STOŁY, SZTACHETY, DESKI ELEWACYJNE,
kantówki, listwy wykończeniowe**

PRODUCENT tel. 609 413 767

- Silnik do maszyny do szycia Singer 834, tel. 609 755 180
- Silnik do motorynki, tel. 782 579 085
- Uszkodzone piły spalinowe, elektryczne, łańcuchy, tel. 608 800 380

WYNAJMĘ

- 1os. pokój dla kobiety pracującej, studentki, uczennicy, wifi, tel. 698 607 603
- 2 pokoje samodzielne, tel. 502 107 221
- 2 pokoje w domu, tel. 515 959 229
- Garaż blaszany 5x3 przy ul. Ogrodowej, 120zł, tel. 791 892 188
- Garaż murowany teren wydzielony ogrodzony ul. Powstańców Warszawy blisko ul. Wojsławickiej, tel. 501 245 456
- Kawalerka 32m2 dla dwóch uczennicy lub studentek, tel. 698 244 210
- Lokal handlowo-usługowy ok. 20m2 z zapleczem / piwnica Chelm ul. Lwowska na każdą działalność, 800zł, tel. 660 162 600
- Lokal handlowy 34,8m2 ul. Lubelska pod „Górką”, 1.000zł, tel. 609 413 963
- M-2 Ilp. Chelm ul. Grota-Roweckiego, od sierpnia, czynsz +media, tel. 502 363 740
- M-3 mieszkanie Ilp. AL. Żołnierzy I AWP, 1.200zł, tel. 572 686 032
- M-4 lp. os. Dyrekcja Dolna, częściowo umeblowane, pełne AGD, blisko dworca PKP, 1.200zł +opłaty, tel. 608 224 116
- M-4 Śródmieście, kaucja +czynsz +media +odstępne, tel. 505 041 782
- M-4, 60m2 parter os. Słoneczne częściowo umeblowane, czynsz +media +kaucja, tel. 502 104 450
- Mieszkanie 45m2 Ilp. w centrum Chelma, tel. 888 057 214
- Oficina p+k+l, tel. 728 877 875
- Pokój umeblowany dla pani pracującej, emerytki, 350zł +liczniki, tel. 696 511 374
- Stacja dla uczennicy Al. Armii Krajowej koło Biedronki, umeblowana, internet, tel. 518 682 899
- Wynajmę lokal handlowy o pow. ok. 500m2 na już, tel. 691 450 371

- Kupię stare **MONEY MEDALE, SZABLE i inne STAROCIA** tel. 606 945 577

MATRYMONIALNE

- Pan (40 lat) pozna kobietę do stałego związku i miłości, tel. 666 735 590

TOWARZYSKIE

MAGDA
605 580 137

INNE

- Odbiorę złom własnym transportem każda ilość, tel. 509 063 790
- Odstąpię działkę rekreacyjną, - - ogródki Relaks między PKP Chelm-Miasto a wiaduktem, 5.000zł, tel. 602 469 322
- Poszukuję osoby posiadającej ciągnik z kosiarką rotacyjną - do skoszenia działki w Chelmie, tel. 602 881 813

Oddam makulaturę,
tel. 601 801 165

**ROLNICTWO
I OGRODNICTWO**

Kupię ciągniki, przyczepy, mogą być do remontu, rejestrowane bądź nie, kombajny zbożowe, tel. 669 681 711

- Betoniarka do remontu, przyczepka jednoosiowa, silnik 7,5kW, beczka 1000l na wodę, beczki na paliwo 200l, tel. 530 791 500
- Brony 5-3 pługi 5 podorywka 3-2 Grudziądz kultywator opryskiwacz 300l krajzega C-4011 zarej., wózek metalowy, tel. 691 742 826
- Bukman do remontu tanio sprzedam; bryczka oryginalna na 4 resorach, sanie niemieckie z 1850r., tel. 518 424 359
- Ciągnik C-360, 1978r., przyczepa 3,5t, wóz platforma, C-4011 zarej., wózek metalowy, tel. 691 742 826
- Części do C-330, śrutownik, wirówka do mleka, sito do kombajnu Bizon, zawiasy do bram drewnianych, tel. 787 498 304
- Gniotownik do zboża nowy rzemieślniczy, hydrofor 20l, krajzega, wózek ogrodowy, tel. 505 379 990

Kupię stare MONEY MEDALE, SZABLE i inne STAROCIA
tel. 606 945 577

www.nowytydzien.pl

OGŁOSZENIA DROBNE

27

eprasa.pl b69466864b

Suzuki Vitara

1,4 Hybrid AllGrip



Świetny napęd, oszczędny silnik, dość archaiczne wnętrze i cena, która bije na głowę większość konkurencji. Suzuki Vitara z miękką hybrydą to świetny i bardzo łatwo prowadzący się samochód, więc jeśli ktoś nie ma parcia na markowe znaczki, będzie z takiego zakupu bardzo zadowolony.

Nadwozie i wnętrze

Vitara w dwukolorowym nadwoziu wygląda bardzo ładnie, nawet elegancko. Nie jest już oczywiście autem z zacięciem terenowym, bo zdecydowana większość użytkowników crossoverów wjeżdża co najwyżej na wyższy krawężnik, dlatego można ją także kupić w wersji z napędem na przednią oś. Po odświeżeniu nadwozie japońskiego crossovera wyglądało i nabrało bardziej nowoczesnego sznytu. Zmiany widać szczególnie w tylnej części auta w postaci zupełnie nowych lamp. Wyróżnikiem Vitary jest centralnie umieszczone w zderzaku światło cofania.

Wnętrze Suzuki jest ciemne i wykonane z różnej jakości materiałów. Te na desce rozdzielczej czy tunelu nie budzą żadnych zastrzeżeń, ale już chropowate i błyszczące plastiki na drzwiach rażą i to bardzo. Kabinę rozświetlają wstawki w kolorze nadwozia wokół nawiewów powietrza czy na bocznych drzwiach. Deska rozdzielcza wygląda prosto i atrakcyjnie, nie jest przeładowana nadmierną liczbą przycisków i wszystko obsługuje się intuicyjnie. Fotele nie są szczególnie superwygodne, ale też nie powodują bólu pleców nawet po dłuższej podróży. Ich atutem jest świetny i bardzo przyjemny w dotyku materiał. Miejsca na tylnej kanapie jest wystarczająco dla dwójki dorosłych pasażerów. Siedzisko jest dość



wysoko, dzięki czemu na kanapie siedzi się bardzo wygodnie. Bagażnik ma pojemność 365 litrów.

Silnik i skrzynia biegów

Testowy egzemplarz Vitary napędzał benzynowy silnik o pojemności 1.4 współpracujący z manualną 6-stopniową skrzynią biegów. Jednostka generuje 129 KM, a dodatkowe 11 koni i 50 Nm zapewnia mały silnik elektryczny. Ten układ to tzw. miękka hybryda, więc kierowca nie ma możliwości żadnej ingerencji w jego ustawienia. Generator włącza się sam podczas ruszania czy mocniejszego wciśnięcia pedału przyspieszenia. Akumulator ładuje się również samoistnie podczas odpuszczania gazu i hamowania. Ale największym atutem silnika elektrycznego jest jego znaczny wpływ na spalanie. Katalogowo wynosi ono 5,4 litra benzyny. W teście oscylowało w okolicach 6 l/100 km.

Zawieszenie i komfort jazdy

Vitara prowadzi się jak zwykła osobówka, czyli bardzo lekko i przyjemnie. Zawieszenie jest na tyle sztywne, by pew-

nie pokonywać zakręty i zapewnić komfort podróżowania na dziurawych drogach. Do testu dostaliśmy wersję z napędem na cztery koła i czterema trybami jazdy do wyboru: Auto, Sport, Snow lub Lock. Ten ostatni działa do prędkości 60 km/h i zapewnia rozdział mocy między osiami w stosunku 50:50. To ustawienie świetnie sprawdzi się przy słabej przyczepności, a więc w kopnym śniegu, na lodzie czy błocie. Terenowa dzielność Vitary mogłaby być o wiele większa, ale skutecznie dusi ją bardzo nisko osadzony przedni zderzak.

Wposażenie i cena

Cennik Vitary otwiera kwota 95 900 zł za wersję z napędem na przednią oś. To nadal bardzo atrakcyjna cena, bo porównywalna do podstawowo wyposażonego kompaktu. Nasza testówka w topowej odmianie Elegance Sun miała niemal wszystko: AllGrip z czterema trybami jazdy, automatyczną klimatyzację, podgrzewane fotele, wielofunkcyjną kierownicę, aktywny tempomat, kilka elektronicznych asystentów jazdy. Tak skonfigurowane auto kosztuje 127 900 zł. **BM**

Łowiec chełmski

XXIII Mistrzostwa Okręgu PZŁ w Chełmie



Więcej zdjęć na www.nowytydzien.pl

Podczas XXIII Mistrzostw Okręgu PZŁ w Chełmie w wieloboju myśliwskim rywalizowało 43 zawodników, w tym dwie Diany - przedstawiciele macierzystych kół łowieckich okręgu. Obowiązki sędziego głównego pełnił **Marek Kusznerek**. Nad sprawnością maszyn i urządzeń czuwał **Zbyszek Świszcz**.

Klasyfikacja indywidualna w klasie mistrzowskiej: 1. Łukasz Kędzierawski - 451/500 pkt. **Mistrz Okręgu 2023**, 2. Piotr Kędzierawski - 444 pkt., 3. Piotr Piecuch - 444 pkt., 4. Jacek Leźnicki - 433 pkt. 5. Paweł Pięta - 432 pkt., 6. Andrzej Maciąg - 392 pkt.

Klasyfikacja indywidualna w klasie powszechnej: 1. Mateusz Zieliński - 413 pkt., 2. Jacek Pcion - 411 pkt., 3. Piotr Zieliński - 399 pkt., 4. Andrzej Bednarczuk - 395 pkt., 5. Dariusz Filipczak - 382 pkt., 6. Robert Kokłowski - 366 pkt.

Wyniki drużynowe w klasie otwartej: KŁ nr 86 „Szpak” w Woli

Uhruskiej - 1252 pkt. - reprezentant okręgu w KKKŁ, 2. KŁ nr 22 „ChTPM” w Chełmie - 1241 pkt., 3. KŁ nr 23 „Szarak” w Chełmie - 1207 pkt., 4. KŁ nr 85 „Sokół” w Chełmie - 1129 pkt., 5. KŁ nr 48 „Ponowa” we Włodawie - 1113 pkt., 6. KŁ nr 50 „Cietrzew” w Dubecznie - 1033 pkt.

Wyniki drużynowe w klasie powszechnej: 1. KŁ nr 23 „Szarak” w Chełmie - 1207 pkt. - **Mistrz Okręgu 2023**, 2. KŁ nr 50 „Cietrzew” w Dubecznie - 1033 pkt., 3. KŁ nr 86 „Szpak” w Woli Uhruskiej - 899 pkt., 4. KŁ nr 16 „Szarak” w Krasnymstawie - 868 pkt., 5. KŁ nr 48 „Ponowa” we Włodawie - 769 pkt., 6. KŁ nr 22 „ChTPM” w Chełmie - 682 pkt.

Najlepszym w kategorii „seniorów” był **Andrzej Maciąg**, w kategorii Dian najcelniej strzelała **Anna Leźnicka**. W „myśliwskim pokerze” na kręgu najcelniej strzelającym „dublety” był **Ireneusz Pawłowski**. Mistrzostwa sponsorowali: Łukasz Suchoń, Jacek Pcion i Grzegorz Sadowski.

Konkurs plastyczny „Kalendarz Natury”

Część wydarzeń organizowanych w ostatnich tygodniach przez chełmskie struktury Polskiego Związku Łowieckiego kierowana była do osób spoza środowiska myśliwskiego. Jednym z nich był popularny od wielu lat konkurs plastyczny dla dzieci i młodzieży.

W tym roku konkurs przebiegał pod hasłem „Kalendarz Natury”. Na laureatów, jak co roku, czekały nagrody, a na ich opiekunów podziękowania. Honorowy patronat nad konkursem sprawowała **Teresa Misiuk**, medialny „Nowy Tydzień”.

LAUREACI. PRZEDSZKOLA - ZERÓWKA: Klara Psuja (SP w Rudzie-Hucie, op. Małgorzata Rękas) - nagroda specjalna, Amelia Glina (SP w Kamieniu, op. Anna Kozyska), Bartosz Baryłowski (SP w Kamieniu), Julia Kusiuk (PM nr 2 W Chełmie, op. Renata Waciewicz), Zuzanna Hawryluk (SP w Wyrkach, op. Elżbieta Kube- ra), **Amelia Klimiuk (SP w Wyrkach, nagroda specjalna)**, Lena Forysiuk (SP w Zawadówce, op. Marta Forysiuk), Antonina Kotowska (Gminne Przedszkole w Siennicy Nadolnej, op. Aneta Woźniak), Martyna Budzyńska (SP w Starym Brusie, op. Jolanta Gienza), Zuzanna Kowalczyk (PM nr 10 w Chełmie, op. Renata Dufek).

KLASY I-III SP: Weronika Mart (SP nr 1 w Chełmie, op. Małgorzata Bąbkiewicz), **Jakub Szmigiel (SP nr 1 w Chełmie) - nagroda specjalna**, Natalia Żółć (SP w Starym Brusie, op. Jolanta Gienza), Eryk Adamczuk

(NSP w Żulinie, op. Justyna Retoruk- Żuk), **Marysia Ejsmont (SP w Jaślikowie, op. Justyna Rękas) - nagroda specjalna**, Julia Surowska (SP w Rudzie-Hucie, op. Bożena Nowosad), Emilia Dąbrowska (SP w Białopolu, op. Monika Dej), Agata Mańkowska (CK w Siennicy Różanej, op. Sylwia Kiełbasa).

LAUREACI. KLASY IV-VI SP: Julia Litwin (SP w Krupem, op. Dariusz Sułek) - nagroda specjalna, Jagoda Okoń (CK w Siennicy Różanej, op. Sylwia Kiełbasa), Wiktor Lenc (SP w Hańsku, op. Izabela Masiukiewicz), Kaja Romanowska (SP nr 8 w Chełmie, op. Ewa Słomczyńska), Maciej Łaciński-Kijana (NSP Razem w Chełmie, op. Małgorzata Żukowska), **Marcel Rybaczuk (SP w Kaplonosach, op. Anna Wielmowiec) - nagroda specjalna**, Hanna Walczuk (SP nr 4 w Chełmie, op. Agnieszka Sowa-Zduńczuk), Mikołaj Hawryluk (SP w Wyrkach, op. Anna Parulska).

LAUREACI. KLASY VI-VIII SP: Julia Oziębło (SP w Rudzie-Hucie, op. Wioletta Hołomiej), Ewelina Dąbrowska (SP w Rudzie-Hucie), **Katarzyna Zajac (SP w Białopolu, op. Mirosław Domański) - nagroda specjalna**, Nikola Krasnowska (SP w Białopolu), Marcelina Dowierciał (SP w Białopolu), **Oscar Ciemniecki (SP w Świerżach, op. Agnieszka Czuluk) - nagroda specjalna**, Julia Poltaretska (SP nr 7 w Chełmie, op. Edyta Bubiłek-Wójcik), Patrik Popek SP (nr 1 w Chełmie, op. Agnieszka Paszko i Jolanta Piwowar).

(m)

DOSTAWCY PRĄDU

AKUMULATORY

Doradzamy Montujemy Ładujemy

centrum akumulatorów i klimatyzacji

Chełm, ul. Kolejowa 5, tel. 797 91 00 91 Pn.-Pt. 8-17 Sob. 8-14

OPON SERWIS

Baza

OPONY

CAŁOROCZNE

82/565-18-95

Dembowskiego 1/2

Piłkarski turniej strażaków

Drużyna OSP KSRG z Fajslawic zwyciężyła w 16. turnieju piłki nożnej jednostek strażackich z powiatu krasnostawskiego.

Na stadionie w Izbicy odbyła się kolejna edycja piłkarskiego turnieju strażaków. Pogoda dopisała i nie zabrakło atrakcji dla najmłodszych ze strażackimi akcentami. Do rywalizacji sportowej przystąpiło 8 jednostek OSP oraz drużyna PSP w Krasnymstawie, a także, gości-

nie, zespół krasnostawskich policjantów. Triumfowała OSP KSRG z Fajslawic przed OSP KSRG z Izbicy i OSP z Siennicy Różanej. Kolejne miejsca zajęli: 4. Komenda Powiatowa PSP w Krasnymstawie, 5. KSRG OSP Ostrzyca, 6. OSP Krasniczyn, 7. Policja Krasnystaw, 8. OSP KSRG Małochwie Duży, 9. OSP KSRG Krakowskie Przedmieście, 10. OSP KSRG Krupie. (kg, fot. Patrycja Kwitek).



Raport biegaczy Ruchu Izbica



Kolejny tydzień przyniósł kolejne udane występy zawodniczek i zawodników Sekcji Biegowej Ruchu Izbica.

W Cieszanowskiej Dysze im. Wojtki Pałczyńskiego na Rostoczu, wzięło udział pięcioro biegaczy Ruchu Izbica. **Ireneusz Golec** uzyskał czas 36'11 (nowy rekord życiowy) i zajął 3 miejsce w kat. open. **Łukasz Smyk** miał czas 38'23 (nowy rekord życiowy) i zajął 6 miejsce w open i 2 w swojej kategorii wiekowej. **Krzysztof Cichosz** z czasem 39'28 zajął 8 miejsce w open i 3 w swojej kategorii wiekowej. **Małgorzata Smyk** (42'59 - nowy rekord życiowy) wygrała rywalizację w kat. ko-

biet open. **Kazimierz Sysa** (59'04) zajął z kolei 59 miejsce w kat. open i 12 w swojej kategorii wiekowej.

Kolejni reprezentanci Ruchu pojawili się na trasach Kresowe Trail. Sekcję na trasie Wertep, czyli 17 km, reprezentowali: **Irena Bojarczuk**, która uzyskała czas 1'46'48 i zajęła 45 miejsce w kat. open i 3 w swojej kategorii wiekowej oraz **Jolanta Bojarczuk** (1'54'23) - 50 miejsce w kat. open i 8 w swojej kategorii wiekowej.

W 12. półmaratonie w Adamowie wystartował z kolei **Marek Antończak**, który z czasem 1'27'23 zajął 3 miejsce w kat. open i 1 w swojej kategorii wiekowej. (kg)

Wakacje z Kanku



Klub Karate Kyokushin Kanku w Chełmie zaprasza na „Wakacje z karate”. Pierwsze zajęcia odbyły się 3 lipca. Podczas warsztatów można nauczyć się technik karate, ale też zapoznać się z historią i filozofią tej

sztuki walki, a także tradycją samurajską. Zajęcia odbywają się w sali gimnastycznej SP nr 5 w Chełmie, w poniedziałki i środy w godz. 10-11. Prowadzą je **Krzysztof Kozioł** (2 dan) i **Szymon Pawłowski** (1 kyu). (kg)

Zagrają w Pucharze Polski

Znany parę pierwszej oraz drugiej rundy Pucharu Polski w piłce nożnej, na szczęblu chełmskiego oddziału LZPN, w sezonie 2023/24.

Losowanie odbyło się 6 lipca. Zestawienie par pierwszej rundy Pucharu Polski, który zostanie rozegrany w dniach 29 i 30 lipca o 17.00, przedstawia się następująco: Hutnik Dubeczno - Eko Różanka, Oldboys Znicz Siennica Różana - Chełmianka II Chełm, Tatrzan Krasniczyn - Hutnik Ruda Huta, Sawena Sawin - Vitrum Wola Uhruska, Agros Suchawa

- Victoria Żmudź, Sinko Energy Bezek - wolny los.

Parę rundy drugiej (5/6 sierpnia, 17.00): Sawena/Vitrum - Bug Hanna, Ruch Izica - GKS Łopienik, Frassati Fajslawice - Unia Białopole, Sinko Energy Bezek - Spółdzielca Siedliszcze, Znicz/Chełmianka II - Hutnik D./Eko Różanka, Brat Siennica Nadolna - Kłos Gmina Chełm, Granica Dorohusk - Sparta Rejowiec F., Hetman Żółkiewka - Unia Rejowiec, Tatrzan/Hutnik RH - Orzeł Srebrzyszcze, Agros/Victoria - Włodawianka. (kg)

Hutnik Dubeczno zszokowany spadkiem

W zakończonym niedawno sezonie 2022/23 chełmskiej „A” klasy, w grupie północnej Hutnik Dubeczno zajął miejsce szóste, takie samo, jak w grupie południowej wywalczyła Astra Leśniowice. Do nowo utworzonej „B” klasy spadł jednak tylko Hutnik. - Dlaczego? - zastanawiają się zszokowani działacze zespołu z Dubeczna.

Wraz ze zbliżającym się kolejnym sezonem piłkarskim, chełmski oddział LZPN postanowił powołać do życia „B” klasę. Pomysł zrodził się w trakcie trwania ostatniego sezonu „A” klasy, dlatego grające w niej drużyny nie sądziły, że mogą z ligi spaść. Tymczasem właśnie ten los spotkał m.in. Sinko Energy Bezek i Sawenę Sawin (odpowiednio 7 i 8 miejsce w grupie północnej „A” klasy) oraz Wojsławie Wojsławice (7 miejsce w grupie południowej). Co ciekawe do „B” klasy ChoLZPN zdegradował też Hutnika Dubeczno (6 miejsce w grupie północnej). Z ligi nie spadła za to Astra Leśniowice, która zajęła analogiczne miejsce w grupie południowej.

- Dlaczego z grupy południowej do „B” klasy spada jedna drużyna, a z grupy północnej aż trzy? - dziwi się **Ariel Struski**, prezes Hutnika Dubeczno.

Sławomir Kuźmicki z chełmskiego oddziału LZPN, przekazuje o sensowności decyzji związku. Otóż jeszcze w trakcie rozgrywek w sezonie 2022/23, z rywalizacji

w grupie południowej „A” klasy wyczołgał się Zryw Gorzków i dlatego grupa ta miała jedną drużynę mniej niż grupa północna. Zryw nie zgłosił jednak zespołu do nowej „B” klasy, a ponadto z grupy południowej, w wyniku baraży, do okręgowki awansował jej zwycięzca - GKS Łopienik (który pokonał zwycięzcę grupy północnej - Vitrum Wola Uhruska). Tym samym z grupy północnej musiały spaść trzy drużyny (dwie w sposób naturalny, jedna - Hutnik Dubeczno - dlatego, że w lidze został Vitrum). Z grupy południowej spadły by dwie ostatnie drużyny, ale tylko wówczas gdyby z ligi nie wyczołgał się Zryw.

Tumaczenie takie nie przekonuje działaczy z Dubeczna.

- Jako klub istniejący od 73 lat domagamy się poważnego i równego traktowania i skoro drużyna z 6 miejsca grupy południowej utrzymuje się w „A” klasie, to również drużyna z 6 miejsca w grupie północnej powinna pozostać w „A” klasie. Nie ma takiego punktu w regulaminie rozgrywek, który pozwala na tak nierówne traktowanie - podsumowuje Struski.

Na dziś dzień decyzją ChoLZPN w „B” klasie mają zagrać: Hutnik Dubeczno, Sawena Sawin, Wojsławia Wojsławice, Sinko Energy Bezek, Ruch II Izbica, Tatrzan Krasniczyn, Hutnik II Ruda-Huta, Astra II Leśniowice, Unia II Białopole, Frassati II Fajslawice. (kg)

Plażówka w Wojsławicach

W dniach 27-30 lipca w Wojsławicach odbędzie się Puchar Polski w siatkówce plażowej kobiet i mężczyzn.

Do Wojsławic mają zjechać najlepsi siatkarze i najlepsze siatkarki plażowe z całej Polski. To jedyny

turniej Pucharu Polski w piłce plażowej, jaki odbywa się na terenie województwa lubelskiego. W niedzielnym meczu gwiazd mają wystąpić **Paweł Zagumny** i **Łukasz Wiśniewski**. Finały będzie transmitować Polsat Sport. (k)

Pobili życiówki



W czwartym mityngu kwalifikacyjnym Lubelskiego Okręgowego Związku Lekkiej Atletyki, bardzo dobrze zaprezentowali się lekkoatleci Agrosu Chełm, Jakub Gębicki i Jakub Orzędowski.

Jakub Gębicki startował w biegu na 300 m, ustanawiając najlepszy

czas w swojej dotychczasowej karierze wynikiem 36,55 s. 200m pokonał również w efektywnym stylu i na mecie zameldował się z nowym rekordem życiowym (23,06). **Jakub Orzędowski** sprawdzał swoją dyspozycję na dystansie 400 m, uzyskując rewelacyjny wynik 51,35. (k)

Zagrają o kryształową piłkę

30 lipca w Siennicy Nadolnej odbędzie się letni turniej orlików Krajowej Grupy Spożywczej „O kryształową piłkę”. Mogą w nim wziąć udział zespoły, które brały udział w sezonie 2022/2023 w rozgrywkach roczników 2012 i młodszych, prowadzonych przez chełmski oddział Lubelskiego Związku Piłki Nożnej.

Wszyscy zawodnicy otrzymają pamiątkowe medale, a drużyny pułchary i dyplomy. Dla uczestników turnieju przewidziano także konkur-

sy piłkarskie z nagrodami i catering. Mecze odbywać się będą na zmniejszonym boisku. Liczba zawodników w zespole to bramkarz plus sześciu w polu (i maksymalnie 6 rezerwowych). Udział w turnieju jest bezpłatny. Zgłoszenia można wysłać do 17 lipca na adres: chełm@lzp.pl. Osoba do kontaktu: **Sławomir Kuźmicki** (tel. 664 254 311). Wydarzenie organizują: Brat Cukrownik Siennica Nadolna i ChoLZPN. Sponsorem imprezy jest Krajowa Grupa Spożywcza. (kg)

Będą tańczyć, śpiewać i się integrować Poleskie Lato wróciło



We Włodawie wystąpi m.in. zespół z hiszpańskiej Galicji, fot. zpit.lublin.pl

Po kilkuletniej nieobecności do Włodawy powraca najbardziej wielobarwna, rozśpiewana i roztańczona impreza, czyli Poleskie Lato z Folklorem. Do Miasta Trzech Kultur przyjadą zespoły z całego świata. Pierwsze koncerty już 10 lipca o godz. 14 we włodawskim amfiteatrze.

Miastu, a właściwie dyrekcji Włodawskiego Domu Kultury udało się pozyskać na organizację tego wydarzenia środki z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego oraz od sponsorów indywidualnych. Tegoroczny festiwal trwać będzie od poniedziałku (10 lipca) do piątku (14 lipca) we włodawskim amfiteatrze oraz na czworoboku. Włodawianie czekali na powrót tego wydarzenia od wielu lat, choć najczęściej z nostalgią mówią o tych sprzed 20 lat, gdy przez miasto szedł barwny pochód uczestników. Tym

razem marszu po całej Włodawie nie będzie, ale będzie parada uliczna z udziałem wszystkich zespołów po tzw. czworoboku 13 lipca o godz. 16.30.

Program imprezy jest bardzo bogaty. Do Włodawy przyjadą grupy taneczne i wokalne z całego świata od Indonezji, przez Meksyk po Gruzję. Polskę reprezentować będą włodawskie zespoły: ZTL Włodawiaczy, ZTL Polesie oraz Włodawska Orkiestra Taneczna.

Organizatorem imprezy jest Włodawski Dom Kultury oraz Urząd Miejski we Włodawie. Patronat honorowy nad imprezą objęli: Marszałek Senatu Rzeczypospolitej – **Tomasz Grodzki** oraz Marszałek Województwa Lubelskiego – **Jarosław Stawiarski**. Gospodarzem Festiwalu jest włodawski Zespół Tańca Ludowego „POLESIE” pod kierownictwem **Mirosława Megla**. Wydarzenie dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego. (bm)



1 Young Rock Festival za nami Dali czadu na scenie

W sobotę (8 lipca) we włodawskim amfiteatrze zgromadzili się fani mocnego grania. Przyjechali na 1 Young Rock Festival i się nie zawiedli, bo zespoły grały bardzo energetycznie i z wielkim zapalem.

Na scenie włodawskiego amfiteatru zaprezentowały się zarówno ekipy początkujące i te z dużym bagażem muzycznym, jak gwiazda imprezy zespół Monsterlica, który gra covey legendarnej grupy Metallica. - Takie festiwale są bardzo potrzebne, bo dzięki nim niszowe często zespoły mają szansę wyjścia ze swoją twórczością do szerszej publiczności. Mogą też spotkać się z innymi grupami, wymienić doświadczeniami albo po prostu spędzić mile czas wśród osób o podobnych zamiłowaniach – tłumaczy **Lukasz Zdolski**, dyrektor Włodawskiego Domu Kultury, który zorganizował Young Rock Festival i zapowiada, że impreza będzie miała charakter cykliczny. Podczas festiwalu zagrali: Haterage, Minefield Tapdance, Sons of the Sun, Murkvoid oraz Monsterlica. (bm)



Więcej zdjęć na www.nowytydzien.pl

Najlepsza lekcja historii

Odtworzyli powstańczą bitwę

W sobotę (8 lipca) na błoniach przy kiszarni w Orchówku odbył się piknik historyczny „Pamiętamy! 1863-1864”. Główną atrakcją wydarzenia zorganizowanego przez stowarzyszenie Brama Pamięci „Włodawa-Sobibór” działające przy Muzeum – Zespole Synagogałnym we Włodawie, była rekonstrukcja potyczki powstańców styczniowych z moskalami. Widowisko zgromadziło wielu widzów. Po pokazie można było smacznie zjeść u pań z KGW Suszna i Okuninki, podziwiać pokazy służb mundurowych czy wygrać nagrodę na stoiskach przygotowanych przez Nadleśnictwo Sobibór czy Poleski Park Narodowy. (bm)



Więcej zdjęć na www.nowytydzien.pl



Jarmark Leśny w Wyrykach



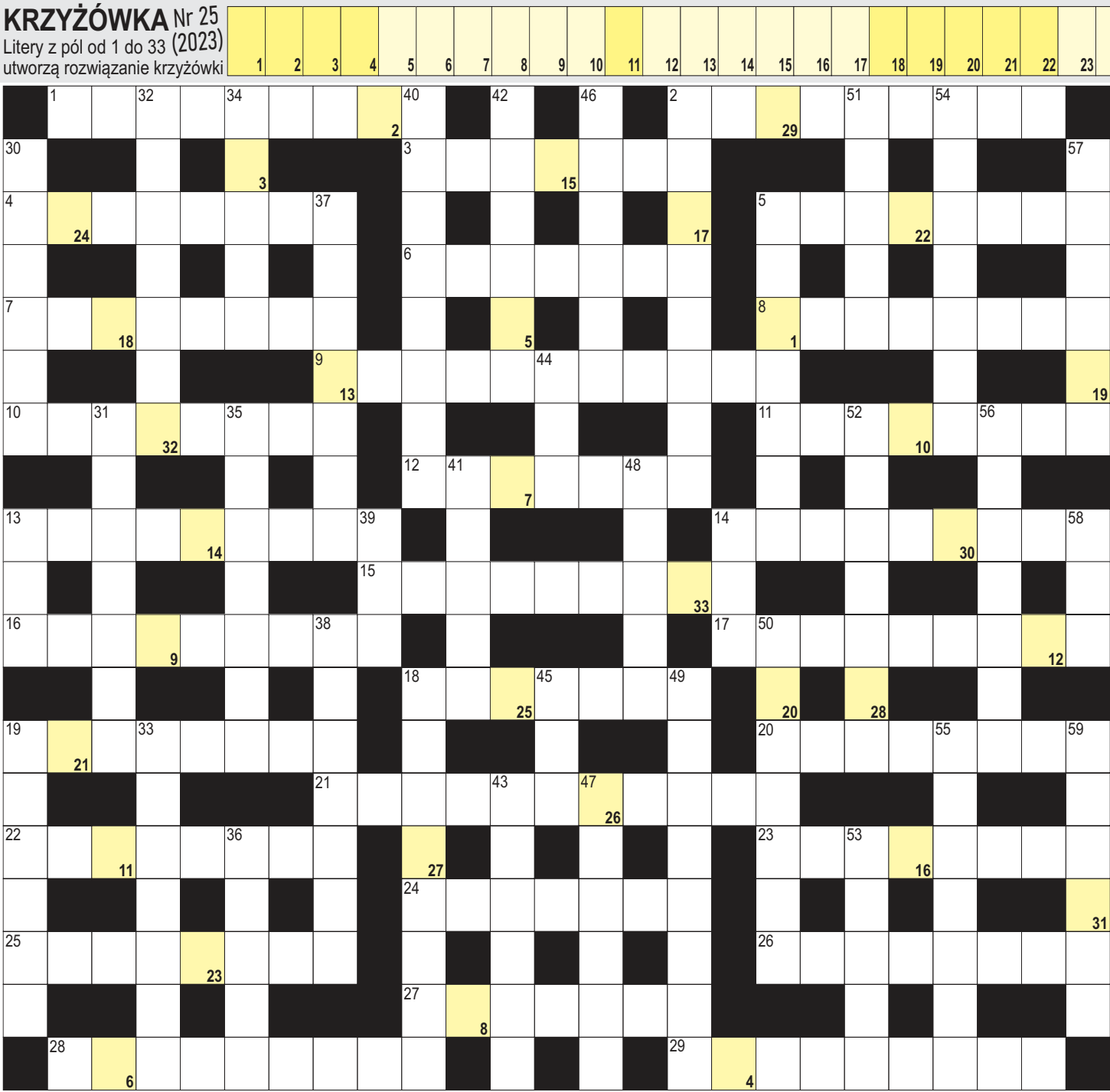
Więcej zdjęć na www.nowytydzien.pl

Piękna pogoda, wielu ciekawych wystawców, znakomite jedzenie w wykonaniu pań z miejscowych Kół Gospodyń Wiejskich i różnorodni artyści byli gwarancją udanego Jarmarku Leśnego w Wyrykach, który odbył się w niedzie-

łę (9 lipca) na placu obok Urzędu Gminy. Niesamowitą atrakcją było przedstawienie w wykonaniu Słowiańskiego Grodu, duże kolejki ustawiały się również po porcję pieczonego na ruszcie dzika. (bm)



KRZYŻÓWKA Nr 25
Litery z pól od 1 do 33 (2023)
utworzą rozwiązanie krzyżówki



POZIOMO: 1) roślina z kolbami na polach; 2) 1000 amperów, kA; 3) wykonuje pomiary grun-
tów; 4) zdrowy do zachowania; 5) amerykańscy
rolnicy; 6) procenty od kredytu na ciągnik; 7) ma
plantację owoców; 8) inaczej świniarnie, bu-
dynki gospodarcze; 9) objęcie wyższego stano-
wiska; 10) Hans Christian, autor "Brzydkiego
kaczątka"; 11) dawna nazwa fruktozy; 12) opa-
dle igły drzew; 13) obszar nie nadający się do
uprawy; 14) tereny do wypasania zwierząt; 15)
ponowny wybór na stanowisko wójta; 16) psia
róża inaczej; 17) zwierzęta niszczące uprawy;
18) pojazd pogrzebowy; 19) stworzył skalę siły
wiatru; 20) rozpryskuje wodę w ogrodzie; 21)
sąsiadka Czeszki i Słowenki; 22) obszar objęty
ochroną; 23) małe, ręczne do cięcia; 24) jadal-
ne małże morskie; 25) imprezowe przekąski na
wykalaczkach; 26) powieść autorstwa Paula
Coelha; 27) Janusz, napisał "Króla Maciusia
Pierwszego"; 28) film animowany; 29) grecki
bóg sztuki lekarskiej. **PIONOWO:** 2) otoczaki w
ogrodzie; 5) wiązanka wrotyczowa; 13) narząd
węchu; 14) zieleni - między ulicami; 18) pasza
roślinna po fermentacji; 19) skupowane przez
cukrownie; 30) niejedna w sadzie; 31) mały rę-
czny pojazd szynowy; 32) ogórki w słoikach; 33)
inna nazwa Jeziora Wiktorii; 34) pierwiastek
Rn; 35) Jan, były minister ochrony środowiska;
36) widłowy w gospodarstwie; 37) głos kukulki;
38) zapiski pszczelarza o ulach; 39) bryła lodu
na rzece; 40) szkodniki i patogeny obniżające
plony; 41) zasadowa lub próchnicza; 42) rzym-
ski bóg żniw; 43) odbicie piłki serwisowej w teni-
sie; 44) pas od kimona japońskiego; 45) Agca,
strzelał do papieża; 46) pełny komplet części;
47) śliwa wiśniowa krócej; 48) zamsz, skóra do
czyszczenia okularów; 49) w parach z imiona-
mi; 50) wodny owies; 51) materiał sanitarny na
wannę; 52) organ wytwarzający żółć; 53) da-
wne cięcie zboża sierpem; 54) największe
zwierzę na Ziemi; 55) plamy na suficie; 56) os-
seomukoid krócej; 57) w herbie Warszawy; 58)
...-Pekka Nikkola, były fiński skoczek; 59) upust
ceny, rabat.

nowy tydzień *tygodnik lokalny* *stówka co tydzień!*
KUPON - **krzyżówka 28/2023**

100 zł za rozwiązanie krzyżówek
nr 26/2023 otrzymuje
Sylvia Czuluk (Rejowiec Fabryczny), a nagrody-
-niespodzianki: **Maria Lubińska** (Chełm)
i **Sławomir Kańczukowski** (Chełm)

Rozwiązania obu krzyżówek wraz z wyciętym kuponem
należy nadesłać pocztą, wrzucić do naszej skrzynki ogło-
szeniowej lub przynieść do redakcji w ciągu 10 dni od daty
ukazania się tego numeru. Wśród nadawców rozlosujemy
100 zł oraz dwie nagrody niespodzianki.

KRZYŻÓWKA z HASŁEM Nr 25
Litery z pól ponumerowanych od 1 do 25 (2023)
utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki



AGFA *Agfa*
Image Center
wywołanie zdjęć cyfrowych
zdjęcia do dokumentów
zdjęcia ze slajdów
zdjęcia ze zdjęć
skanowanie negatywów
fotografzety
Chełm, Lwowska 8
tel. (082) 565-66-16
fototam.pl
agfachelm@fototam.pl

POZIOMO: 1) owoc z krzaka; 7) niedokrwistość; 10) niejedna w ło-
żysku; 11) Dykiel, polska aktorka; 12) spiskowe związane z UFO; 13)
długa ciężarówka potocznie; 14) przepływa przez Łomżę; 15) bywa
kruchy na rzece; 16) pseudonim Edwarda Stachury; 18) silnikowy
lub słonecznikowy; 21) kartka z ceną przy kurtce; 22) pawie w akwa-
rium, gupik; 23) opasłe to róża pustyni; 26) ze stolicą w Kigali; 30) zo-
stają po ścięciu drzew; 33) dawny marynarski alkohol; 34) żmije i ko-
bry; 35) odrażający zapach, fetor; 36) wczesna lub deszczowa; 37)
bohater kryminałów Henninga Mankella; 41) wyniosłość krtaniowa
krócej; 42) Jurek z WOŚP; 43) niejeden w bukietach. **PIONOWO:** 1)
udarowy do skuwania i burzenia; 2) teksty słowne oper; 3) osoba po-
czątkująca w zawodzie; 4) pierwiastek Sc; 5) święty patron straža-
ków; 6) bez wysiłku, bez trudu; 7) płaskie wyspy koralowe; 8) pływ-
na rzeczna; 9) zespół nadpobudliwości w skrócie; 16) George, mi-
łość Fryderyka Chopina; 17) eoarchaik; 19) Stanisław, napisał "Sola-
ris"; 20) i Malkovich, i Travolta; 24) Jerzy, były selekcjoner polskich
piłkarzy; 25) Shaw, autor powieści "Młode lwy"; 27) samica wilka; 28)
zjazdowe lub biegowe; 29) roślina na tequilę; 30) Almodóvar, hisz-
pański reżyser; 31) trudna, patowa sytuacja bez wyjścia; 32) dawna
mogiła w formie kopca; 38) znak zodiaku; 39) Rusowicz, piosenkar-
ka; 40) rzeka w Aberdeen.